Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 92 (1974)

Heft: 27: Jubiläumsausgabe 100 Jahre "Die Eisenbahn" - "Schweizerische Bauzeitung"

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

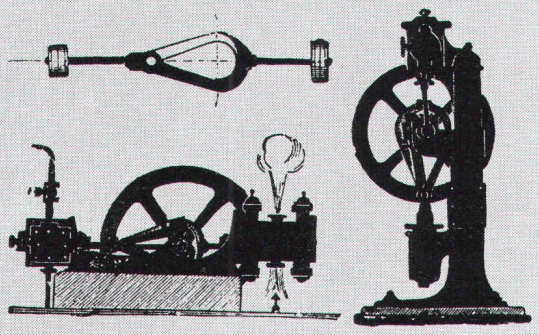
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die alte hölzerne Brücke über die Emme in Derendingen soll durch eine neue 60,0 *m* lange eiserne Brücke mit 5,40 *m* Fahrbahnbreite und steinernen Widerlagern ersetzt werden. Das Bauprogramm, nebst Situationsplan und Längenprofil, nach welchem die Concurrenten ihr Project aufzustellen haben, können vom Cantonsingenieur in Solothurn bezogen werden.

Solothurn, den 29. August 1883.

(M3141Z) Für das Bau-Departement:
Dr. **F. Affolter**, R.-R.

Beste Dampfpumpen
mit **neuem Maschinenelement zur Verbindung der Kolbenstangen.**
Patent Klein. (M-3244-Z)



Dasselbe **übertrifft** alle bisherigen bezüglichen Einrichtungen an Einfachheit und Zweckmässigkeit.

Die **Kgl. Bergwerksdirection Saarbrücken** erhielt sechs dieser Pumpen. Das **Eisenwerk Völklingen** erhielt acht dieser Pumpen.

Klein, Schanzlin & Becker, Frankenthal (Rheinpfalz).
Vertreter für die Schweiz; *John E. Icely, Ba*

Differential-Flasch
(Weston's
durch neu

EINST UND JETZT

Pumpen von KSB im Kreislauf der Technik – gereift durch stetiges Bemühen um Einfachheit und Zweckmässigkeit

KSB

Verkaufsbüro
KSB Zürich AG
Postfach 159
8035 Zürich
Tel. 01. 60 20 20

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

92. Jahrgang Heft 27 4. Juli 1974

Jubiläumsausgabe
100 Jahre «Die Eisenbahn» — «Schweizerische Bauzeitung»

Inhalt

100 Jahre. Von *M. Künzler, G. Risch, G. Weber* . . 645

Die Schweizerische Bauzeitung im Wandel der Zeit. Von *G. Risch* 647

Die neuen Triebwagen BDeh 4/4 der Chemins de fer Fribourgeois Gruyère–Fribourg–Morat (GFM). Von *W. v. Eeuwijk* und *J. Werder* 649*

Brems- und Anfahrkräfte auf Eisenbahnbrücken. Von *K. Ensner* 654*

Sanierung einer instabilen Dammböschung im SBB-Bahnhof Zwingen. Von *F. Werder* 657*

Rechnergestützte Untersuchungsmethoden von Ablaufanlagen in Rangierbahnhöfen. Von *H. König* . 660*

Simulation des Strassenbahnbetriebes. Von *M. Besch* 663*

Kommerzielle Überlegungen zum Projekt einer Schnellbahn Bern–Zürich. Von *J.-P. Berthouzoz* . . 666*

Nahverkehrsmittel für Personen und Stückgut im Flughafen Dallas, Fort Worth. Von *G. Brux* . . . 669*

Skizze zur Bahnhofarchitektur. Von *B. Odermatt* . . 673*

Der Stand des Projekts der Gotthard-Basislinie. Von *W. Rutschmann* 683*

Nekrologe

H. U. Reifler; R. Chappuis; M. Egli; M. F. H. Gebhard; J. Greutert; L. Hunger; F. Lusser; W. Naegeli 690*

Umschau

750. Lokomotive von AEG-Telefunken für die Deutsche Bundesbahn (DB). Das europäische Weltraumlaboratorium «Spacelab». Kurzstreckendüsenmaschine als multinationales Projekt. Holz, Wald, Umwelt . . 691

Eidgenössische Technische Hochschulen

Nomination au Département de génie civil de l'EPFL. Neue Privatdozenten an der ETHZ 691

Buchbesprechungen 692*

Wettbewerbe

Seeufergestaltung Steinach SG. Ideenwettbewerb Promulins, Samedan GR. Realschulanlage in Arlesheim. Oberstufenschulanlage Seuzach ZH. Oberstufenschulanlage «Buchholz» in Glarus-Riedern. Bezirksgebäude in Wollerau SZ 693*

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 12 und 13, 1974 . . . 694

Kurse und Tagungen

Konferenz über Baukonstruktionsfragen der U-Bahnen, Budapest 1975 694

Ausstellungen, Messen

Automechanika '74, Frankfurt. Kunsthalle Bern. Kunsthaus Zürich 694

Oeffentliche Vorträge 694

Wir zeigen Ihnen heute unsere
Nivelliere, Theodoliten, Tachymeter, elektronischen Distanzmesser,
nordsuchenden Kreisel, Lotgeräte und Latten
nicht.*

Denn wir gratulieren heute

der Schweizerischen Bauzeitung,
Fachorgan des «Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins SIA» sowie der «Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)»,
zum Hundertjährigen

und wünschen auch weiterhin Erfolg.

Ihre

er sich im Moment doch
für interessiert und
ses umfassende Programm
chwertiger Schweizer Ver-
ssungsgeräte kennenlernen
chte, schreibt oder tele-
iert uns. Danke.

WILD
HEERBRUGG

Wild Heerbrugg AG
9435 Heerbrugg
Telefon 071/70 31 31

Doppelböden für:

Grossraumbüros
EDV-Anlagen
Schaltanlagen für Hoch- und Niederspannung
Telefonzentralen
Kommandoräume
Labor- und Röntgenräume
Ausstellungsböden

acibat mini-floor®
SYSTÈME FOSSATI

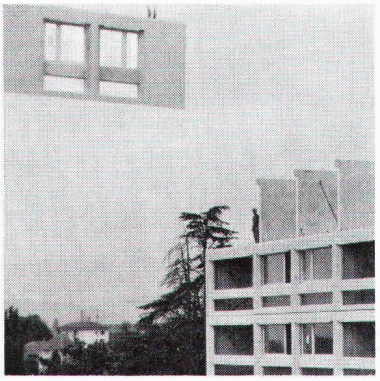
der Doppelboden aus Stahl mit Plattenelementen (75×75 und 60×60 cm) sowie nach Mass

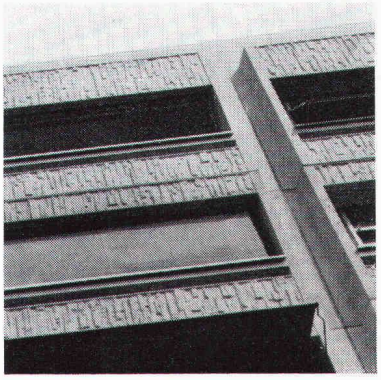
— ersetzt den Bodenüberzug
— bietet eine bedeutende Flexibilität in bezug auf Lay-out-Gestaltung
— ist nicht brennbar
— erlaubt die optimale willkürliche Verlegung der Anschlüsse von Stark- und Schwachstrom, Telefon usw. durch Einlegen von Bodendosen (z. B. Bodendose ES-2, Selmoni AG, Basel)

acibat s.a. 1295 MIES-TANNAY Tél. (022) 76 24 00

IGECO Vorfabrikation erfolgreich mit 10 000 Wohnungen

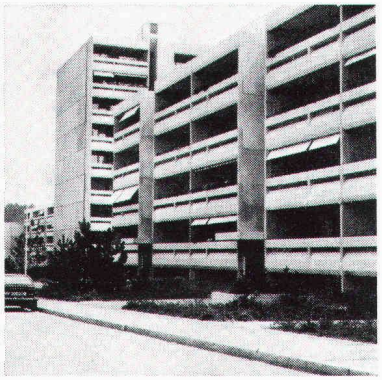
Die Kapazität unserer 3 Werke und unserer Montageequipen beträgt 8–10 Wohneinheiten pro Tag. Damit haben wir bis Ende 1973 mehr als 10 000 Wohnungen erstellt.
▸ Nyon
▸▸ Lausanne
erstellt durch unser Werk in Etoy.

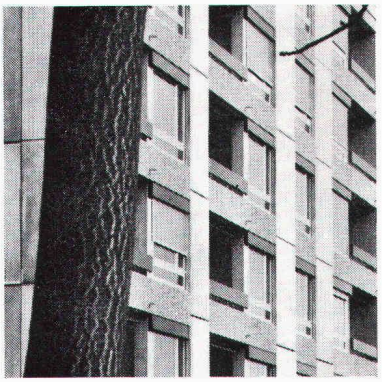




IGECO Vorfabrikation bietet Vielfalt in der Gestaltung

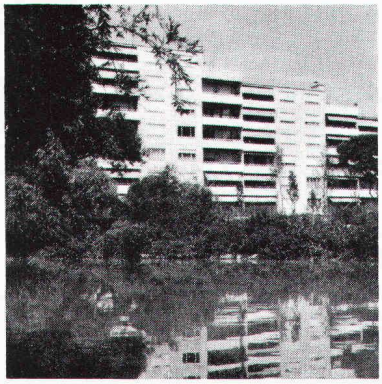
Unser know-how erlaubt es, die anspruchsvollsten architektonischen Ideen in Beton zu verwirklichen und allen Wünschen der Fassadengestaltung Rechnung zu tragen.
▸ Schliern
▸▸ Grenchen
erstellt durch unser Werk in Lyssach.





IGECO Vorfabrikation bedeutet vorallem Partnerschaft

Unser Ideal ist die echte Partnerschaft zwischen Bauherr, projektierenden Instanzen und Unternehmer, um für das gemeinsame Werk optimale, wirtschaftliche Lösungen zu finden.
▸ Dornach
▸▸ Zürich
erstellt durch unser Werk in Volketswil.



Ob im Wohnungsbau, im Industrie- oder Tiefbau, mit den 3 Werken in
- Etoy (021) 76 32 72
- Lyssach (034) 45 14 31
- Volketswil (01) 86 48 44

können wir Sie in der ganzen Schweiz preisgünstig und termingerecht beliefern.

IGECO

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse

Wochenschrift für Architektur, Bauingenieurwesen und Maschinentechnik

27 92. Jahrgang Donnerstag, 4. Juli 1974

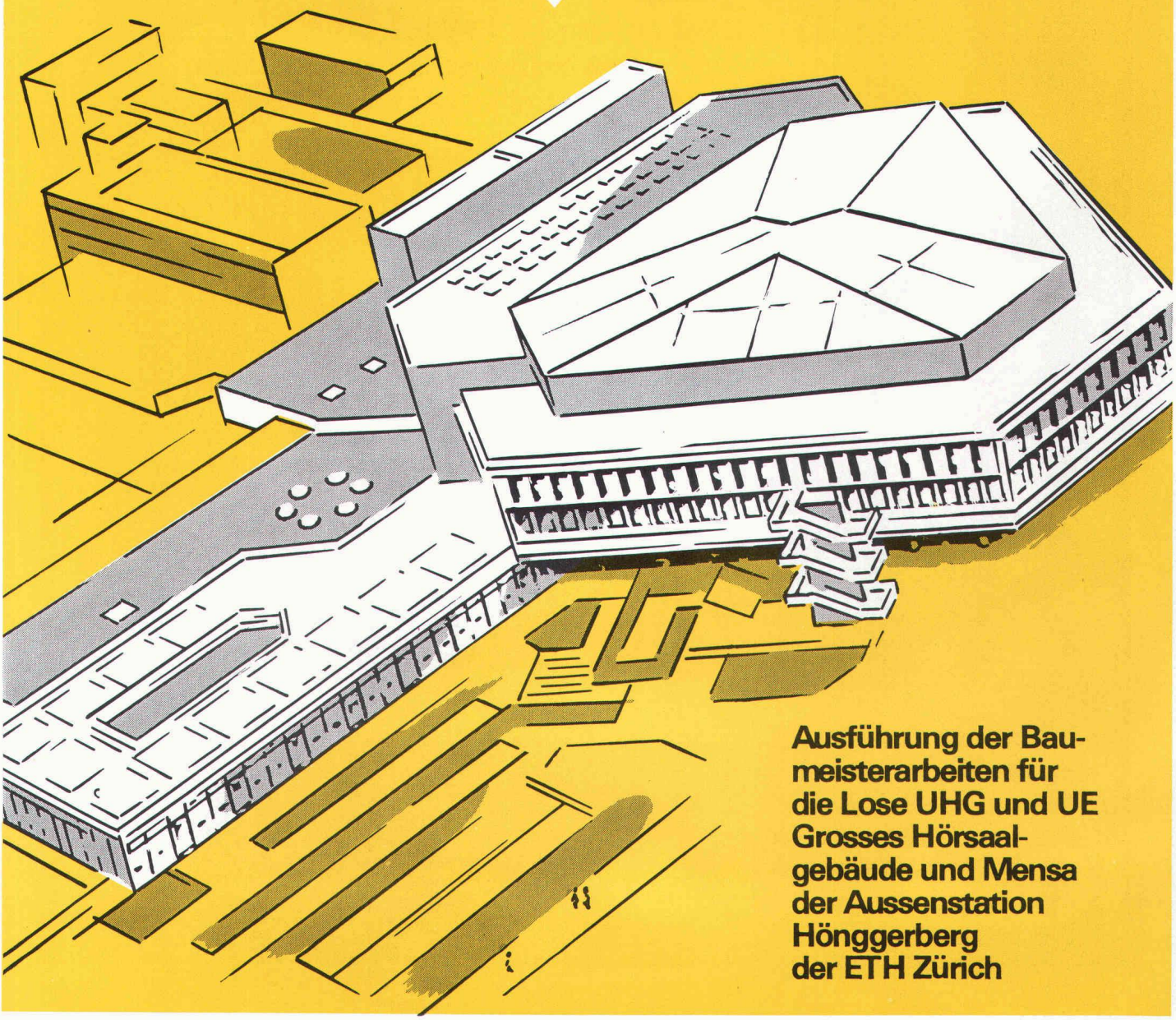
Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Zürich

C&L Cliché + Litho AG, Staffelstrasse 10, 8045 Zürich
Reproduktionsanstalt

BRUNNER +CO

Hoch- und Tiefbau-
Unternehmung AG
Gegründet 1802

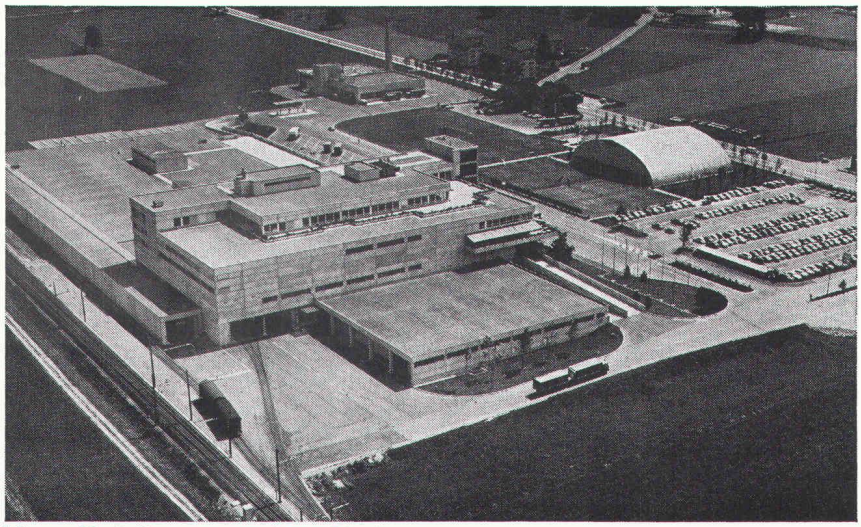
Am Schanzengraben 23
8039 Zürich 2
Telefon 01 / 36 62 40



Ausführung der Baumeisterarbeiten für die Lose UHG und UE Grosses Hörsaalgebäude und Mensa der Aussenstation Hönggerberg der ETH Zürich

Styropor®-Hartschaum im Flachdach- die Schicht auf die es ankommt.

Wesentlich beim Flachdach ist der Einbau der richtigen Wärmeisolierschicht. In der Schweiz wurden bisher Millionen von Styropor-Hartschaumplatten in Flachdächer eingebaut. Und das mit gutem Grund. Denn Styropor-Hartschaum, das expandierte Polystyrol der BASF, besitzt hervorragende Isoliereigenschaften: Dachisolierplatten aus Styropor-Hartschaum sind druckfest aber nicht spröde. Die Platten brechen nicht beim Einbau. Nach der Verlegung werden Temperaturspannungen in der Isolierschicht aufgenommen – und nicht auf die Dachhaut übertragen. Das bedeutet: keine Rissegefahr an den Plattenstössen.



Migros Verteilerzentrum, 6036 Dierikon

Styropor-Hartschaum ist alterungsbeständig, verrottet und «verschwindet» nicht, ist formstabil und leicht zu verarbeiten.

Coupon:

Bitte senden Sie mir die BASF-Information «Flachdächer mit Styropor-Wärmeschutz» sowie das Hersteller-Verzeichnis.

Name: _____

Arbeitsgebiet: _____

Adresse: _____

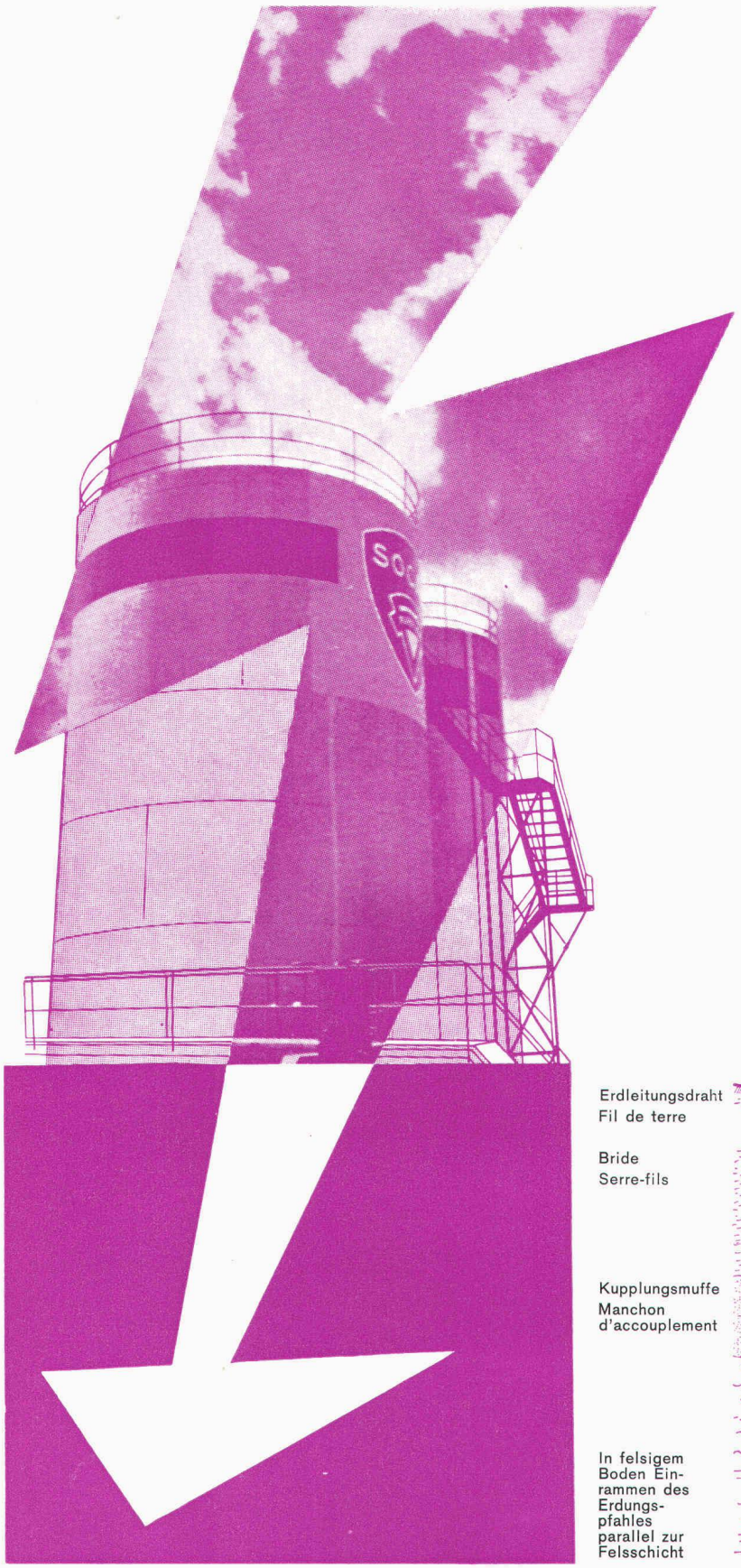
® = Registriertes Warenzeichen der BASF

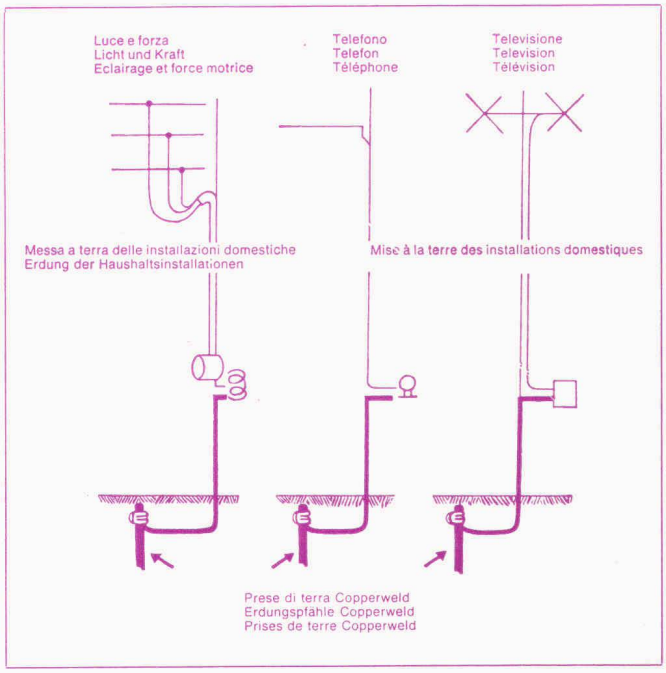
BASF (Schweiz) AG
Abt. Kunststoffe
Bahnhofstrasse 6
8810 Horgen
Telefon 01 725 68 82

BASF

Copperweld

Erdleitungen
Mise à la terre en profondeur



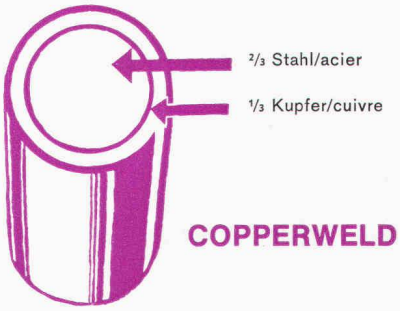


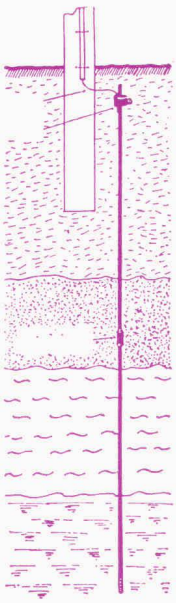
Die vollkommene Erdungslösung für elektrische Stromkreise, Radio, Telefon, Blitzschutzanlagen

von Wohngebäuden, Bauernhäusern, Fabriken, Werkplätzen, Tankanlagen, Seilbahnen, Metallkonstruktionen und selbst von Bäumen

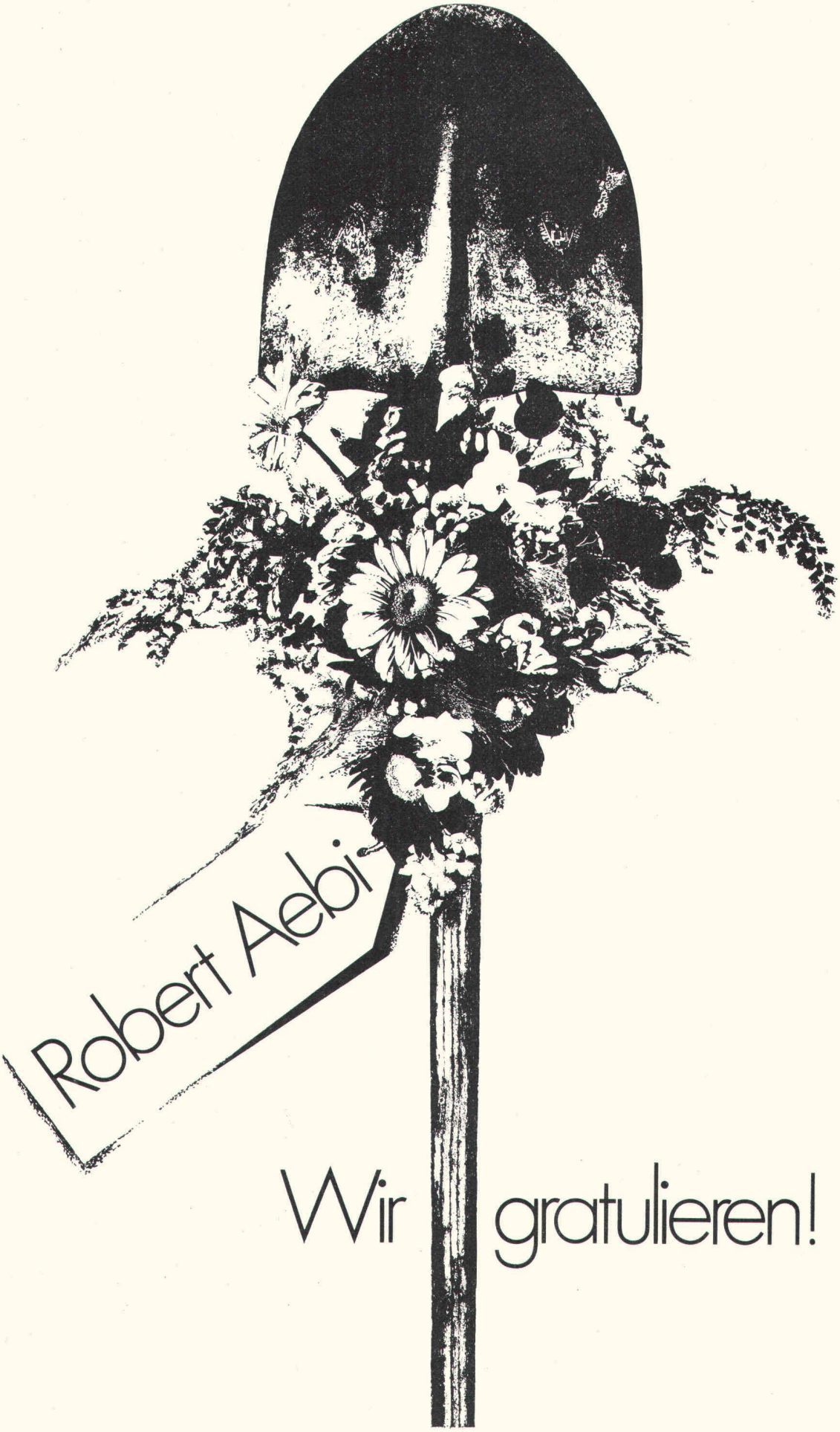
La solution idéale pour la protection des installations électriques, de transport d'énergie, de distribution, de signalisation et de communication.

Protection contre la foudre des immeubles, des constructions métalliques, réservoirs de carburant et téléphériques et même des arbres.





S. A. HENRI ALLISSON, Fabrique de moteurs M. V., 2024 SAINT-AUBIN/NE, tél. 038 55 12 83


Robert Aebi
Wir gratulieren!

FIXIT und handwerkliches Können: Damit lösen wir alle Verputzprobleme.

FIXIT 10
Gipsspachtel
Kunststoffvergüteter Gipsspachtel für Innenanwendung.

FIXIT 20
Innengrundputz
Kunststoffvergüteter Gips-Kalkhydrat-Sandputz für Wände und Decken.

FIXIT 25
Maschinen-Innengrundputz
Kunststoffvergüteter Gips-Kalkhydrat-Sandputz für Wände und Decken.

FIXIT 42
Einschicht-Glattputz
Kunststoffvergüteter Gipsputz als Einschichtglattputz für Wände und Decken, nur Innenanwendung.

FIXIT 45
Gipsmaschinenputz glättbar
Kunststoffvergüteter Gipsputz als Einschicht. Glattputz für Wände und Decken. Maschin verarbeitbar, nur Innenanwendung.

FIXIT 72
Einschichtabrieb
Kunststoffvergüteter Hydratkalkabrieb für einschichtige Verarbeitung.
Körnung 1,8 mm

FIXIT 73
Einschichtabrieb
Kunststoffvergüteter Hydratkalkabrieb für einschichtige Verarbeitung.
Körnung 1,0 mm

FIXIT 80
Spezial-Fugenmörtel
Kunststoffvergüteter Zement-Hydraulisch-Kalk-Mörtel für das Ausfugen von Sichtmauerwerkfugen im zweiten Arbeitsgang.

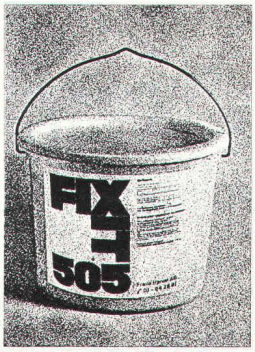
FIXIT 81
Versetzmörtel
Kunststoffvergüteter Zement-Hydraulischkalk-Mörtel für das Versetzen von Sichtmauerwerksteinen.

FIXIT 90
Spezialhaftbrücke
Kunststoffgebundener Sandmörtel. Geeignet als Putzträge auf haftungsschwierigen Unte gründen, nur für Innenanwendung.

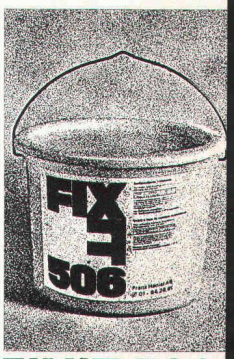
FIXIT 502
Kunststoffputz 2 mm
Kunststoffgebundener Strukturputz, 2 mm für Innen- und Aussenanwendung.

FIXIT 503
Kunststoffputz 1,5 mm
Kunststoffgebundener Strukturputz 1,5 mm für Innen- und Aussenanwendung.

FIXIT 504
Kunststoffputz 1 mm
Kunststoffgebundener Strukturputz, 1 mm für Innenanwendung.



FIXIT 505
Kunststoffputz-Spritzputz, 1 mm
Kunststoffgebundener Spritzputz, 1 mm für Innenanwendung.



FIXIT 506
Kunststoffputz 3 m
Kunststoffgebundener Vollabrieb, 3 mm für Innen- und Aussenanwendung.

BIERT

IXIT 50

euchtraumputz

nststoffvergüteter, hydro-
obierter Zement-Hydraulisch-
lk-Sandputz für Feuchträume
d Durisol-Fassaden.

FIXIT 60

Aussengrundputz

Kunststoffvergüteter Zement-Hydraulischkalk-Sandputz. Aussen- und Innenanwendung.

FIXIT 65

Maschinen-Aussengrundputz

Kunststoffvergüteter Zement-Hydraulischkalk-Sandputz für Aussen- und Innenanwendung.

FIXIT 70

Abrieb

Kunststoffvergüteter Hydratkalk-Abrieb für Innenanwendung.
Körnung 1,8 mm

FIXIT 71

Abrieb

Kunststoffvergüteter Hydratkalkabrieb für Innenanwendung.
Körnung 1,0 mm

IXIT 91

efengrund

efengrund für Innen- und
ssenanwendung zum Stabili-
ren von porösen oder ab-
ndenden Untergründen.
sungsmittelhaltig!

FIXIT 92

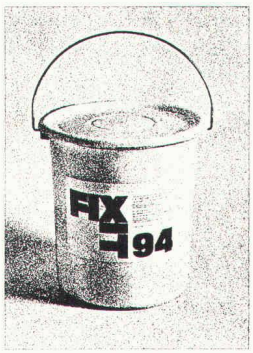
Universal-Baukleber

Kunststoffgebundener Universal-Kleber für Innen- und Aussenanwendung.
Muss 1:1 Gew.-% mit Zement verschnitten werden.

FIXIT 93

Untergrundisolierer

Untergrund-Isolation unpigmentiert für Kunststoffputze.
FIXIT – 500 und 506



FIXIT 94

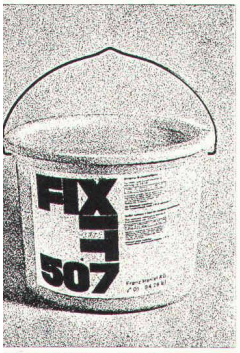
Untergrundisolierer

Untergrund-Isolation, pigmentiert für Kunststoffputze:
FIXIT 502, FIXIT 503, FIXIT 504, FIXIT 507

FIXIT 500

Kunststoffputz 2 mm

Kunststoffgebundener Vollabrieb, 2 mm für Innen- und Aussenanwendung.



IXIT 507

unststoffputz 3 mm

nststoffgebundener Struktur-
tz, 3 mm für Innen- und
ssenanwendung.

FIXIT, das sind rund 30 aufeinander abgestimmte Produkte, um jedes Verputzproblem rationell zu lösen, hergestellt in einer dynamischen schweizerischen Unternehmung.

FIXIT, das heisst: eigene Aufbereitung der Rohstoffe, eigene Forschung, eigene Produktion und eigener anwendungstechnischer Dienst.

Alle.

Für mehr Information über FIXIT schreiben Sie an:
Franz Haniel AG
FIXIT
8434 Kaiserstuhl
Tel. 01 94 26 51

Zuverlässigkeit

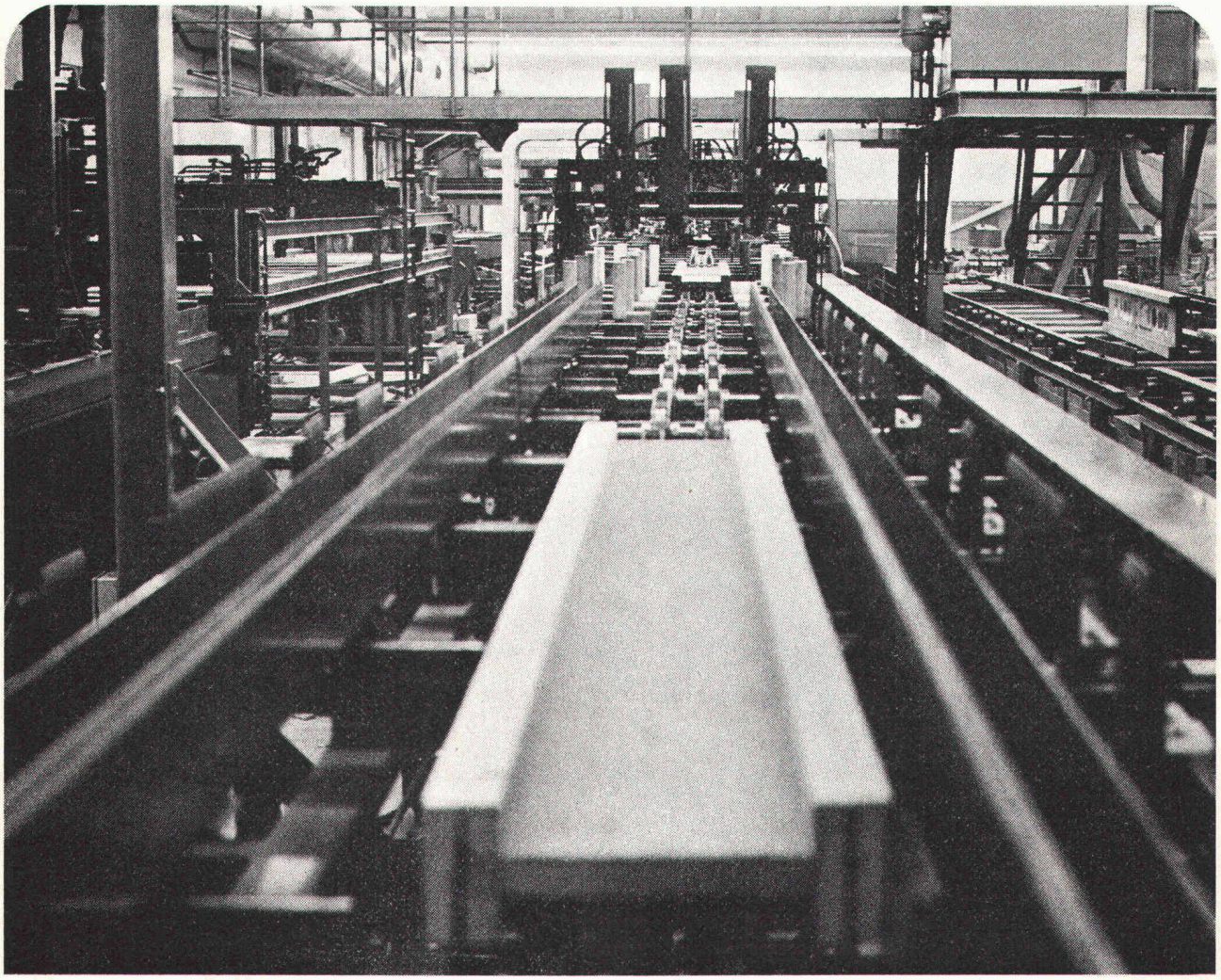
ein entscheidendes Kriterium beim Kauf von Schalung

Seriöse Beratung

Erfolgreiche Unternehmer wissen, dass langfristig nur seriöse Beratung zählt. Pauschale Angaben und Garantien von phantastischen Schalungszeiten entpuppen sich nur allzuschnell als falsch und entsprechend kostspielig.
Unsere Aussendienst-Mitarbeiter beraten Sie individuell auf Grund Ihrer Bedürfnisse. Im technischen Büro erarbeiten wir die optimale Lösung Ihrer Schalungsprobleme.

Aktuelle Produkte

cobe®-Produkte sind führend auf dem Schweizer Markt. Sie werden nach modernsten Methoden in unserem Lande hergestellt. Unsere Neuentwicklungen sind aktuell. Sie bilden die Grundlage für echte Rationalisierung der Schalung.



Produktionsstrasse *cobe*®-Holzträger

Schalungs-Service

Mit der Lieferung ist für uns ein Auftrag nicht abgeschlossen. Die *cobe*®-Servicemonteure haben als ausgebildete Fachleute die Aufgabe, durch praktische Mitarbeit Ihre Leute auf der Baustelle zu unterstützen.

cobe®

Ihr zuverlässiger Partner für Schalung.

Cobeton AG, Steinhauserstrasse 25, CH-6301 Zug
Telefon 042 21 92 22 / 23, Telex 78 767

Was den Hausbesitzer zeitlebens zufrieden macht, ist für den Architekten eine zeitlose Referenz.

Chromnickelstahl 18/8.

Der robuste rostfreie Werkstoff für anspruchsvolle Fachmänner! Fassaden, Eingänge, Bedachungen und Dachtraufen bewahren über Jahrzehnte hinweg ihr ursprüngliches Aussehen – und den Wert der Facharbeit.

Chromnickelstahl 18/8 ist beständig gegen Angriffe von Wind, Wetter, Atmosphäre, Beton und Mörtel.

Chromnickelstahl 18/8 - ein stahlhartes Argument für den Architekten!

Chromnickelstahl 18/8 erfordert keine besondere Wartung. Eine gelegentliche Reinigung lässt das Material im alten Glanz erstrahlen.

Chromnickelstahl 18/8 ist in jeder Grösse, Form und Stärke erhältlich.

Chromnickelstahl 18/8 lässt sich auf herkömmliche Art und Weise verarbeiten.

Ein moderner, ästhetischer und ökonomischer Werkstoff!

Die AMI eröffnete vor kurzem eine Ausstellung in der Schweizerischen Baumusterzentrale in Zürich (Talstrasse/Börsenstrasse). Dort können Sie rostfreien Chromnickelstahl ungestört und kritisch begutachten.

AMI, Arbeitsgemeinschaft Marktentwicklung Inox
Postfach A 111, 8030 Zürich, Telefon 01/32 21 41

AMI-Mitglieder:
Courvoisier & Co. AG, 2501 Biel
Feinstahl AG, 8022 Zürich
Fr. Frauchiger-Nigst AG, 3250 Lyss
International Nickel AG, 8032 Zürich
Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon
Küderli Edelstahl AG, 8021 Zürich
Marathon Edelstahl AG, 8034 Zürich
Notz & Co. AG, 2501 Biel
Phoenix-Stahl AG, 8952 Schlieren
Siber Hegner & Co. AG, 8022 Zürich
Stahag, 8108 Dällikon
Stahl-Contor AG, 8022 Zürich
Ugine Stahl AG, 8184 Bachenbülach
Robert Zapp AG, 8039 Zürich

4

Informieren Sie mich bitte über Chromnickelstahl 18/8. Senden Sie mir Ihre Dokumentationen.

Name _____

Adresse _____

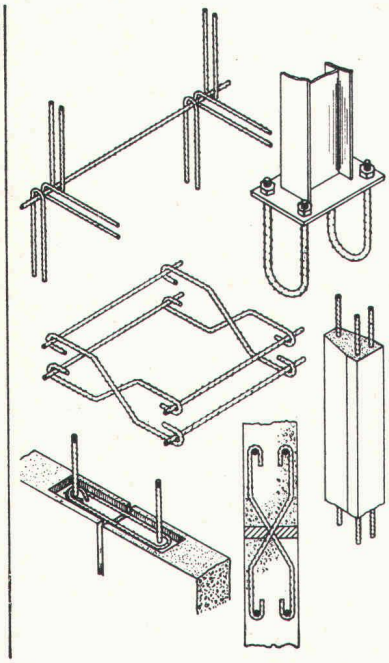
PLZ/Ort _____

Coupon einsenden an:
AMI
Arbeitsgemeinschaft Marktentwicklung Inox
Postfach A 111, 8030 Zürich

Neu für die Schweiz!

Das einzige rostfreie Armierungs- und Befestigungsmaterial, welches zugleich hohe Festigkeiten aufweist:

STAIFIX®



Das sind die Vorzüge von STAIFIX:

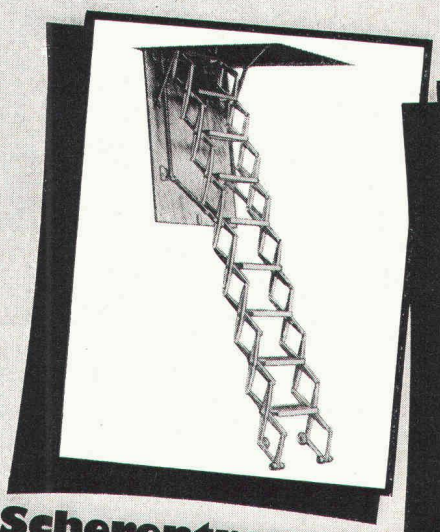
1. Hohes Scherfestigkeits/Streckgrenzenverhältnis (80%) (Bewehrung, Stifte, Dübel, Verankerungen, usw.)
2. Hohe Wechselfestigkeit (zyklisch belastete Bauteile, Brückengelenke).
3. Hohe Zugfestigkeit und Kerbzähigkeit bei Temperaturen unter null. (Behälter in der Tiefsttemperaturtechnik, Lawinen-Verbauungen, Befestigung von Masten im Gebirge usw.).
4. Hohe Korrosionsfestigkeit (aggressive Atmosphäre in Chemie und Industrie).
5. Hohe Beanspruchung und geringe Betonüberdeckung (Fassadenplatten mit erheblicher Gewichtsersparnis).
6. Unmagnetisch (Labor, Elektrotechnik).

Ein Vergleich der physikalischen und mechanischen Eigenschaften von Staifix mit andern Armierungs- oder Befestigungsmaterialien zeigt, dass Staifix die Optimalwerte aller Konkurrenz-Materialien in fast jeder Hinsicht übertrifft. Staifix ist EMPA-geprüft und wird in England und Deutschland auf vielen Baustellen mit Erfolg verwendet. Verlangen Sie unsere Dokumentation «Staifix».

STAIFIX®

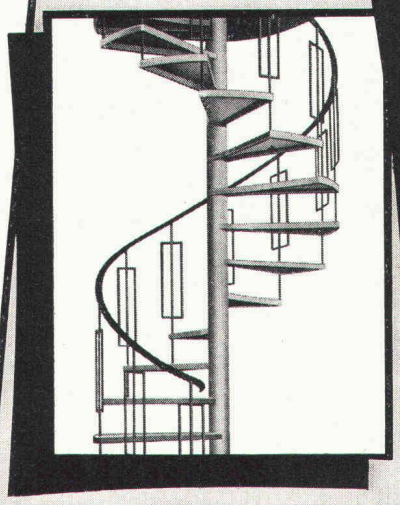
Fr. Frauchiger-Nigst AG
Filiale Bern
Postfach 1432, 3001 Bern
Tel. 031 25 33 25

Die Columbus Treppen



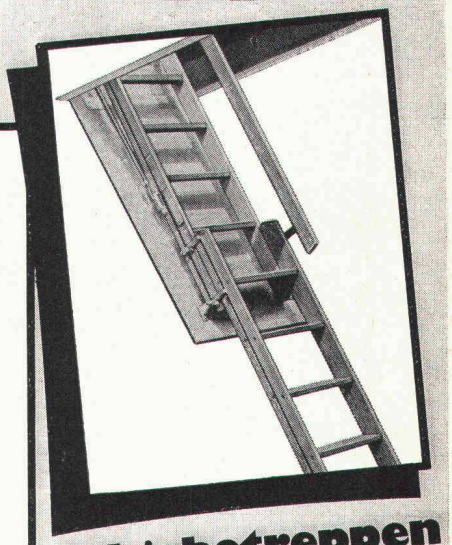
Scherentreppen

Columbus Scherentreppen, wo wenig Platz zur Verfügung steht. Einschiebbar in kleinste Lukenkasten. Scherentreppen benötigen oben keinen Schwenkraum. Alle Teile aus hochwertigem Aluminium-Druckguss.
3 Modelle. Höhe und Breite nach Wunsch.



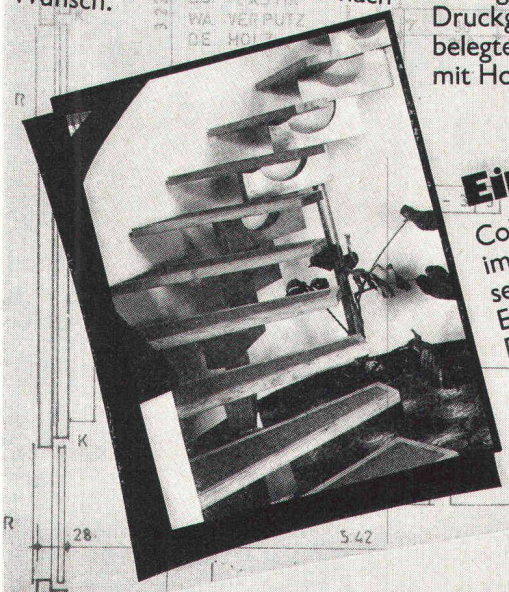
Spindeltreppen

Columbus Spindeltreppen für Aufgänge auf kleinster Grundfläche. In den Durchmessern 120, 140 und 160 cm verfügbar. Grössere Ausladungen auf Anfrage. Alle Teile aus Aluminium-Druckguss. Auch mit teppichbelegten Stufen. Neu: Stufen mit Holzverkleidung.



Schiebetreppen

Columbus Schiebetreppen, einfach, stabil und preisgünstig. Ein- und zweiteilige Standardmodelle aus astfreiem Fichtenholz. Modell «Combi» mit Stufen aus Aluminium-Druckguss und Wangen aus längsverleimtem Schichtholz. Montagebereiter Versand.



Einholmtreppen

Columbus Einholmtreppen, im Baukastensystem zusammensetzbare Treppen. Einzelne Elemente aus Aluminium-Druckguss werden zu einer tragenden Achse zusammengeschraubt. Stufen aus Holz oder Metall. Mit oder ohne Geländer.

Columbus Treppen ag
Industriestrasse 9245 Oberbüren
Tel. (073) 513755

Coupon

Bitte lassen Sie mir eine Dokumentation zukommen.

Name _____

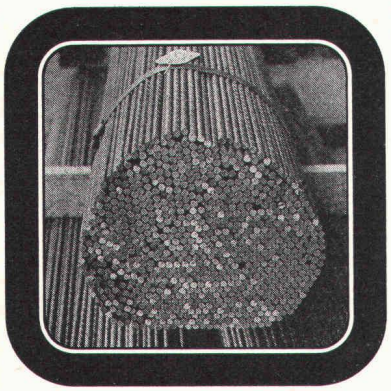
Adresse _____

SB/74

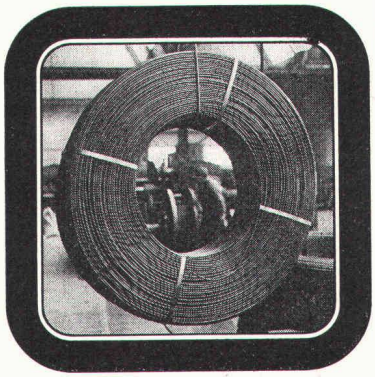
Wir sind es gewohnt, unsere Rista Kunden zu verwöhnen

fi RISTA
der wirtschaftliche Armierungsstahl

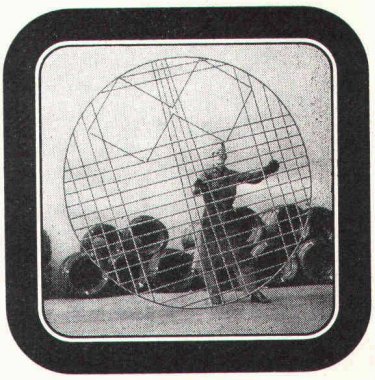
z.B. mit gerichteten Stäben
in jeder gewünschten Länge



z.B. mit grossen Ringen
(bis 2000 kg)
für rationellere Verarbeitung



z.B. mit geschweissten Elementen
für rasches und sicheres Armieren

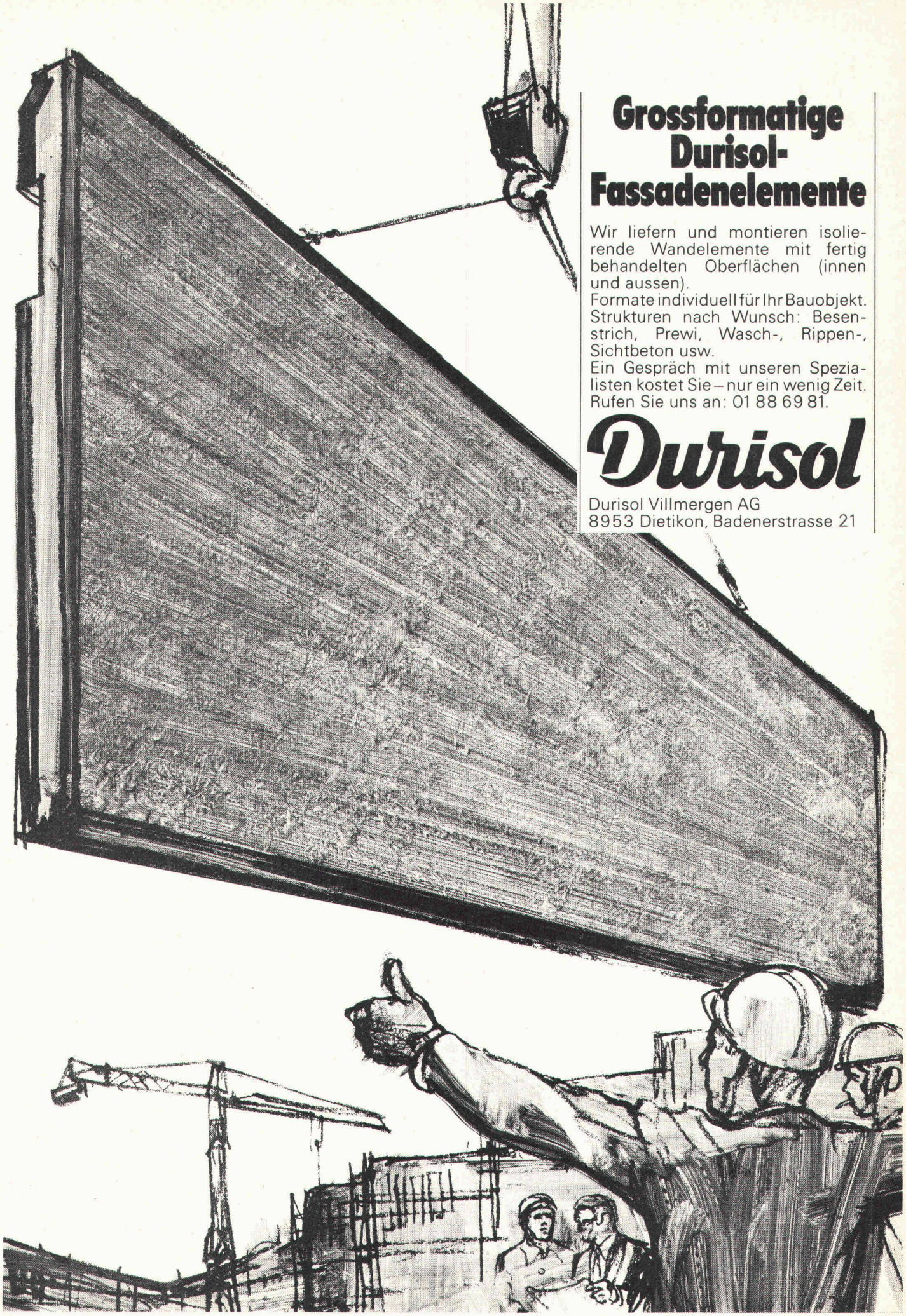


und mit pünktlichen Lieferungen
zur Erhaltung Ihrer guten Laune!

✶ Verlangen Sie unsere fi-Rista-Dokumentation!

fi
Drahtwerke Fischer AG, 5734 Reinach AG, Tel. 064 71 15 55

FISCHER REINACH



Grossformatige Durisol-Fassadenelemente

Wir liefern und montieren isolierende Wandelemente mit fertig behandelten Oberflächen (innen und aussen).
Formate individuell für Ihr Bauobjekt.
Strukturen nach Wunsch: Besenstrich, Prewi, Wasch-, Rippen-, Sichtbeton usw.
Ein Gespräch mit unseren Spezialisten kostet Sie – nur ein wenig Zeit.
Rufen Sie uns an: 01 88 69 81.

Durisol

Durisol Villmergen AG
8953 Dietikon, Badenerstrasse 21

Industrie-böden

Unterlags-böden

EUBÖOLITH-Steinholz

MAXIDUR-Hartbeton

EUBÖOLITH-Steinholz
fusswarm
zäh
elastisch
öl- und lösungsmittelbeständig
keine elektrostatische Aufladung
einfach im Unterhalt
staubfrei

MAXIDUR-Hartbeton
robust
mineralöl- und lösungsmittelbeständig
keine Pflege
staubfrei

Seit 1898, also seit über 75 Jahren bauen wir Industrieböden, nichts anderes als Industrieböden! Jedes Jahr verlegen unsere Spezialequipen mehrere hunderttausend Quadratmeter. Wir haben Erfahrung, wir kennen die Stellen, wo Friktionen entstehen können, wir wissen auch wie Schwierigkeiten zu meistern sind. Darum sind heute unsere Industrieböden und Unterlagsböden in Qualität und Preiswürdigkeit unübertroffen. Zweckdienliche Qualität bei der Materialwahl, gute Qualität bei der Arbeit und Qualität bei der Vorbereitung, bei der Planung. Unser Handwerk beginnt mit Kopfarbeit!

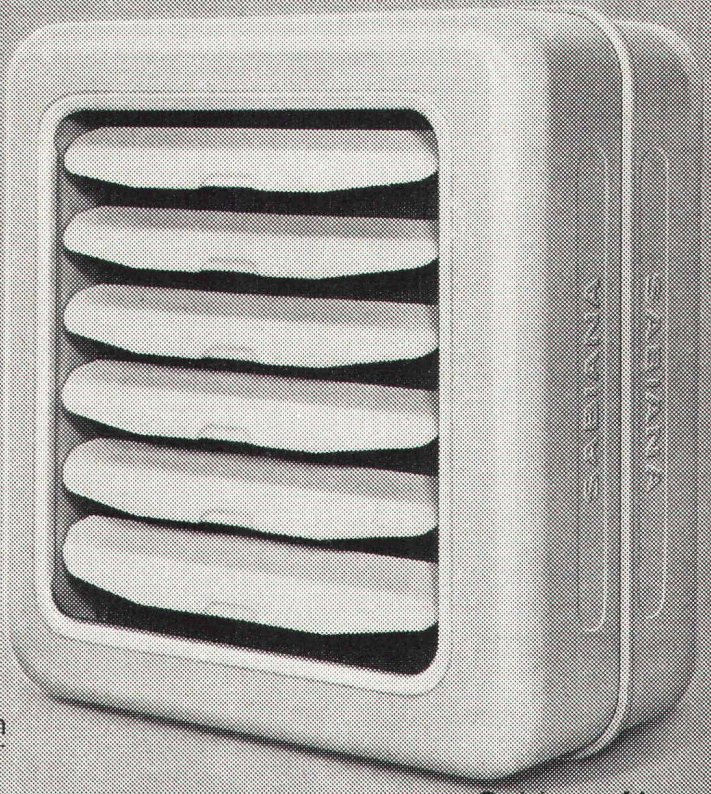
Euböolithwerke AG

Tannwaldstrasse 62
4600 Olten
Telephon 062-21 23 35

174

INFO 3

Die Zukunft der Luft-heizung wird vielseitiger...



Sabiana Alvear

Manche Heizprobleme lassen sich nur mit Luftheizungen wirtschaftlich lösen. Die praktische Ausführung bedingt jedoch ein breites Programm an Apparaten und Zubehör, aber auch eine einwandfreie Beratung.

Als Partner für Heizung und Sanitär haben wir eine echte Alternative im schweizerischen Markt eingeführt: Sabiana Luftheizapparate mit Leistungen bis zu 280'000 kcal/h.

Typ	Leistungen kcal/h	Luftmengen m³/h
Alvear	bis 100'000	bis 6'100
Comfort	bis 145'000	bis 11'600
Jupiter	bis 280'000	bis 21'000

protherm

TKM

Protherm AG, Butzenstrasse 39, 8038 Zürich

DOKU-BON

Senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation über

- ☐ Sabiana-Luftheizapparate
- ☐ TKM-Einrohrheizsystem
- ☐ Allg. Heizungs- und Sanitärbedarf

Name: _____

Firma: _____

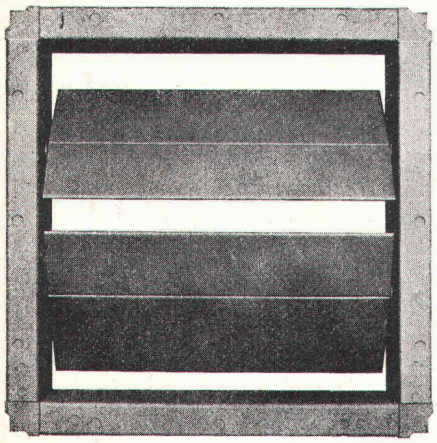
Strasse: _____

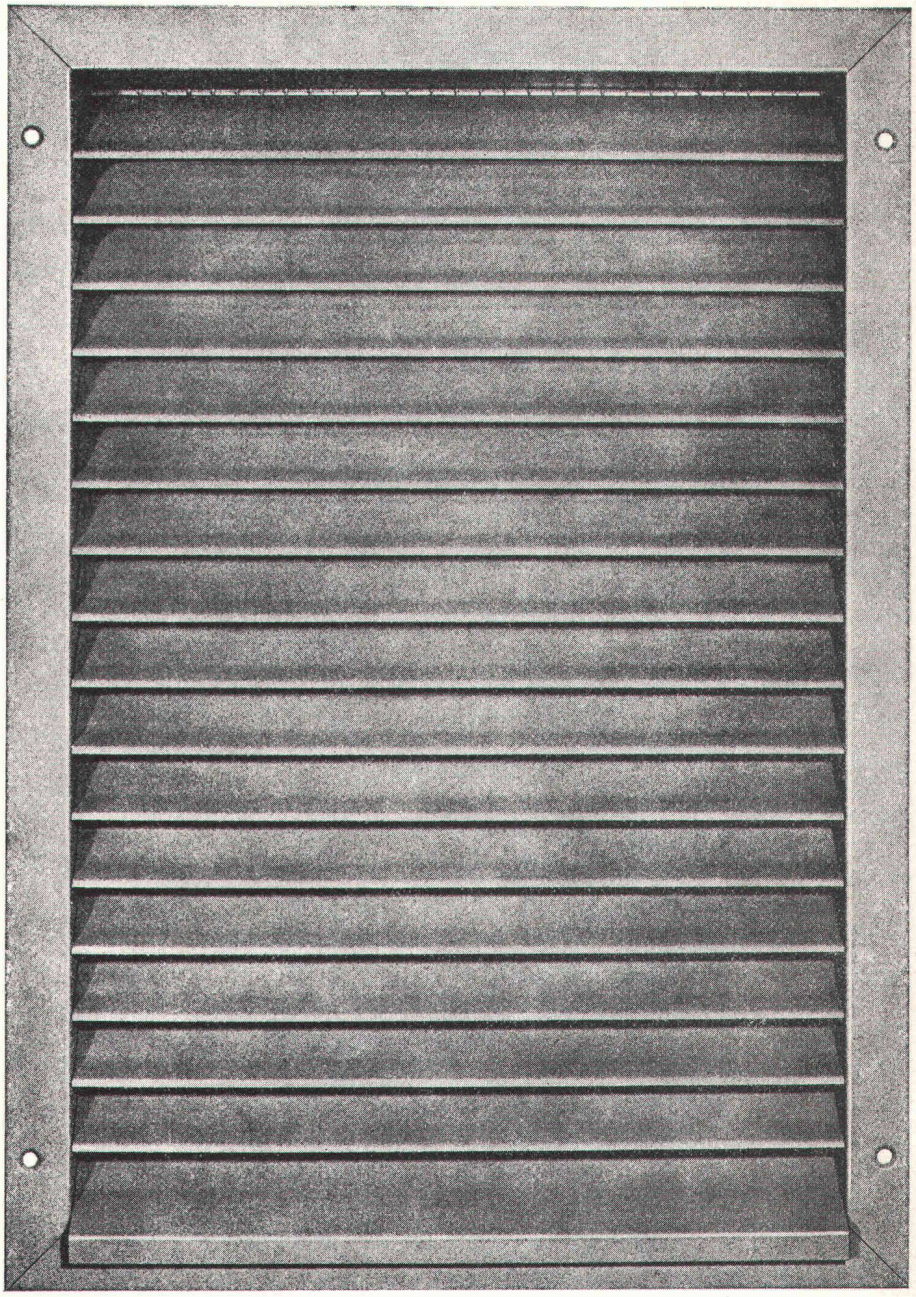
PLZ/Ort: _____

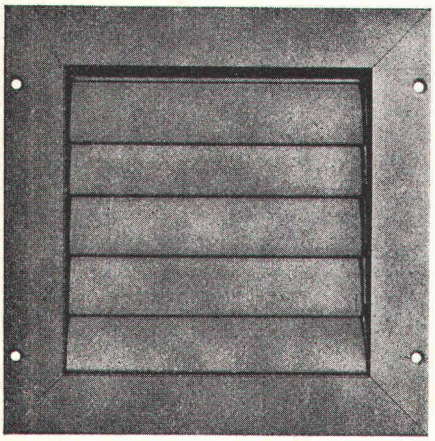
Bitte an nebenstehende Adresse senden. Danke.

HESCO
Wetterschutz-gitter
Ueberdruck-klappen
Glieder-klappen

Anwendung:
Luftein- und austrittsöffnungen für Heiz-, Tank-, Liftmotorenräume, Reservoirs und Trafo-Stationen.
Ausführung:
- Wetterschutzgitter aus verzinktem Stahlblech mit Drahtgeflecht.
- Überdruckklappe mit verzinktem Flach-, Winkel- oder Gegenrahmen, Lamellen aus Leichtmetall.
- Gliederklappe mit Flach-, Winkel- oder Gegenrahmen, Stahlblech verzinkt.







Verlangen Sie Unterlagen bei:

Hess & Cie

Metallwarenfabrik
Pilgersteg
CH-8630 Rüti ZH
Tel. 055/33 11 55
Telex 75 608

Betontanks bauen wir so: 3-fach gesichert. Und preislich günstig

Im Bild sehen Sie das IRON-Flex-Prinzip:

Wir bauen den Betontank. Dann ziehen wir zwei flexible Spezial-Dichtungsmäntel ein – vorfabriziert genau auf das Innenmass des Tanks. Tankbau und Tankabdichtungsfabrikation laufen also parallel. Das spart Zeit und Kosten.

Das IRON-Flex-System hat sich hundertfach bewährt. So wurden zum Beispiel Betontanks durch Versuchs-Sprengungen zerstört. Aber IRON-Flex hielt dicht. Was könnte die hohe Sicherheit von IRON-Flex besser zeigen? Die Trinkwassertanks oder die militärischen Anlagen oder die Tunnels, die in Europa nach unserem IRON-Flex-System abgedichtet wurden?

Bei Oeltanks aber bieten wir noch mehr Sicherheit: Zwei voneinander unabhängige, automatische Leckwarnanlagen. Oelverlust ist damit nach menschlichem Ermessen ausgeschlossen.

Wir projektieren und bauen Betontanks als Generalunternehmer. Übernehmen also die volle Preis-, Termin- und Qualitätsgarantie.

IRON FLEX

Verlangen Sie genaue Auskunft beim Spezialisten für Abdichtungen, Isolierungen und Tankbau.

Coupon

SBZ

Bitte senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation über Beton-Tankbau

Name: _____

_____

Adresse: _____

_____

einsenden an IRON-Flex AG Zürich oder Lausanne

onflex AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich, Tel. 01/48 78 88 und Caroline 2, 1000 Lausanne, Tel. 021/23 10 68
Tochtergesellschaft der Schoellkopf+Co. AG Zürich

Allzweck-Bagger MENZI MUCK 3000

Der Bagger, der mehr leistet als die andern, weil er nicht nur für die üblichen Baggerarbeiten eingesetzt werden kann, sondern auch im Steilhang und im Sumpf, wo bisher nur Handarbeit möglich war. Der MUCK hilft Arbeitskräfte sparen und Unkosten senken.

Der MUCK ist viel mehr wert, als er kostet.
Er ist der kleine Mann, der alles kann.

● NEU

MENZI MUCK mit Teleskoparm 1 und 2 m

Hydraulischer Teleskoparm mit hydraulisch verstellbarem Planier- oder Grabenlöffel.
Grabtiefe mit Zweimeterarm = 520 cm.

Garantie 1 Jahr — vorbildlicher Service — Schweizer Fabrikat.

ERNST MENZI AG **Maschinenfabrik** **9443 Widnau** **Telefon 071 72 26 26**

Verkauf für die Kantone BL, BS, BE, FR, GE, NE, SO, VD und VS

Ulrich Rohrer-Marti AG	3052 Zollikofen	Telefon 031 / 57 11 57
	1844 Villeneuve	Telefon 021 / 60 22 22

Tatkräftige Menschen stellen bei SLM Lokomotiven her – seit 1871: Lokomotiven hoher Qualität. Sie forschen, entwickeln und planen, konstruieren und bauen, um auch morgen Transporte wirtschaftlich zu ermöglichen. Transporte, die den steigenden Anforderungen der Zukunft gewachsen sind.

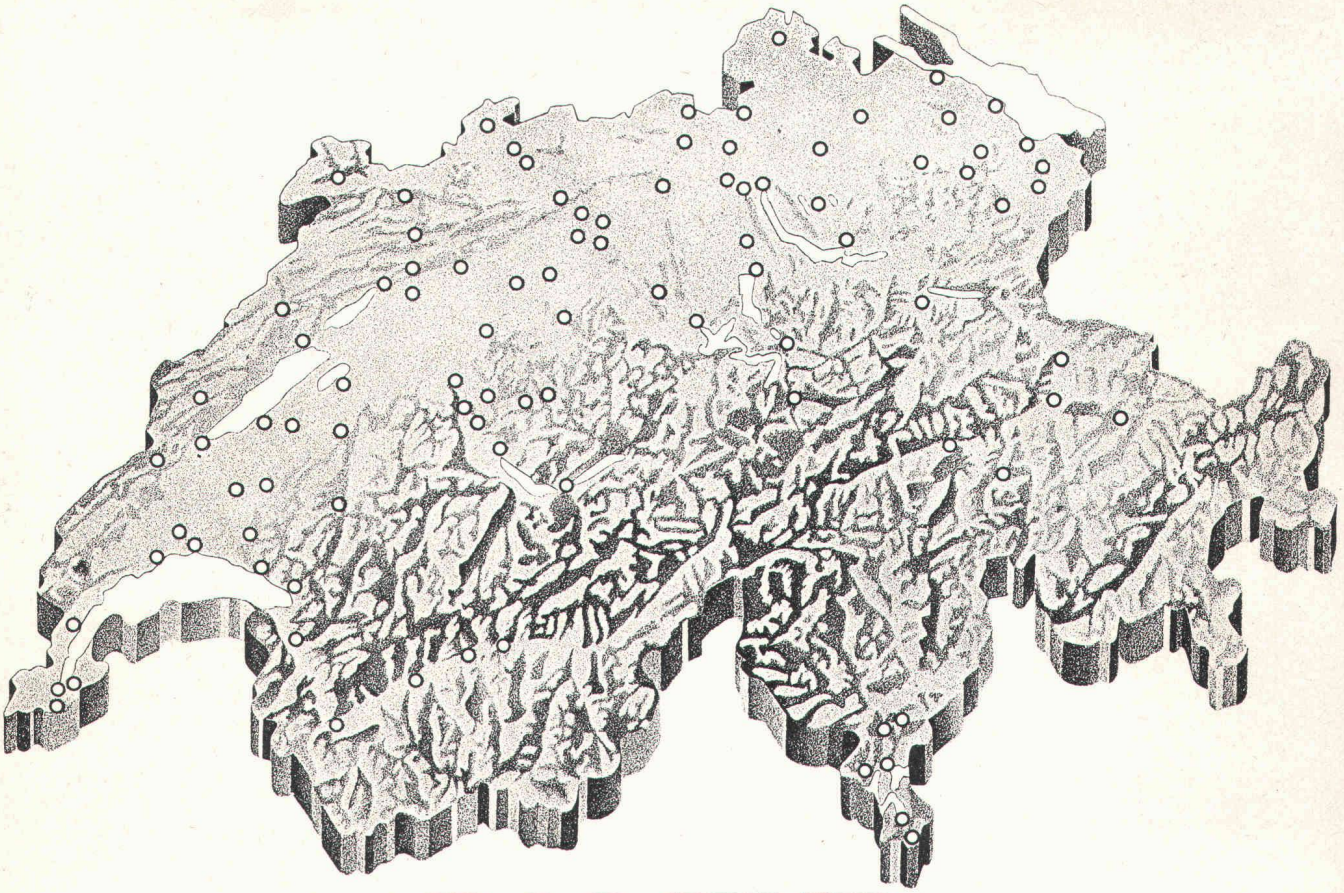
Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
CH-8401 Winterthur
Tel. 052 85 41 41

SLM

Wir liefern
Elektrische und thermische Lokomotiven und Triebwagen
Industrie- und Schiffsgetriebe
Getriebe für Spezialfahrzeuge
Leichtmetallguß

80.16

WDW 83.1.007.74



DAS SIND DIE WICHTIGSTEN STAHLVORKOMMEN DER SCHWEIZ.

Wie Sie sehen, sind diese Stahlvorkommen schön regelmässig über unser Land verteilt. Und unsere Stahlhändler sorgen dafür, dass diese für die Industrie und das Gewerbe so lebenswichtigen Vorräte nie versiegen.

Als rohstoffarmes Land kann die Schweiz nämlich kein eigenes Erz wirtschaftlich schürfen. Sie muss Eisen und Stahl zum grossen Teil von anderen Ländern beziehen.

Damit nun aber nicht jedes Unternehmen in der Schweiz seinen Stahl selbst aus aller Welt beschaffen muss, besorgen ihn über 150 Stahlhändler für die ganze Schweiz. Dies hat den Vorteil, dass unsere Stahlhändler sich aus den verschiedensten Stahlsorten der Welt die besten aussuchen können. Und das kommt dem Wunsch unserer exportorientierten Industrie und unserer hochentwickelten Baubranche nach einem erstklassigen Basisprodukt natürlich nur entgegen.

Und zudem ist das auch wirtschaftlicher.

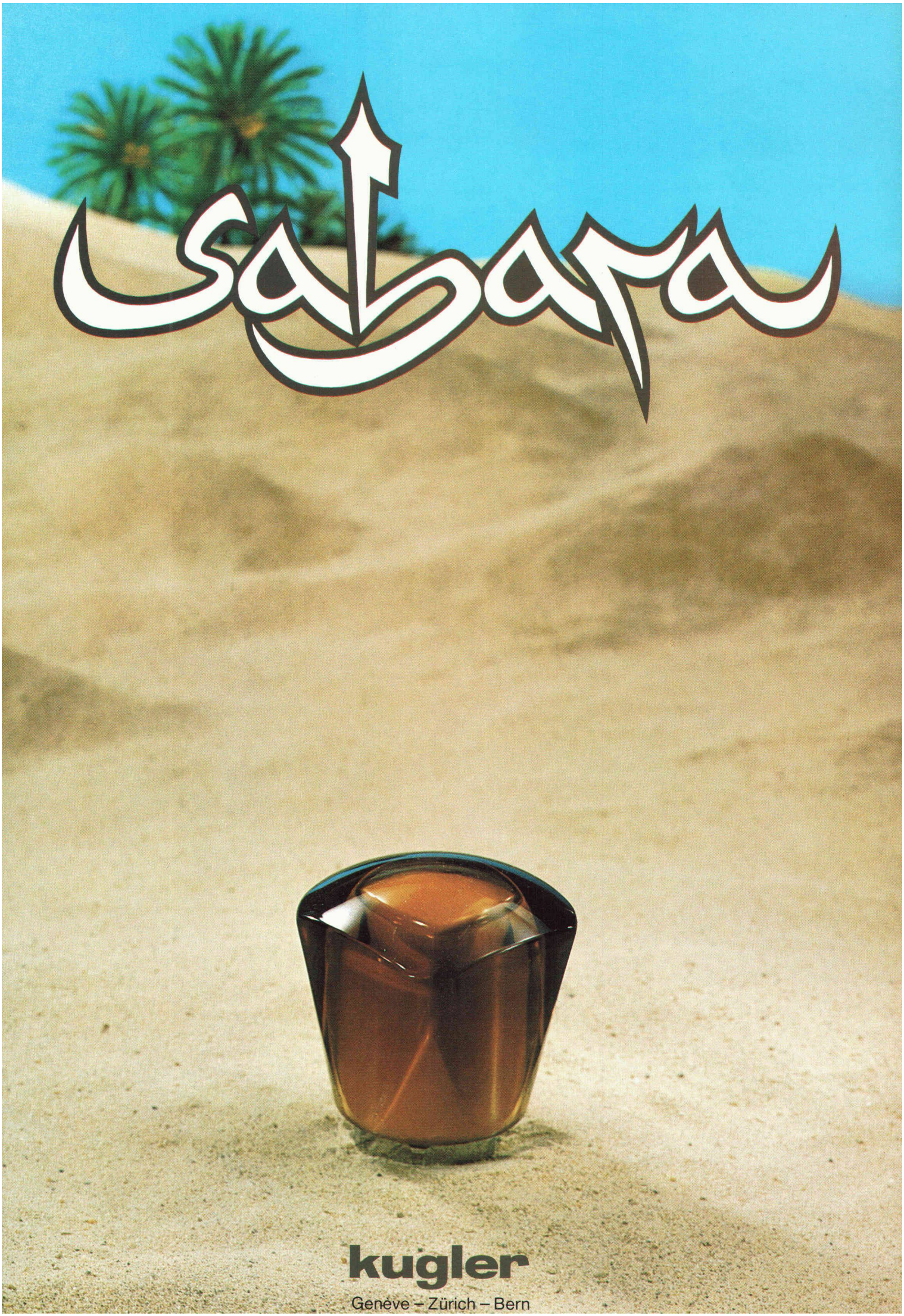
Die grossen Bestellmengen und die fundierten Kenntnisse der Marktlage erlauben es den Stahlhändlern, den Stahl viel günstiger ein- und weiterzuverkaufen. Durch die grossen Lager können sie die Lagerungskosten entscheidend senken und dank ihrer langjährigen Erfahrung mit Stahl eine sachgerechte Beratung garantieren.

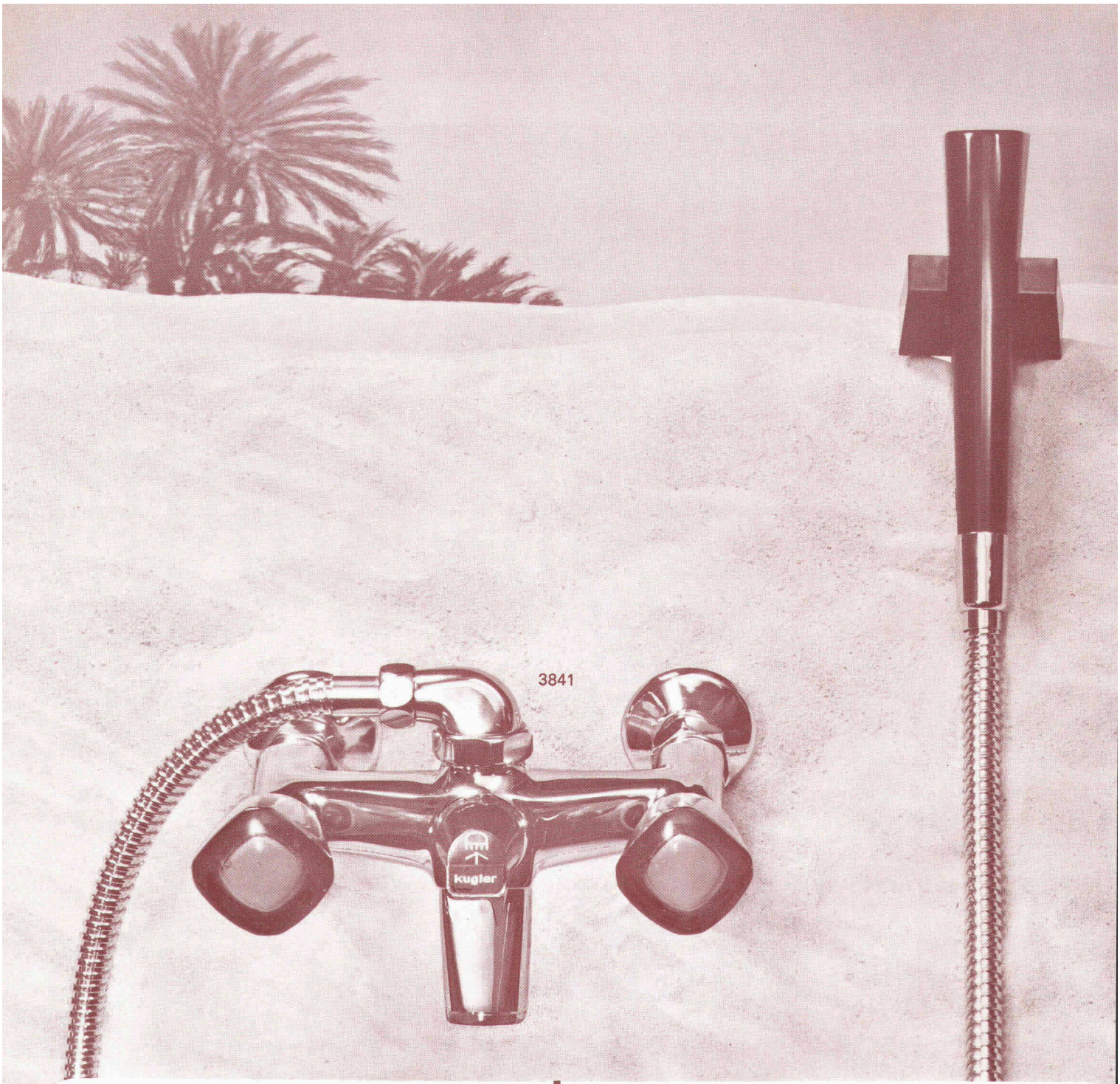
Ausserdem muss dadurch nicht jedes Unternehmen Geld in eine eigene Stahlbiegerei und in zusätzliche Fahrzeuge für die schweren Transporte investieren.

Sie werden also zugeben: Unsere über 150 Stahlhändler nehmen der ohnehin überbelasteten Wirtschaft ein paar schwere Lasten ab.

DER STAHLHANDEL SORGT FÜR DEN STAHL.

Schweizerische Stahlhandelszentrale.


sahara
kugler
Genève – Zürich – Bern



kugler

FONDERIE ET ROBINETTERIE S.A.

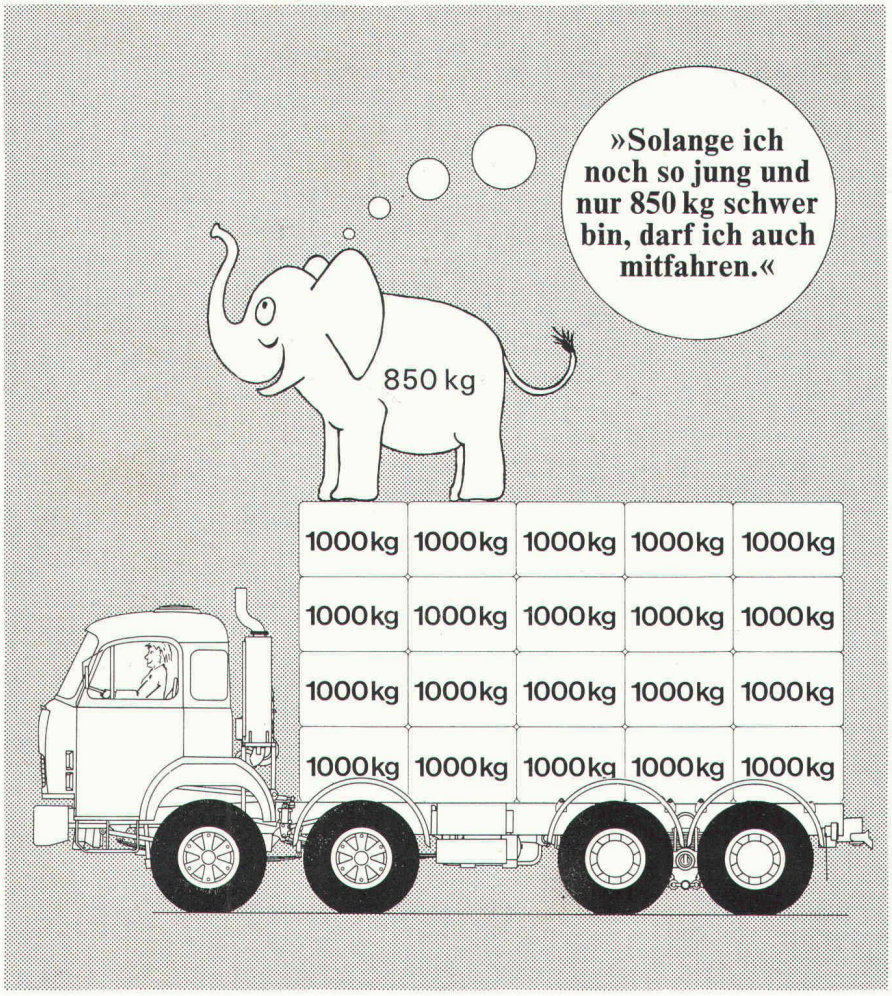
METALLGIESSEREI
UND ARMATURENFABRIK AG

GENÈVE
1211 - Genève 8 - La Jonction
tél. 022 43 60 00

ZÜRICH
8031 - Zürich 5 - Josefstrasse 129
Tel. 01 44 51 11

BERN
3000 - Bern 14 - Mattenhofstrasse 33
Tel. 031 25 25 22

Der Vierachser von Saurer-Berna für hohe Nutzlasten und gewichtige »Autostopper«.

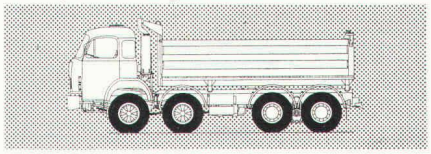


Da spitzt der kleine Elefant seine grossen Ohren, wenn er hört, dass er und noch zwanzig Tonnen auf dem Saurer-Berna-Vierachser transportiert werden können. So gross ist die Chassistragfähigkeit beim fabrikgarantierten Gesamtgewicht von 30 Tonnen. Unser Elefant weiss aber, dass der Gesetzgeber auf öffentlichen Strassen nur deren 28 gestattet.

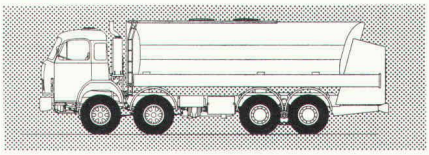
Aber es bleibt auch so noch die respektable Nutzlast von 16,5 bis 17,5 Tonnen, je nach Gewicht des Aufbaus.
Diese hohe Nutzlast transportiert der Vierachser auf allen normalen Strassen mit Tempo 80 auch dort, wo Anhängerverbot herrscht (Lastenzüge und Sattelschlepper dürfen nur auf Autobahnen 80 fahren). Abseits öffentlicher Strassen (z. B. auf Baustellen) dürfen 2 Tonnen mehr geladen werden.

Und all dies bei voller Sicherheit. Denn der Saurer-Berna-Vierachser ist von Grund auf für seine anspruchsvolle Aufgabe konstruiert worden. In einer Firma, die jahrzehntelange Erfahrung im Bau von Schwerfahrzeugen hat, und von Konstrukteuren, die wissen, dass gar oft ein gewichtiger Autostopper mitgenommen wird. Es muss ja nicht immer ein Elefant sein.

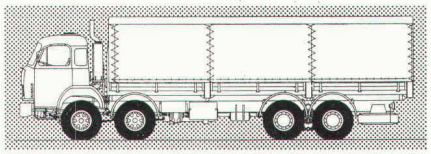
Der Vierachser löst viele Transportprobleme, sei es mit Zementsilo, Betonmischer, anderen Spezialaufbauten oder als:



Muldenkipper, Radstand 2400 mm, mit Rückwärtskippmulde aus Leichtmetall, Inhalt ca. 10 m³, Innenlänge 5000 mm. Nutzlast ca. 16500 kg bei 28000 kg, bzw. ca. 18 500 kg bei 30 000 kg Gesamtgewicht.



Tankwagen, Radstand 2900 mm, mit Brennstoffzisterne in Kofferform, Inhalt ca. 21000 l

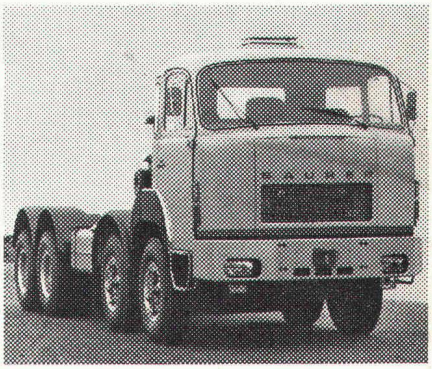


Lastwagen, Radstand 4000 mm, mit Ladebrücke, Innenlänge max. 9200 mm, Nutzlast ca. 17000 kg

Gewichte:

Radstand	**2400 mm**
Chassis/Kabine	ca. 9 150 kg*
Chassistragfähigkeit	ca. 20 850 kg
Radstand	**2900 mm**
Chassis/Kabine	ca. 9 250 kg*
Chassistragfähigkeit	ca. 20 750 kg
Radstand	**4000 mm**
Chassis/Kabine	ca. 9 550 kg*
Chassistragfähigkeit	ca. 20 450 kg

*) **Gewichtsreduktion** bei autom. Getriebe 170 kg und bei Super Single 18–22,5"-Reifen nochmals 130 kg



Klein-Jumbo träumt davon, auch einmal so stark, so gross und so schnell wie der Saurer-Berna-Vierachser zu werden. Und Sie möchten bestimmt mehr über dieses aussergewöhnliche Fahrzeug wissen? Benützen Sie darum den Coupon. Wir senden Ihnen gerne Unterlagen.

Coupon

Bitte ausschneiden und einsenden an die Verkaufsabteilung Saurer-Berna, 9320 Arbon
Über den 5DF 8x4 / 5VF 8x4 wünsche ich ☐ Dokumentation, ☐ Offerte, ☐ Besuch des Regionalvertreters

Name, Adresse, Beruf, Plz, Ort oder Firmastempel

_____

_____

_____

_____

Aktiengesellschaft Adolph Saurer
9320 Arbon
Tel. 071 46 91 11

Motorwagenfabrik Berna AG
4600 Olten
Tel. 062 22 18 55

Bei Sika beginnt die Fassade mit der Grundmauer und die steht meistens im Wasser

Wirksamer Fassadenschutz beginnt bei Sika dort, wo er für andere (üblicherweise) aufhört: im Boden. Mit lückenlosem Schutz vom Fuss der Grundmauer an aufwärts...
Denn lückenlos und problembezogen sind auch die Lösungen (Schutzmassnahmen), die Sika für Sie verfügbar hält: technisch nahtlos aufeinander abgestimmte Fassadenschutzsysteme. Durchdacht im Aufbau. Wirtschaftlich in der Anwendung. Als Dauerschutz erfolgreich und überzeugend. Und jedes System eine abgeschlossene Lösung: Sika-Systemlösungen...

... für wirksamen Grundmauerschutz

Sika 101 *Dichtungsschlämme – der gebrauchsfertige Schlämmputz für wirtschaftliche Abdichtung gegen Erdfeuchtigkeit und Sickerwasser.*

Sika 101a *Dünnschicht-Dichtungsmörtel – der hochwertige Fertigmörtel für dauerhaften Schutz gegen drückendes Wasser*

... als hochwertiger Fassadenschutz

Sika 400 *– die fertigkonfektionierten Grundputze mit optimalen Verarbeitungseigenschaften, auf alle Anwendungsgebiete zugeschnitten.*

Sikaplast *– der ideale Kunststoffdeckputz für Innen- und Aussenanwendung. Für Wohnbauten, Verwaltungs- und Industriegebäude.*

Sikaplast *– die schützende Haut. Elastisch, stoss- und schlagfest. Selbst auf glattem Untergrund einwandfrei haftend.*

Sikaplast *– architektonische Gestaltung nach Mass. Denn vielfältig ist die Auswahl unter 66 Farbtönen und 8 Oberflächenstrukturen.*

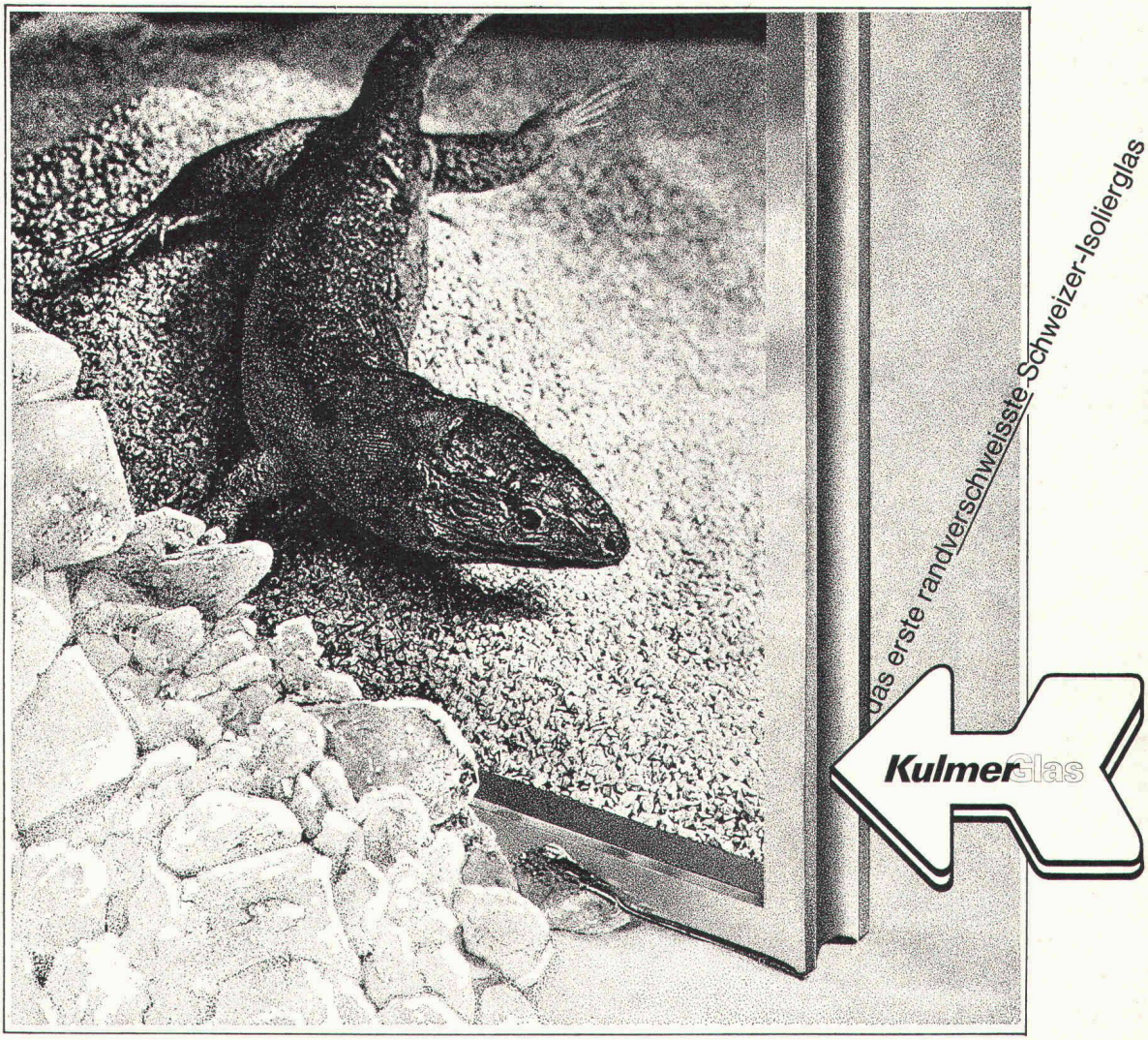
Sikaplast *– die wirtschaftliche Lösung. Als Fertigmischung verfügbar: aufrühren und verarbeiten. Unempfindlich gegen Witterungseinflüsse: Und dies über Jahre hinaus.*

Sika Fassadenschutzsysteme – eine problembezogene Dauerlösung

Nennen Sie uns Ihre Probleme. Unsere Spezialisten beraten Sie fachkundig und unverbindlich. Oder verlangen Sie am besten gleich detaillierte Unterlagen über unser Fassadenschutzsystem.

Sika AG
Tüffenwies 16–22
8048 Zürich
Tel. 01 62 40 40

Sika



KulmerGlas

hält Kälte → fern

dank dem Polster an getrockneter Luft zwischen den hermetisch randverschweissten Scheiben. Das bedeutet:

einwandfreie Isolation,
Einsparung an Heizkosten,
gesünderes, behaglicheres Wohnen und Arbeiten, beschlagfreies Inneres — kein Reinigen zwischen den Scheiben!

Kulmer Glas — das erste schweizerische randverschweisste Isolierglas mit langjähriger Garantie.

Hersteller:
Glas-Trösch AG, 5727 Oberkulm

Ausschneiden und einsenden an
Glas-Trösch AG, 5727 Oberkulm

Coupon

☐ Wir bitten um die ausführliche Dokumentation

☐ Wir erwarten Ihren Vertreterbesuch (tel. Anmeldung)

Name _____

Adresse _____

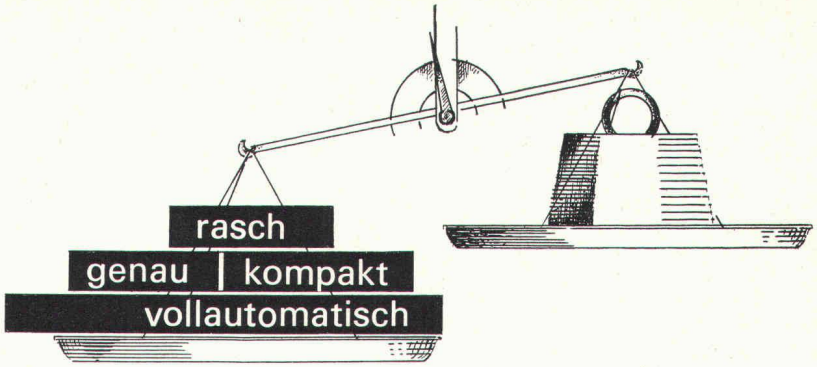
_____

STAHL NÜTZT
STAHL STÜTZT
STAHL SCHÜTZT

Wo gebaut wird,
ist Stahl dabei –
und wenn Stahl gebraucht wird,
sind wir dabei.

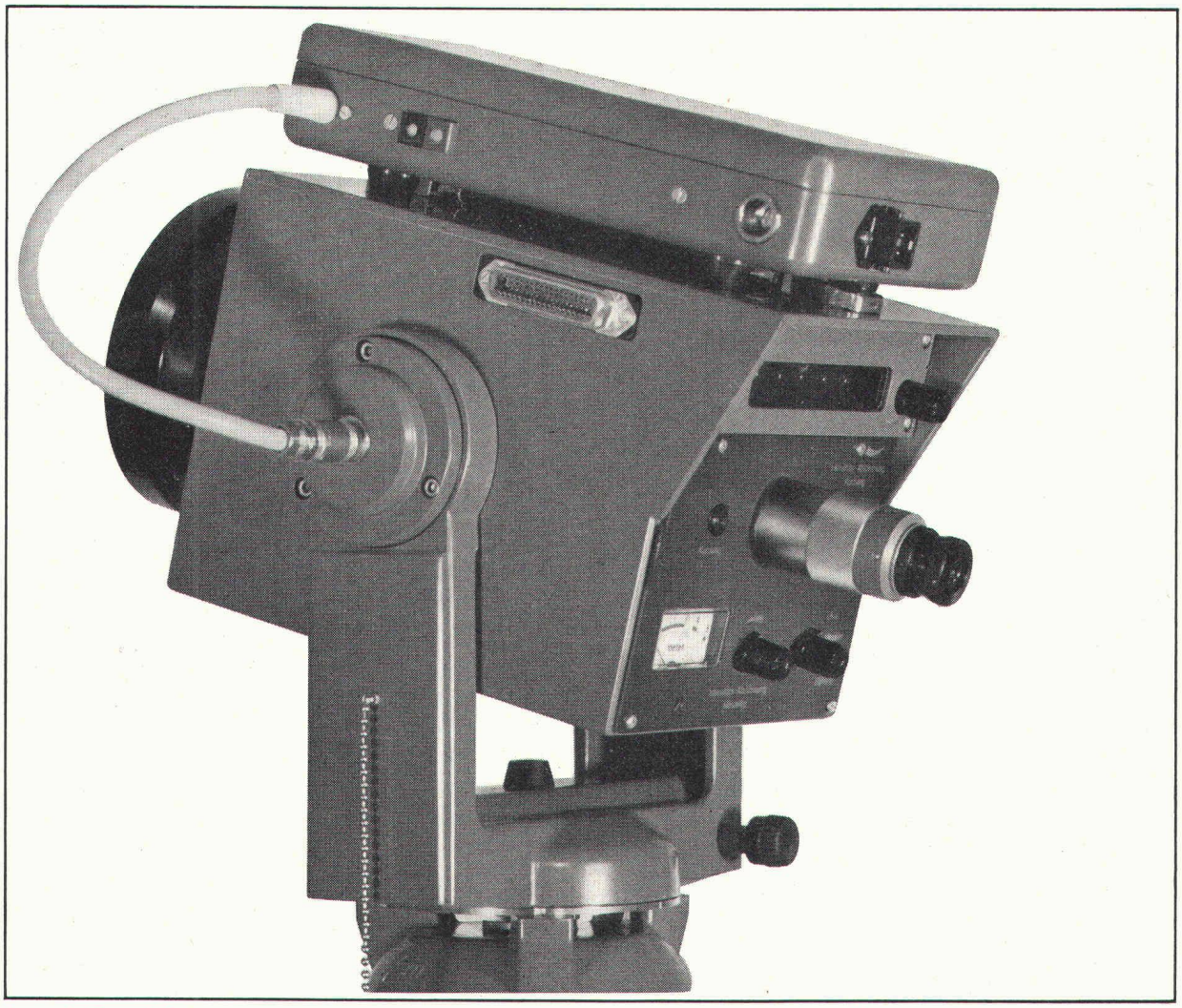
KÜDERLI
Stahl Kunststoffe Metalle

ZÜRICH	01 39 55 66	EISEN AG, BERN	031 22 34 02
REGENSDORF	01 840 22 74	SCHEURMANN & CO. AG, OLTEN	062 22 34 22
BASEL	061 42 54 30	SCHEURMANN & CO. AG, AARBURG	062 41 55 55
LANDQUART	081 51 38 37	ULFER SA, CAROUGE	022 43 43 60
KREUZLINGEN	072 8 56 56	ULFER SA, SATIGNY	022 53 14 14
CRISSIR	021 34 51 44	VEUTHEY & CIE. SA, MARTIGNY	026 2 21 25



Vorteile, die ins Gewicht fallen

Kern DM 1000



Kern & Co. AG
5001 Aarau
Werke für
Präzisionsmechanik
und Optik

Kern SWISS

Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation
über das elektro-
optische Distanzmessgerät
Kern DM 1000

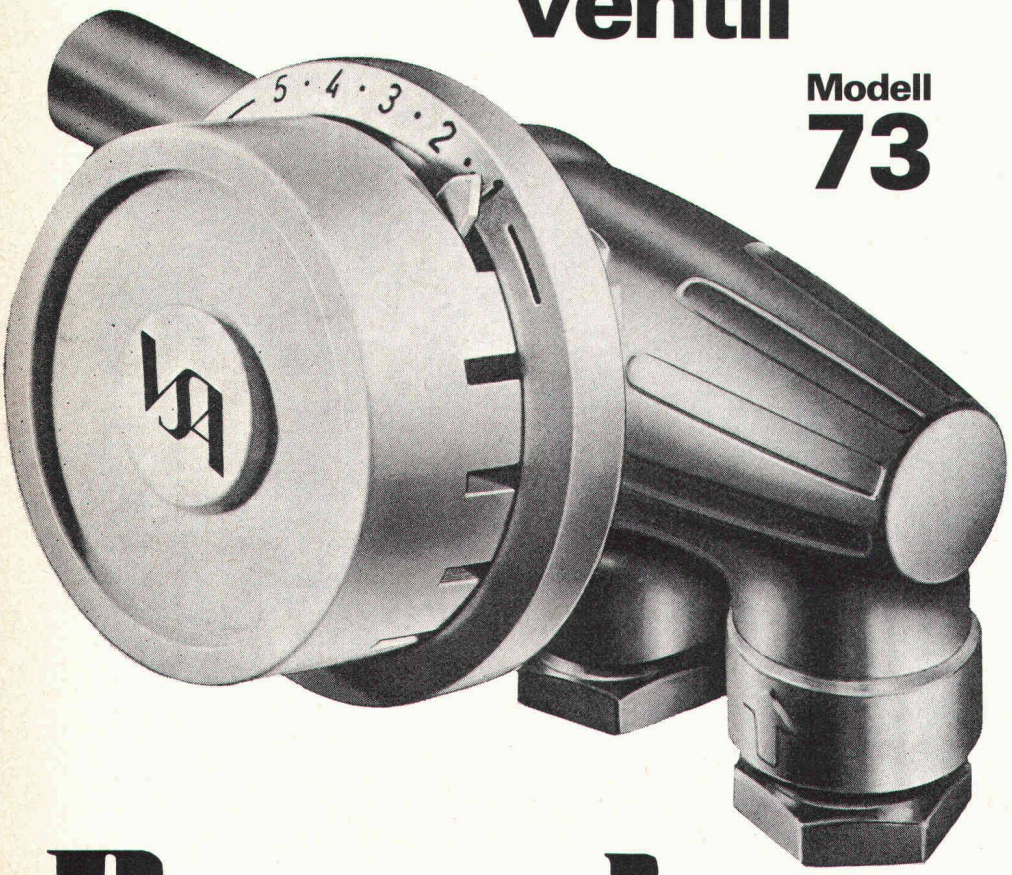
Name _____
Beruf _____
Adresse _____

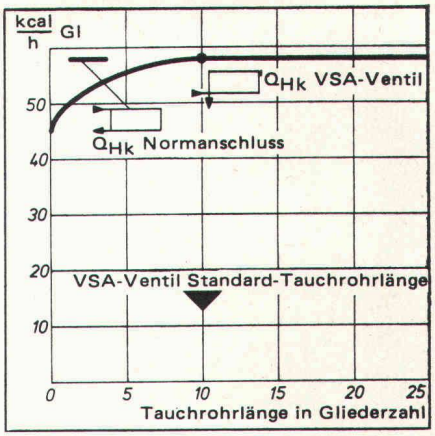
Die Lösung:

System WOBIG

VSA Vierweg-ventil

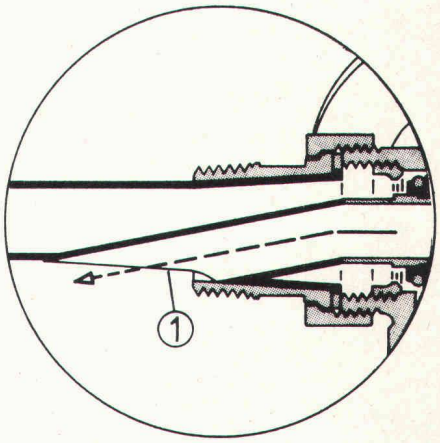
Modell 73





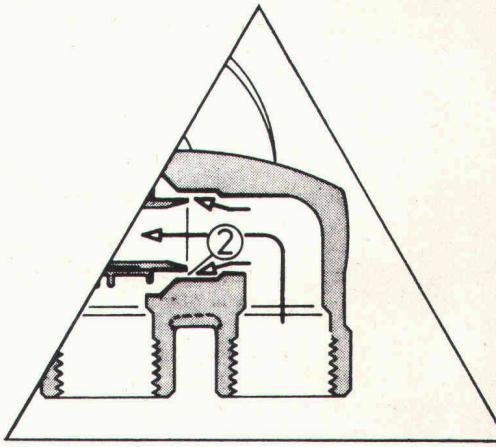
Standard-Tauchrohrlänge

Untersuchungen der TH Darmstadt über den Einfluss der Tauchrohrlänge des VSA-Ventils auf die Wärmeleistung eines 30-gliedrigen Stahlradiators 500/110 haben ergeben, dass auf Grund der Wobig-Tauchrohrlänge gegenüber dem Normanschluss keine Minderleistung auftritt.



Schwerkraftwärmebremse

Mehrwegeventile bleiben auch bei abgesperrten Heizkörpern warm. Die bis dahin insbesondere bei kleineren Heizkörpern festgestellte Resterwärmung wird durch die Schwerkraftwärmebremse um 75 % reduziert. Die heruntergezogene Mündung (1) der Umlenkung wirkt wie eine Wärmedämmschleife.

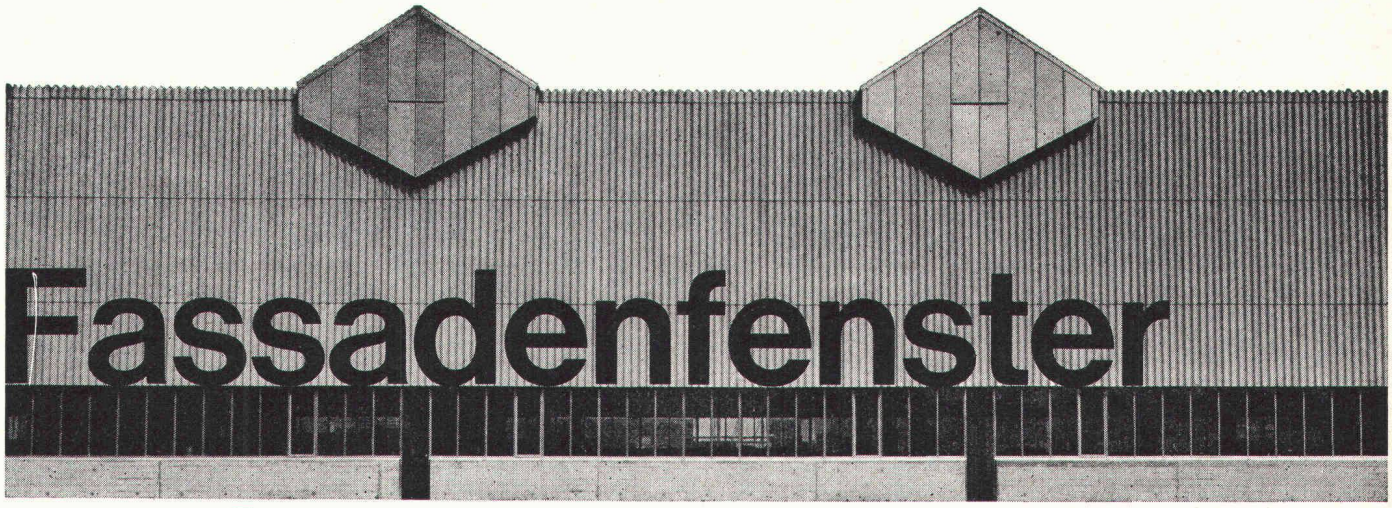


Schmutzbremse

Der Ringspalt (2) ist so dimensioniert, dass sein Querschnitt kleiner ist als der des Ringspaltes zwischen Kolben und Ventilgehäuse. Schmutzteile wie Schweiss- oder Lötperlen, Steine usw. können nicht mehr den Ventilmechanismus stören und werden in den Heizkörper geschleust.

Procalor

8039 Zürich	Morgartenstrasse 30	Tel. 01/39 79 40
4000 Basel	Gundeldingerstrasse 145	Tel. 061/35 30 04
3072 Ostermundigen	Mitteldorfstrasse 45a	Tel. 031/51 77 22
8108 Dällikon	Zentrallager, Hüttenwiesenstr.	Tel. 01/844 11 31
1000 Lausanne	35 bis, Avenue de Morges	Tél. 021/24 51 12
1200 Genève	32, Rue des Noirettes	Tél. 022/43 17 47
6512 Giubiasco	Via Camoghè	Tél. 092/27 43 46



und

Siegfried Keller AG Wallisellen

Moderne Fensteranlagen für den Industrie- und Gewerbebau. Shedfenster, Acryl-Lichtkuppeln, Fassadenverglasungen, Oberlichter, Glas-Trennwände, Vordächer und alles, was dazu gehört.

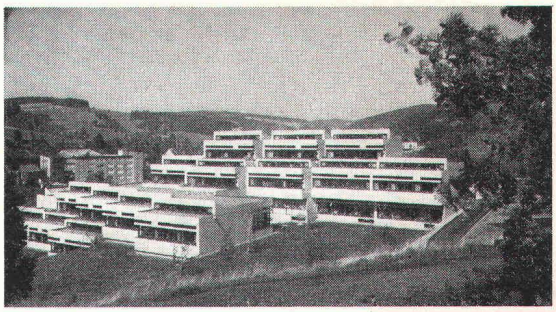
Siegfried Keller AG
Metallbau
8304 Wallisellen-Zürich
Industriestrasse 45
Telefon 01 93 02 81

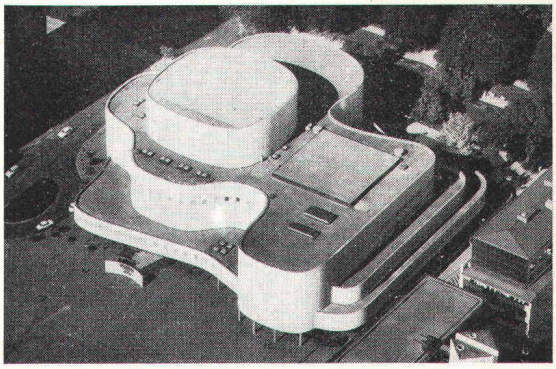
1022 Chavannes-Lausanne
22, route de la Maladière
Telefon 021 35 07 12

3014 Bern
Allmendstrasse 39
Telefon 031 42 62 62

ein Unikeller Unternehmen

keller





Warum Flachdach-spezialisten der Schweiz Rhenofol und Rhepanol aus Deutschland verwenden.

Rhenofol und Rhepanol sind die zwei ausgereiften Flachdach-Systeme von BRAAS. Das Planendach aus Rhenofol (PVC weich) ist der Maßanzug für das Flachdach. Nach Ihren Maßangaben vorkonfektioniert und als fix und fertige Dachhaut angeliefert. Lose verlegen, bekiesen, fertig.
Rhepanol ist die bitumenbeständige schützende Haut für alle Dachformen. Vom Flachdach bis zum Steildach. Und besonders geeignet für komplizierte Flachdächer mit vielen Aufbauten und Dachdurchbrüchen.
Einen Teil der Schweizer Flachdachspezialisten überzeugten die Erfolge von Rhenofol und Rhepanol bei großen, internationalen Projekten. Beste Beispiele in der Schweiz: die Abdichtung der verschiedenen Großtunnels wie Gotthard und Belchen mit Rhenofol.
Andere finden am Flachdach direkt ihre Überzeugung bestätigt. Seit Jahren schützen Rhenofol und Rhepanol dauerhaft Flachdächer in der Schweiz.
(Insgesamt wurden in Europa bisher mehr als 25 Millionen Quadratmeter BRAAS-Kunststoff-Dachbahnen verlegt).
Und wieder andere kennen BRAAS ganz einfach als einen der führenden Baustoffproduzenten Europas. Mit konsequenter, qualitätsbewußter Forschung und Entwicklung. Mit internationalem technischen Know-how und der Service-Qualität, die noch immer Voraussetzung für bleibende Erfolge ist.
Darum verwenden Flachdachspezialisten der Schweiz immer mehr Rhenofol und Rhepanol.
Sprechen Sie mit uns, wenn Sie Ihr nächstes Flachdach planen.

Ihr direkter Draht zu uns:
Firma Tonet A.G.
CH-4657 Dulliken Tel. 062/22 16 62/63

BRAAS

Braas & Co GmbH · 6 Frankfurt/Main 97 · Postfach 97 01 64

Das ist der Neue: HP-45

Die neue Dimension für Taschenrechner

Der wissenschaftliche Taschenrechner HP-35 von Hewlett-Packard bekommt Gesellschaft: den HP-45. Einen noch leistungsfähigeren Taschenrechner mit noch mehr Funktionen. Der zudem erstaunlich wenig kostet.

Der Vielseitige

→R
→P

Logarithmische und trigonometrische Funktionen, Wurzeln, Prozente, Umrechnungsfaktoren, Fakultätsbildung, statistische Funktionen und Rechnen mit Exponenten – das alles ist fest verdrahtet. Und die Grundrechenarten natürlich auch.

Einfach zu bedienen

Sein Aufbau ist logisch, klar und funktionell. Rechenspeicher in «Stack»-Technik zusammen mit der umgekehrten polnischen Notation vereinfachen Problemlösungen. Zum HP-45 gehört eine handliche Kurzanleitung mit Erklärungen aller wichtigen Funktionen.

Grosse Speicherkapazität

Z
Y
T
X

4 Rechenregister in «Stack»-Technik.
9 einzeln adressierbare Register zur Datenspeicherung und Speicher-Arithmetik.
Speicher für den letzten eingegebenen Wert zur Fehlerkorrektur.

Zehnstellige Anzeige

Der HP-45 hat einen Rechenbereich von 200 Dekaden (10^{-99} bis 10^{99}). Er zeigt zehn Stellen, einen zweistelligen Exponenten, Vorzeichen und Dezimalpunkt an. Festkomma- oder Gleitkomma-Darstellung. Die Stellen nach dem Komma lassen sich von 0–9 vorgeben, wobei die letzte Stelle gerundet wird – ohne Beeinflussung der internen Rechengenauigkeit.

DEG RAD GRD
ENTER↑ CHS EEX

Betriebsarten und Umrechnungen

Der HP-45 rechnet in Altgrad, Neugrad und Bogenmass.
Er wandelt dezimale Winkelangaben in Grad, Minuten, Sekunden, Polarkoordinaten in rechtwinklige Koordinaten, cm in Zoll, kg in lb, Liter in gall (US). Und umgekehrt.

Die Masse: 8,1×14,8 cm. Gewicht 255 g.

Auf Leistung programmiert

Durch die «goldene» Umschalttaste können 24 Tasten auf eine zweite Funktion geschaltet werden. Die Tasten haben einen leichten Druckpunkt und sind so ausgelegt, dass nicht versehentlich zwei Tasten gedrückt werden können. Durch wiederaufladbare Batterien überall einsatzbereit.

Garantie, Service und Zubehör

Ein ganzes Jahr Garantie.
Den HP-45 erhalten Sie mit folgendem Zubehör: Netz-/Ladegerät, Ledertasche und Reisekassette, Kurzanleitung und ausführliches Bedienungshandbuch.

Zwei Wochen ausprobieren – kostenlos!

Der HP-45 hat einen erstaunlich günstigen Preis. Überzeugen Sie sich selbst! Schicken Sie uns den Coupon.
Dann haben Sie 15 Tage Zeit, den HP-45 zu testen. Wir sind sicher, dass Ihnen der HP-45 durch seine Leistungsfähigkeit enorme Arbeitserleichterung bietet. Falls der HP-45 Sie nicht überzeugen sollte, schicken Sie ihn einfach zurück.

Bestellen Sie gleich!

100 000mal HP-35!
Eine überzeugende Zahl: Über 100 000 Wissenschaftler und Ingenieure arbeiten inzwischen mit dem ersten wissenschaftlichen Taschenrechner. Der HP-35 kostet jetzt Fr. 882.–. Den HP-35 können Sie auch mit dem Coupon bestellen.

HEWLETT hp PACKARD

Hewlett-Packard (Schweiz) AG, Zürcherstrasse 20, 8952 Schlieren, Tel. 01 981821

Senden Sie diesen Coupon an:
Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Zürcherstrasse 20, 8952 Schlieren,
Tel. 01 981821

Bestellschein

Schicken Sie mir

- ☐ den Taschenrechner HP-45 komplett mit Zubehör gegen Nachnahme zu Fr. 1322.–.
- ☐ den Taschenrechner HP-45 komplett mit Zubehör. Die Rechnung über Fr. 1349.– (abzüglich 2% Skonto innert 10 Tagen) schicken Sie bitte an meine Firma. Das Bestellformular meiner Firma liegt diesem Coupon bei.
- ☐ den Taschenrechner HP-35 komplett mit Zubehör gegen Nachnahme zu Fr. 864.–.
- ☐ den Taschenrechner HP-35 komplett mit Zubehör. Die Rechnung über Fr. 882.– (abzüglich 2% Skonto innert 10 Tagen) schicken Sie bitte an meine Firma. Das Bestellformular meiner Firma liegt diesem Coupon bei.

Die zurzeit gültigen Lieferfristen werden mir mit der Auftragsbestätigung bekanntgegeben.

Das volle Rückgaberecht nach 15 Tagen für das von mir bestellte Modell behalte ich mir ausdrücklich vor. Dieses Angebot ist gültig bis 30 Tage nach Erscheinen dieser Anzeige.

Name _____
Strasse _____
PLZ _____ Ort _____
Tel. _____
Unterschrift _____
Datum _____

Was braucht man, um ohne grossen Lärm Pfähle zu rammen?

Man braucht Losinger.

Losinger macht ein lautes Bauverfahren leise.

Viele kantonale Behörden haben Richtlinien und Verordnungen gegen die Lärmbelästigung erlassen. Losinger nimmt die Dringlichkeit der Lärmbekämpfung schon seit vielen Jahren ernst. Losinger hat eigene Spezialisten, die sich der Lärmbekämpfung annehmen. Über Jahre wurden Messwerte konsequent ausgewertet. Die Folge? Losinger entwickelte unter anderem den «Losinger-Schallschluckkamin» für Rammen. Und so konnte der Ramm-Lärm um mehr als 75% gesenkt werden. Aus Lärm wurde ein erträgliches Geräusch. Und ein wirtschaftliches Bauverfahren wurde gerettet. Und das ist heutzutage auch viel wert.

Losinger ist spezialisiert und doch vielseitig.

Losinger versteht das Bauen in allen Sparten. Von der Planung bis zur Ausführung. Von der Entwicklung spezieller Baumethoden bis zur Anwendung modernster Bautechnologien. Garantiert von einem qualifizierten Bau-Management. Die Summe der Losinger-Spezialitäten ist somit für das Unternehmen nicht nur Erfahrungskomponente, sondern auch Risikoausgleich. Denn Losinger baut nicht nur Autobahnen, sondern auch Wasserwege, nicht nur Pipelines, sondern auch Atomkraftwerke.

Losinger baut regional und international.

Die Losinger-Unternehmungen sind in erster Linie dort zu Hause, wo sie daheim sind. Quadratmeter für Quadratmeter kennen sie die Verhältnisse und Probleme in der Schweiz. Und hier haben sie das Bauen gelernt. Beim Kraftwerkbau Grande Dixence genauso wie beim Staudamm Mattmark. Und so ist es nicht verwunderlich, dass Losinger schliesslich auch international ähnliche und doch ganz andere Probleme lösen hilft: Beim Staudamm Tinajones in Peru und beim zur Zeit grössten Bauwerk der Erde, dem Tarbela-Damm, oder bei den Fundationen des US Trade Centers in New York.

Losinger baut heute und denkt an morgen.

Losinger hat jederzeit die nötigen Mittel für zukunftssichernde Entwicklung und Forschung bereit gestellt. Vorausblickende Reservenbildung ermöglicht den langfristigen Risiko-Ausgleich. Also Sicherheit fürs Unternehmen selbst, für die Mitarbeiter, für Bauherren und für Geldanleger. Das ist das Losinger-Konzept.

LOSINGER
Das Vertrauen beim Bauen.

Zukunft mit CMC

Fehlerstromschutz-Steckdose **SIDOS**

Vorbeugen ist besser als...

Wo Elektrogeräte verwendet werden – im Badezimmer, in der Küche, im Kinderzimmer – können Elektro-Unfälle passieren. Also empfiehlt es sich, dort die gewöhnliche Steckdose durch eine Sidos zu ersetzen.

Ein Strom unter 10 mA bedeutet für den Menschen keine Lebensgefahr, deshalb wählten wir für die Fehlerstromschutz-Steckdose Sidos einen Nennauslösestrom von 10 mA. Die Sidos ist ein sicherer Personenschutz. Sie kann ohne Installationsänderungen in Anlagen nach Schema I, II und III sowie in schutzgeerdeten Anlagen in eine UP-Dose Grösse I montiert und angeschlossen werden.
Sidos sind im Elektro-Grosshandel erhältlich.
Verlangen Sie die Liste C 15.

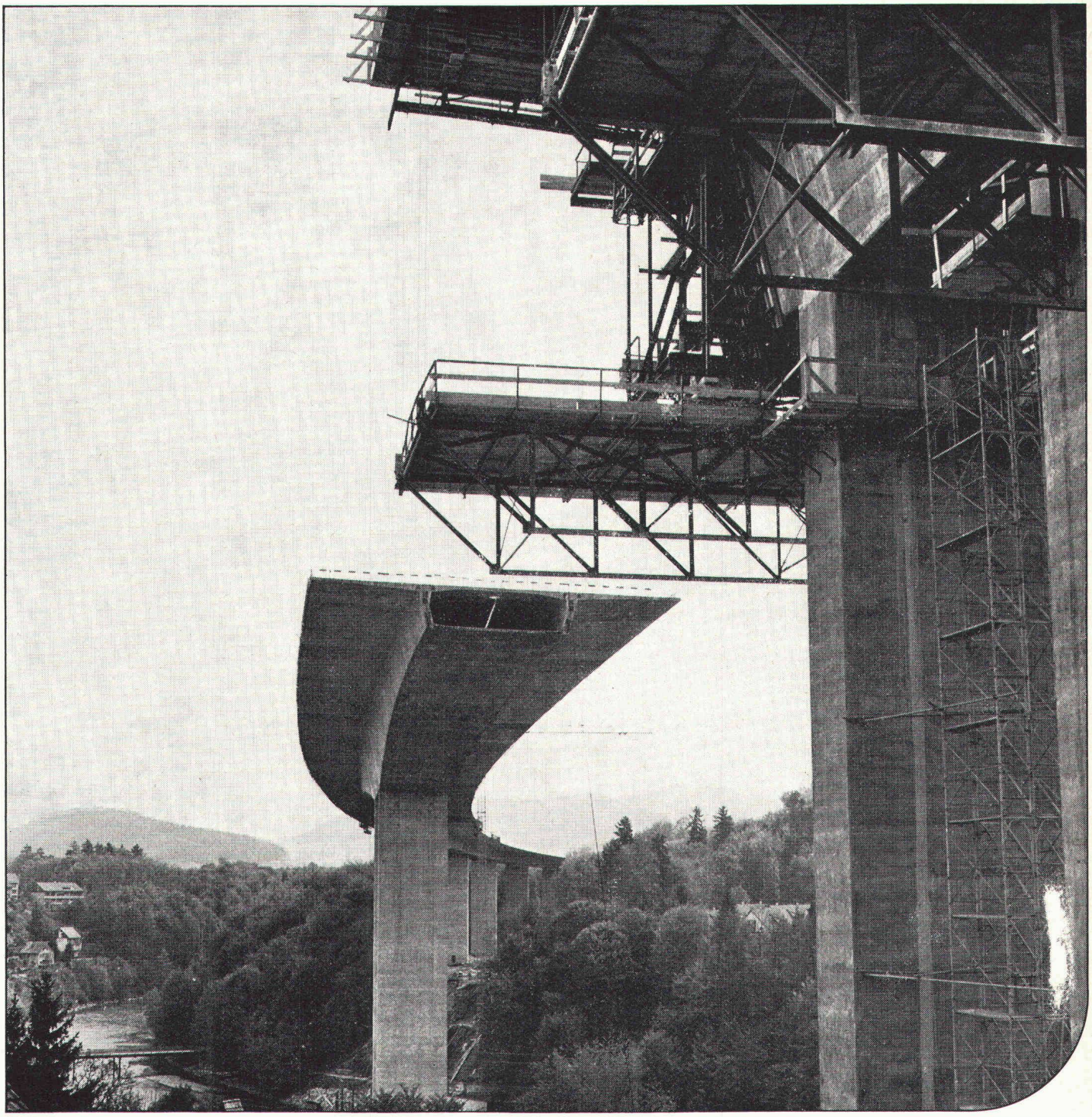
CMC

Carl Maier + Cie *8201 Schaffhausen*

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen *Telefon 053-8 16 66*

NATIONAL
VERSICHERUNG
SICHER
SICHER
SICHER
SICHER

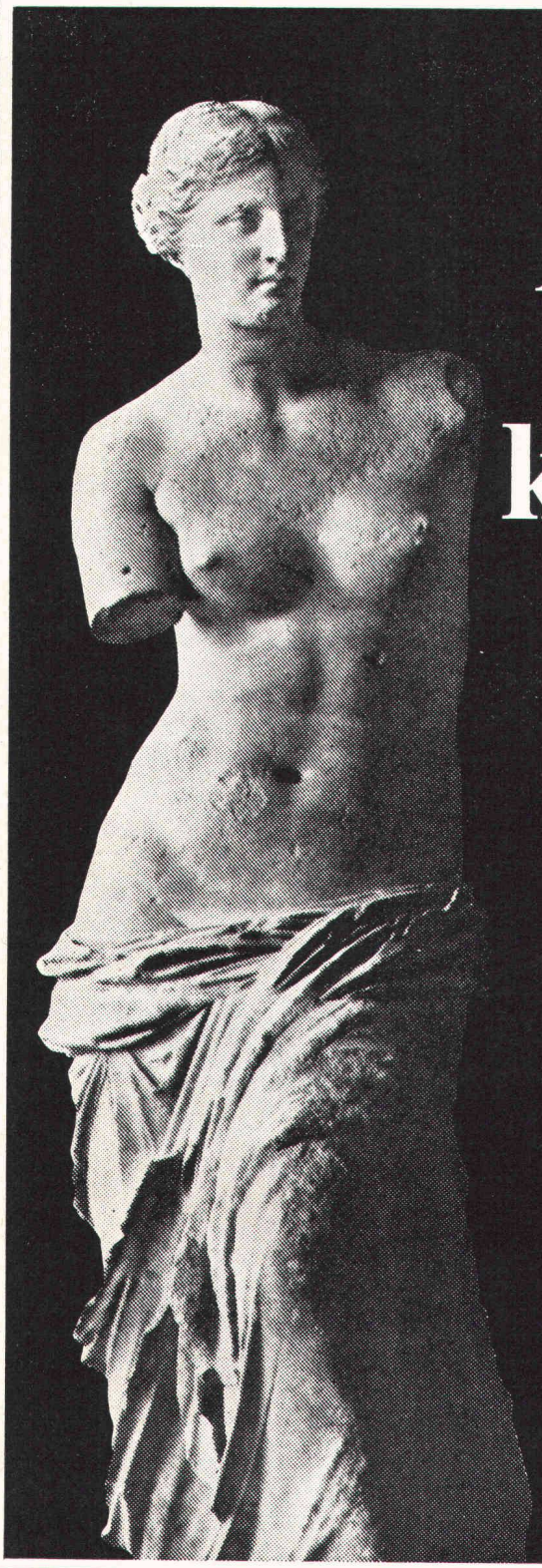
Für die Leute vom Bau



«Bau der Felsenaubrücke der N1
Ausführung in Arbeitsgemeinschaft mit Locher & Cie AG Zürich»

Marti AG Bern

Bauunternehmung



Auch bei der Isotech kann mal was passieren.

Einmal ist es das Material, ein ander Mal das Werkzeug und nicht selten auch der Mensch selber, auf die der manchmal unvermeidliche Fehler zurückzuführen ist. Und weil dann das Lamentieren nichts, aber auch gar nichts nützt, haben wir diesen unvermeidlichen Fehler von Anfang an in unsere Kalkulation aufgenommen. Mit branchenüblichen zwei Prozent.

Mit diesen zwei Prozent finanzieren wir die auf den unvermeidlichen Fehler folgenden unvermeidlichen Garantiearbeiten. In diesen Dingen gilt die ISOTECH als kulant und sicher. Wahrscheinlich, weil bei uns Fehler doch recht selten sind (offengestanden liegt unser Wert im Durchschnitt ca. 10 mal niedriger) und wir das Reparieren mit einem gewissen Stolz erledigen. Vielleicht auch, weil wir ganz einfach eine grosse Firma sind.

So oder so: Wir stehen auch zu unseren Fehlern. Sie sind von uns einkalkuliert, damit Sie es nicht mehr tun müssen!

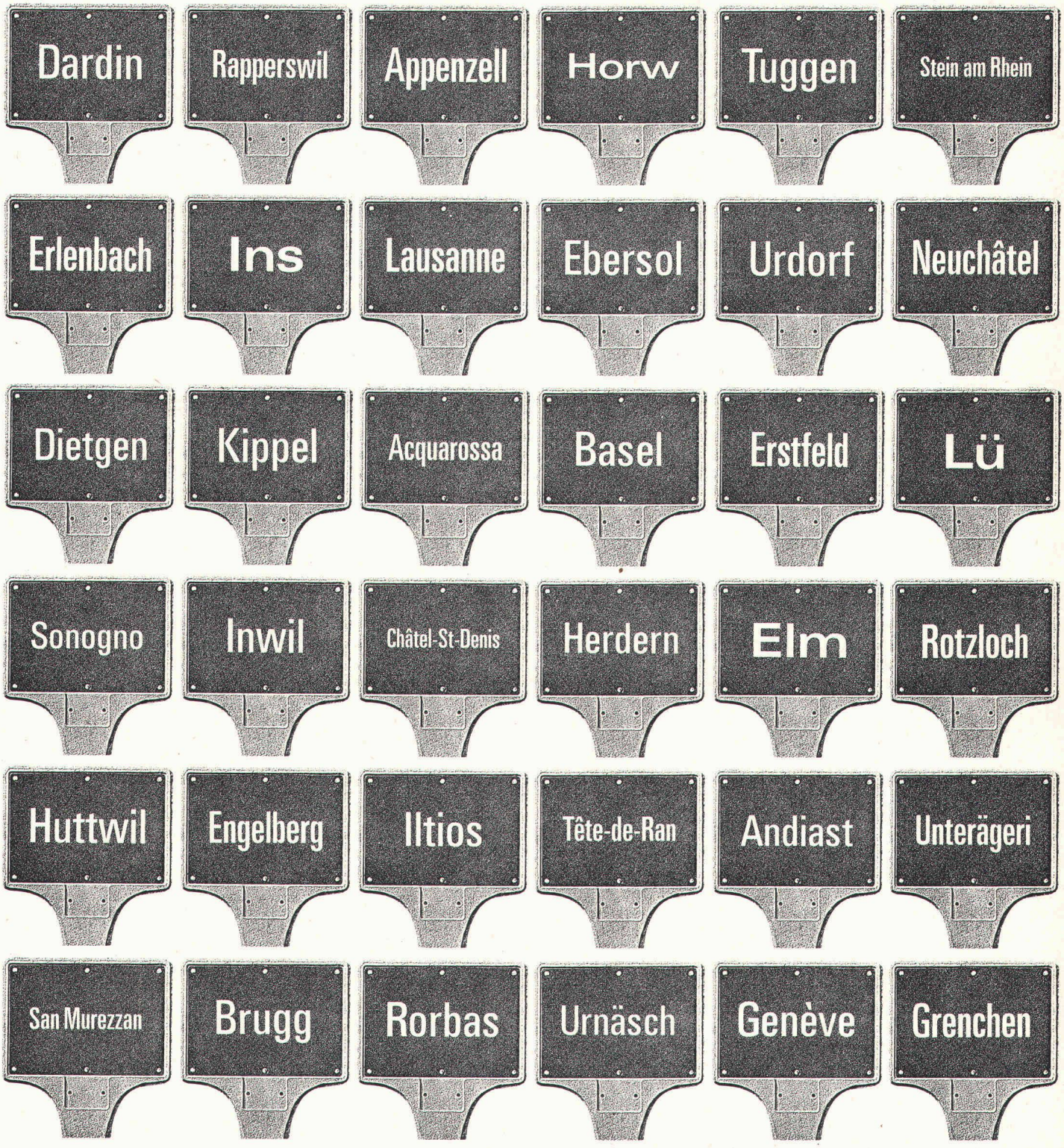
Aphrodite von Melos (Venus von Milo), auf der Kykladeninsel Melos gefundene, originale Marmorstatue der Aphrodite; Werk eines unbekannten Meisters aus späthellenist. Zeit (2. Hälfte des 2. Jh. v. Chr.); heute im Louvre in Paris.

ISOTECH AG man weiss, woran man ist.

8404 Winterthur	Hegmattenstr. 20	Tel. 052/27 27 27
5000 Aarau	Buchserstr. 57	Tel. 064/24 58 51
4000 Basel	Blotzheimerstr. 22	Tel. 061/43 45 76
3027 Bern	Looslistr. 3	Tel. 031/55 37 73
2500 Biel	Mettstrasse 6	Tel. 032/25 69 11
1211 Genève	19, Château-Bloc	Tel. 022/44 54 00
1008 Prilly	6, Ch. des Huttins	Tel. 021/24 56 08
6000 Luzern	Würzenbachhalde 15-17	Tel. 041/31 30 30
9015 St. Gallen	Kräzernstrasse 75	Tel. 071/31 22 93
6592 S. Antonino		Tel. 092/62 21 15
8037 Zürich	Rötelstrasse 39	Tel. 01/60 02 48

ISOTECH GmbH	7500 Karlsruhe	Daimlerstr. 25	Tel. 0721/ 7 20 84
	1000 Berlin 31	Wegenerstr. 4	Tel. 030/86 11 670
	6000 Frankfurt	Mauritiusstr. 6	Tel. 0611/35 05 37
	3001 Isernhagen HB	Postfach 14	Tel. 0511/73 20 85
	5000 Köln 91	Olpenerstr. 548	Tel. 0221/89 20 19
ISOTECH GmbH	2326 Lanzendorf	Unt. Hauptstrasse 3	Tel. 02235/ 5 77
	8020 Graz	Strassengelstrasse 33	Tel. 03122/ 5 22 49
	4020 Linz-Urfahr	Hauptstrasse 58	Tel. 07222/ 3 22 76
ISOTECH B.V.	1 009 Amsterdam Zuid	Apollolaan 41	Tel. 020/73 90 25
ISOTECH N.V.	1850 Grimbergen-Brüssel	Weikantlaan 41	Tel. 02/51 58 85

Man begegnet ihnen überall – den Drahtseilen aus Brugg



PS. Wenn Sie die Anfangsbuchstaben dieser 36 Ortsnamen zusammenreihen, erfahren Sie etwas Wesentliches über unsere Firma.

BRUGG

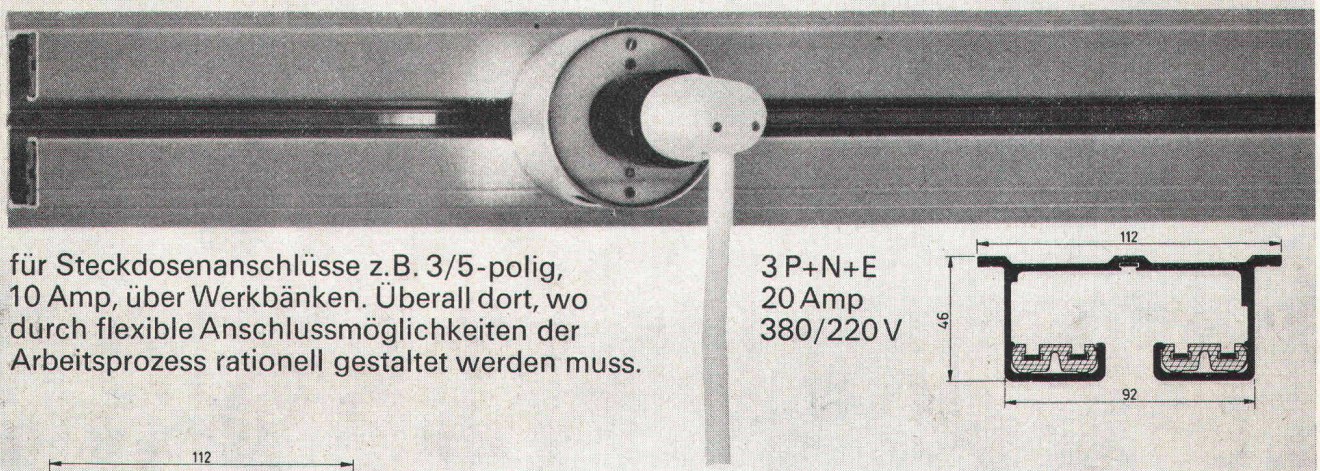
Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg, Telefon 056 41 11 51

3 Stromschienen System Woertz

leicht und rasch zu montieren SEV-Qualitätszeichen

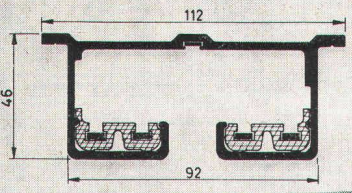
P+N+E
16 Amp
220 V

für Beleuchtungs-Erweiterungen in Schaufenstern und Verkaufsräumen. Überall dort, wo durch differenziertes Licht Akzente gesetzt werden müssen, um verkaufsfördernd zu wirken.



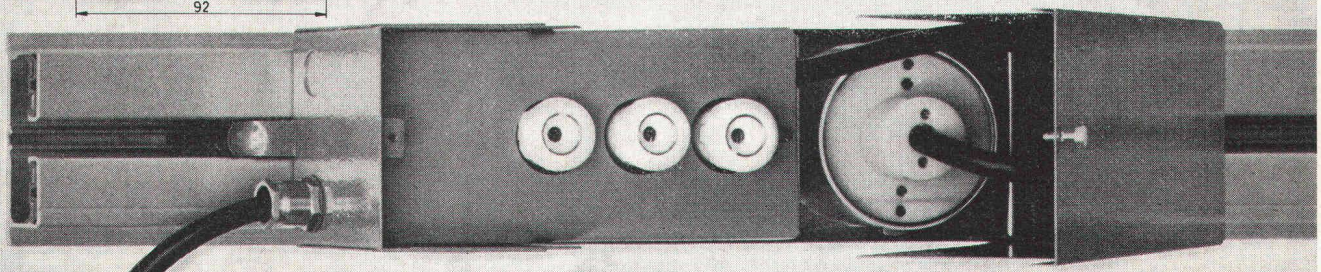
für Steckdosenanschlüsse z.B. 3/5-polig, 10 Amp, über Werkbänken. Überall dort, wo durch flexible Anschlussmöglichkeiten der Arbeitsprozess rationell gestaltet werden muss.

3 P+N+E
20 Amp
380/220 V



3 P+N+E
100 Amp
380 V

für den übersichtlichen und sicheren Anschluss von Maschinen in Fabrikationsstrassen. Überall dort, wo ohne betriebliche Unterbrüche innert kurzer Zeit Umstellungen oder Neuanschlüsse erfolgen müssen.



Unsere Spezialisten beraten Sie gerne

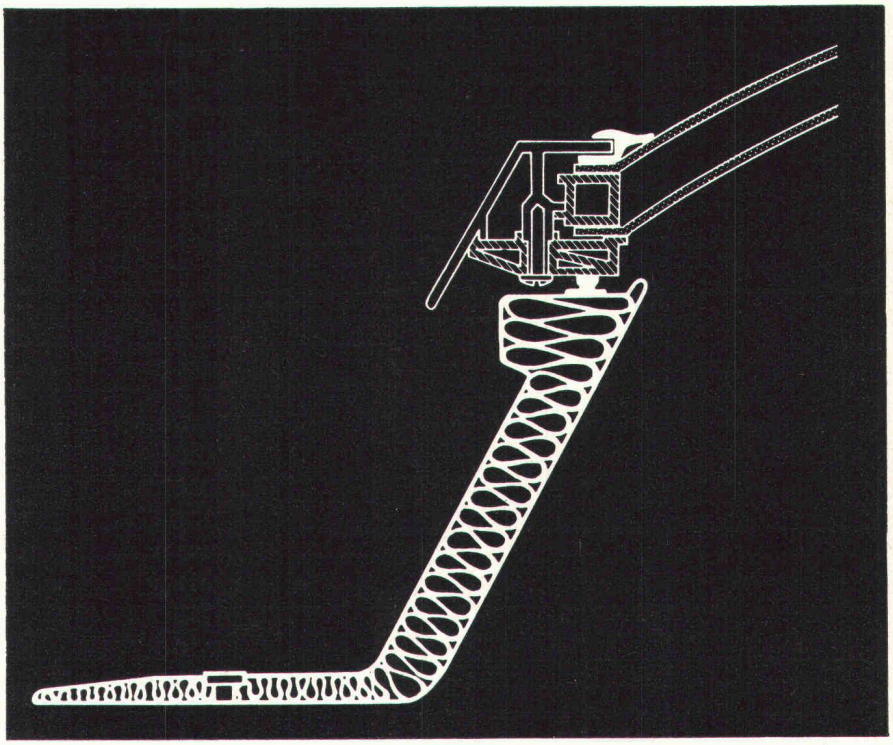
OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel Eulerstr.55 Tel. 061 23 45 30 Telex 63179

1. Das sind die inneren Vorteile der neuen CUPOLUX®-Lichtkuppeln:

Lichtbeständigkeit, keine Vergilbung, minimale Wärmeverluste und keine Materialspannungen dank besonderer Werkstoffe und einer durchdachten Konstruktion.

★



Für CUPOLUX-Lichtkuppeln wird nicht irgendein transparentes Material verwendet, sondern zwei durch eine isolierende Luftschicht getrennte Schalen aus Acrylglas opal. Diese bieten bei hoher Lichtdurchlässigkeit einen optimalen Schutz gegen Wärmeeinstrahlung. Sie sind so gelagert, dass sie sich spannungsfrei ausdehnen können.

Der verwindungssteife Polyesterrahmen in Kombination mit einem Hart-PVC-Klemmprofil schliesst den Aufsetzkranz nach allen Seiten fugenlos ab. Unter normalen Verhältnissen wird eine Kondensatbildung vermieden.

Die neuen CUPOLUX-Lichtkuppeln lassen sich wie Fensterflügel montieren und zeichnen sich durch Formschönheit, praxisgerechte Funktion und Dauerhaftigkeit aus.

CUPOLUX-Lichtkuppeln sind montagefertige Bauelemente, die sich jederzeit in CUPOLUX-Lüfter ändern lassen, und entstammen dem grössten Lichtkuppelwerk Europas. Konstruktion und Wahl der Werkstoffe sind das Ergebnis jahrzehntelanger Erfahrung. Die Planung von Grossserien macht auch für die Details eine ausgefeilte Ingenieurlösung möglich.

CUPOLUX-Lichtkuppeln sind Fenster zum Himmel

Fachmännischer Einbau durch eigene Montageequipen in der ganzen Schweiz.

SCHERRER

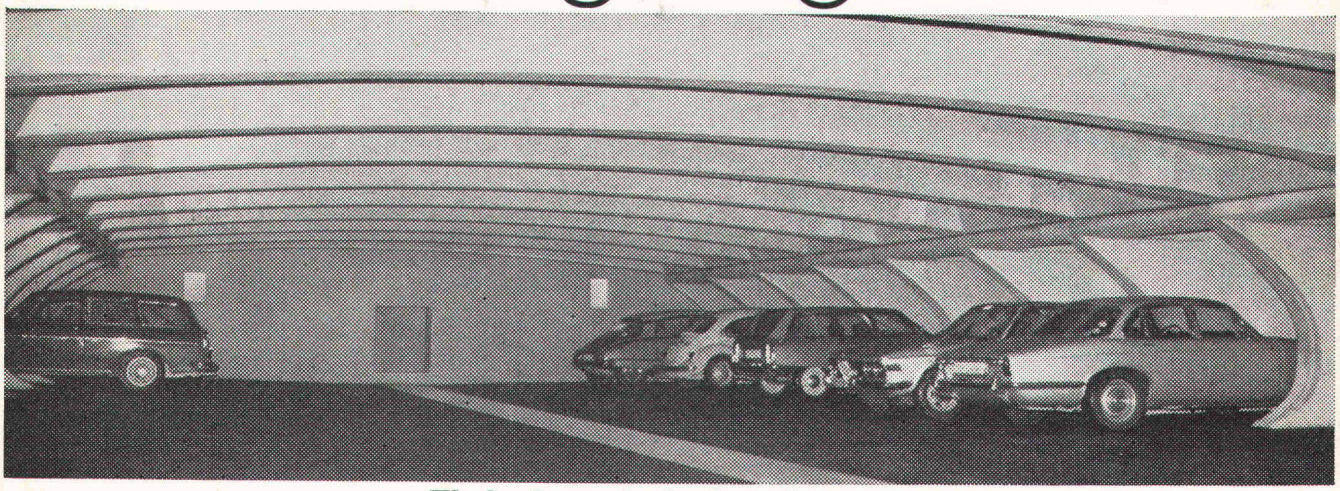
Jakob Scherrer Söhne AG
8059 Zürich 2
Allmendstrasse 7
Telefon 01 257980

Autopark

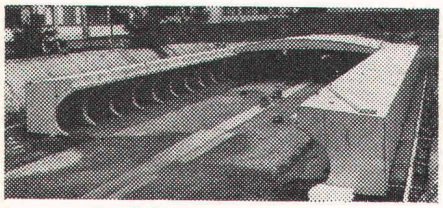
In- und Auslandpatente angemeldet

Ein neues System für Unterflurgaragen

Preisgünstig
Sehr kurze Erstellungszeit
Geringe Bauimmissionen
Vorfabrizierte Betonbauweise
Minimalste Aussenabmessungen
Stützenfrei

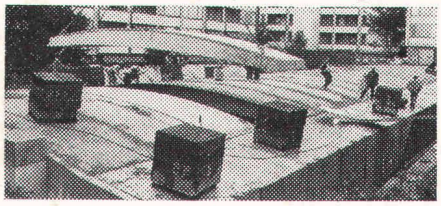


Einfaches statisches System.



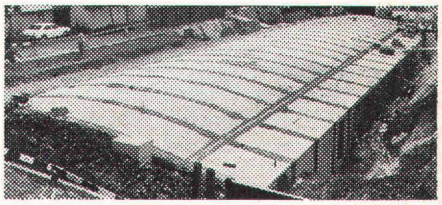
Auf Parkzellen . . .

Bei einem Axraster von 2.40 m bilden zwei nach innen geöffnete Raumzellen mit dazwischen eingehängten Deckenträgern ein in sich geschlossenes Parksystem für zwei Autos.



. . . Trägerplatten aufsetzen . . .

In der Länge können beliebig viele Einheiten von 2.40 m aneinandergereiht werden. Doppel- oder Mehrfach-Garagen im Grundriss sind ohne weiteres möglich, wobei die Boxen-Wände einen willkommenen Feuerschutz bieten.



. . . fertig!

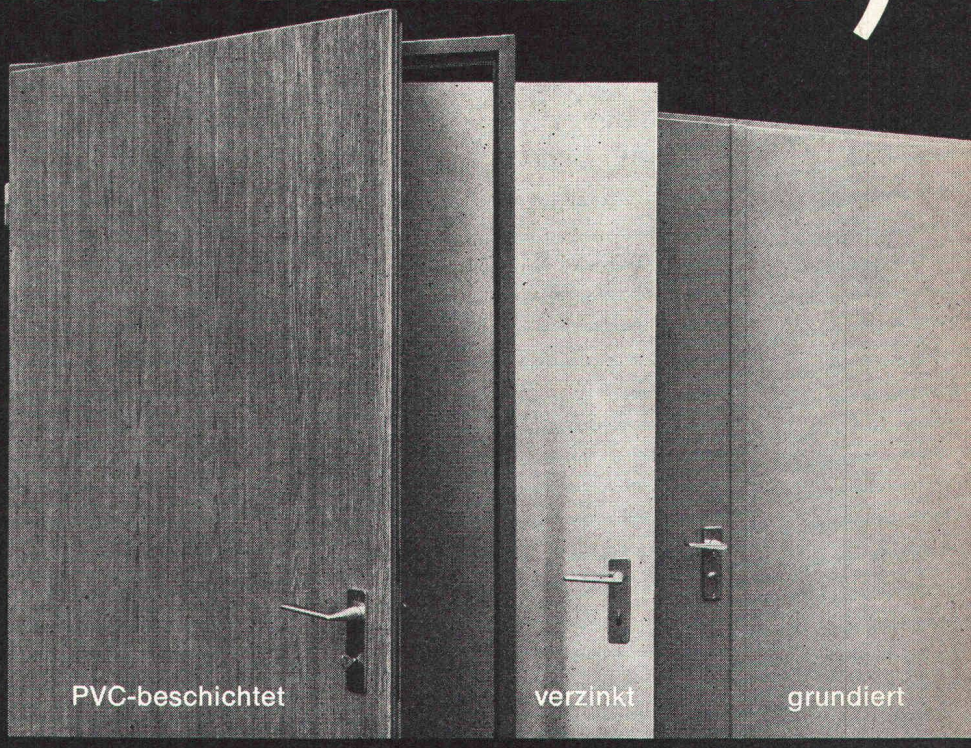
Die Erschliessung ist sowohl in der Querrichtung durch das Auswechseln von zwei Boxen, als auch in Längsrichtung durch die Stirnseiten möglich.

Rudolf Stüssi AG

Eine Eigenentwicklung der

Rudolf Stüssi AG
Vorfabrizierte Betonbauten
8108 Dällikon/ZH
Tel. 01/71 40 40

Brander-Normtüren – die «grossen» Türen zum kleinen Preis. (aus Stahl oder Aluminium)



Manche Bau-Spezialisten machen es sich unnötig schwer. Sie fertigen jede Türe speziell an. Dabei gibt es Normtüren von Brander. Preisgünstiger. Schneller montiert. Verzugsfrei. Robust. In verschiedenen Ausführungen und Oberflächen. Sofort greifbar. (Brander hat für rund 1000 Baustellen Normtüren am Lager. Für jedes Anwendungsgebiet mehr als eine.) Als Tür-Spezialist stellt Brander in seinen Werkstätten auch Sonderanfertigungen her und übernimmt auf Wunsch die Montage.

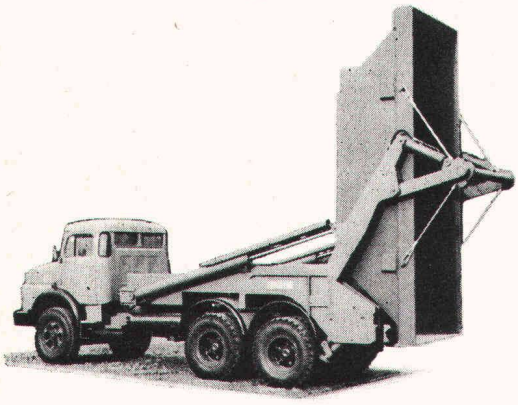
Normtüren-Programm (ein- oder zum Teil auch zweiflüglig): Feuerhemmende Stahltüren, Oellager- und Revisionstüren, Mehrzweckstahltüren, verzinkte Stahltüren «ZK», beschichtete Stahltüren «Platal», Aluminium-Türen, Falttore, Rolltore.

Mit unseren «grossen» Normtüren zum kleinen Preis sparen und gewinnen Sie. Rufen Sie uns doch einmal an. Unser Fachwissen kommt auch Ihnen zugute.

a+a brander

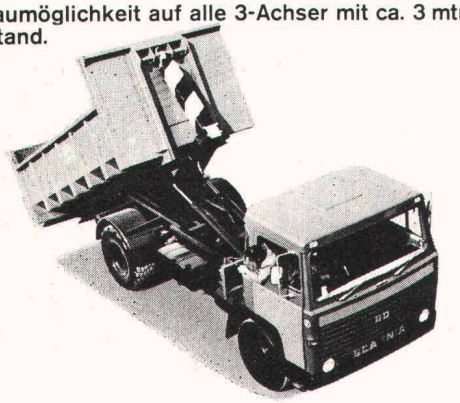
Normbauteile, 8162 Steinmaur, Telefon 01 / 94 13 97
Représentation pour la Suisse romande:
Agence W. Bauer, Maujobia 63, 2000 Neuchâtel, Tél. 038 / 25 01 50

VERLANGEN SIE WIRZ AUFBAUTEN

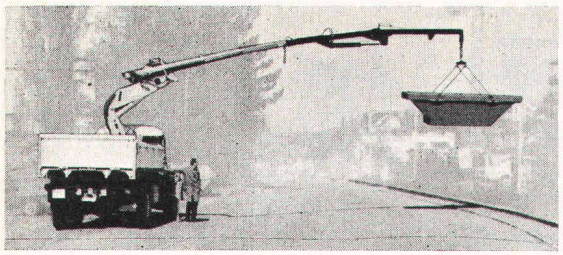


Der **WIRZ WE-LA-KI** ist bereits seit 20 Jahren als robuste Konstruktion bekannt. Mit dem neuen **WIRZ SUPER WE-LA-KI** können die Mulden-Transporte noch rationeller ausgeführt werden.

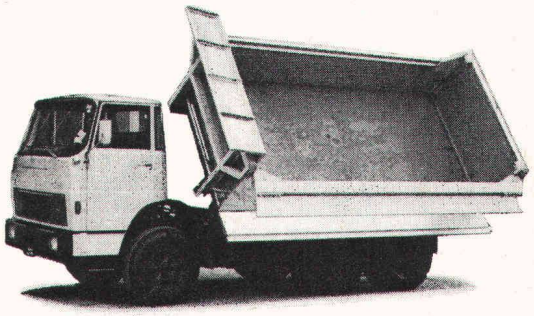
Aufbaumöglichkeit auf alle 3-Achser mit ca. 3 mtr. Radstand.



Beim **WIRZ ROLLONOF** (Pat. ang.) auch Abrollkipper genannt, für Paletten und Container bis 16 m² bzw. 40 m³ Inhalt können diese Zubehöre automatisch angekuppelt, aufgezogen und gekippt werden. Hebekraft 16 Tonnen. Absetzen unter Flur möglich.



Seit einem Jahr vertreten wir die genial konstruierten **PESCI-KRANE.** 15 solche Krane sind bereits in Betrieb, wobei die Typen 777 und 1700 mit 6 Tonnen bzw. 14 Tonnen Hebekraft besonders interessant sind.



Der erste hydr. 3-Seiten-Kipper wurde vor 50 Jahren von **WIRZ** gebaut. Auch heute noch ist der **WIRZ-KIPPER** die perfekteste Konstruktion.

Der **SCHWENKLADER** ist der universellste aller Absetzkipper. Die Länge des Aufbaus beträgt nur 5 Meter, damit die Manövrierfähigkeit des LKW gewährleistet ist. 50 Schwenklader stehen bereits im Einsatz.

ca. 1200 kg mehr Nutzlast, als vergleichbare Aufbauten.

Der **SEITENLADER,** auch Kran-Mobil System Klaus genannt, wird für den Umlad und Strassentransport von Übersee-Containern für 8 – 13 – 22 und 30 Tonnen Nutzlast gebaut. Es ist die beste Vorrichtung für diesen Zweck und wird von den deutschen Bundesbahnen bevorzugt.

Auf dem Gebiet der **UMWELTTECHNIK** leisten wir unseren Beitrag, indem wir 6 verschiedene **KEHRICHT-VERDICHTER** für Container von 0,8 bis 50 m³ konstruiert haben. Sie alle sind den Wirz-Aufbauten angepasst. Mehr als 50 Verdichter stehen in Betrieb. **NEU: pat. WIRZ Packin 'Tainer.**

Sowohl **LASTWAGEN** wie **AUFBAU** müssen dem Transport-Betrieb angepasst sein. Um Enttäuschungen zu vermeiden, stehen Ihnen unsere geschulten Berater und Konstrukteure zur Verfügung. Wir danken Ihnen für Ihre telefonische Anfrage.

WIRZ KIPPER

WIRZ KIPPER
In- und Auslandpatente

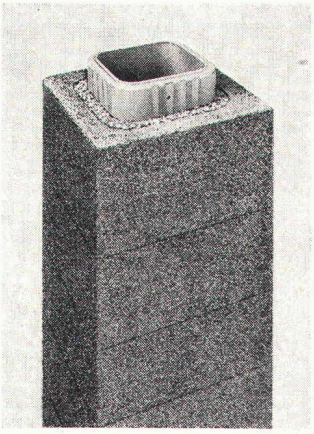
ERNST WIRZ AG Kipper- und Maschinenfabrik
8707 UETIKON am Zürichsee Tel. 01 / 74 15 31

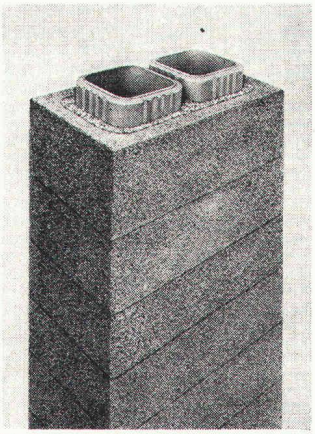
Von aussen gleicht ein Kamin dem andern.

Nicht aber von innen!

Kamin ist nicht gleich Kamin; jedenfalls nicht gleich PLEWA-Montagekamin!
PLEWA heisst:

- konsequent dreischalige Konstruktion, daher bestmögliche Dichtheit des Kamins
- strömungstechnisch optimaler Querschnitt, daher geringe Druckverluste und grösstmöglicher Kaminzug
- raumsparender quadratischer Querschnitt und geringe Wandstärken, daher minimaler Platzbedarf bei gegebenem Nutzquerschnitt
- Innenrohr aus feuerfester und säurebeständiger Schamotte, daher gleiche Bauweise vom Sockel bis zur Abdeckplatte





- Leichtbeton-Fertigmantel, in der Regel ohne Vormauerung verputzfertig
- durch Vermiculit-Dämmschicht hoher Isolierwert, daher geringste Abkühlung der Rauchgase und optimale Zugverhältnisse
- spannungsarmes Bausystem, daher grosse Sicherheit gegen Rissbildung.

Kurzum:
Der PLEWA-Elementkamin ist ein sicherer Problemlöser und ein vollständiges Baukastensystem für einfache und rationelle Montage.

PLEWA

grösster Hersteller von Schamotte-Rohren in Europa.

Fornax AG
Flugplatz, 2540 Grenchen
Telefon 065/8 23 14

Steinzeugfabrik Embrach AG
8424 Embrach
Telefon 01/96 23 21

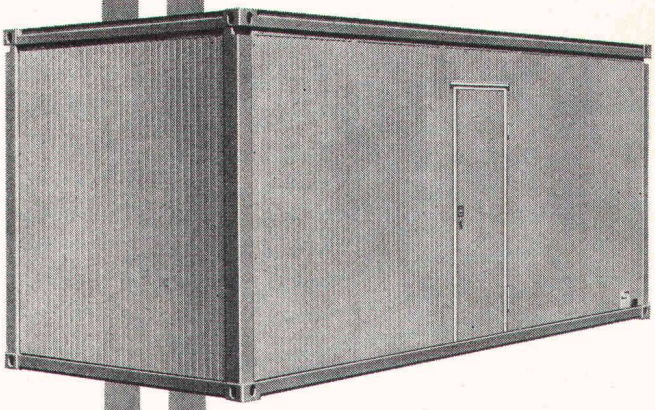
Container Variant

JODAG

Ein wirklicher Container nach Iso-Norm 20 Fuss

Länge	*6,05 m*
Breite	*2,43 m*
Höhe	*2,59 m*

Robuste Stahlrahmen-Konstruktion mit 8 Container-Ecken

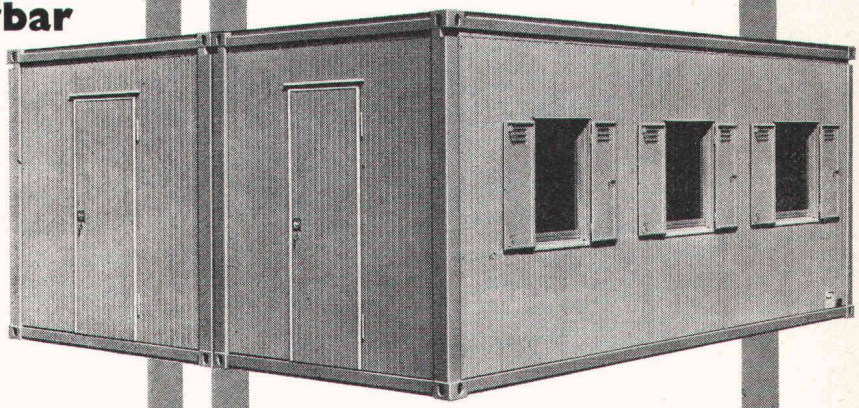


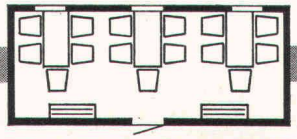
stapelbar endlos erweiterbar

Die Seitenwände können beliebig ausgewechselt werden

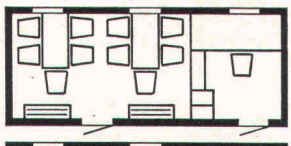
JODAG-Variant
für Mannschaft
Büro
Toiletten
Provisorien aller Art

Doppel- und Mehrfach-Einheiten

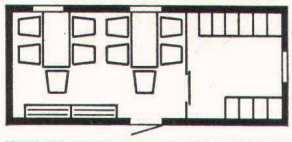




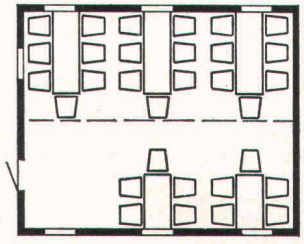
Typ W



Typ WB



Typ WG



Typ D-W

Klar in Front

liegen die Container JODAG-Variant im Konzept und in der Konstruktion

Aussenverschalung:
Bodenabschluss aus verzinktem Stahlblech, lackiert
Dachhaut aus Aluminium

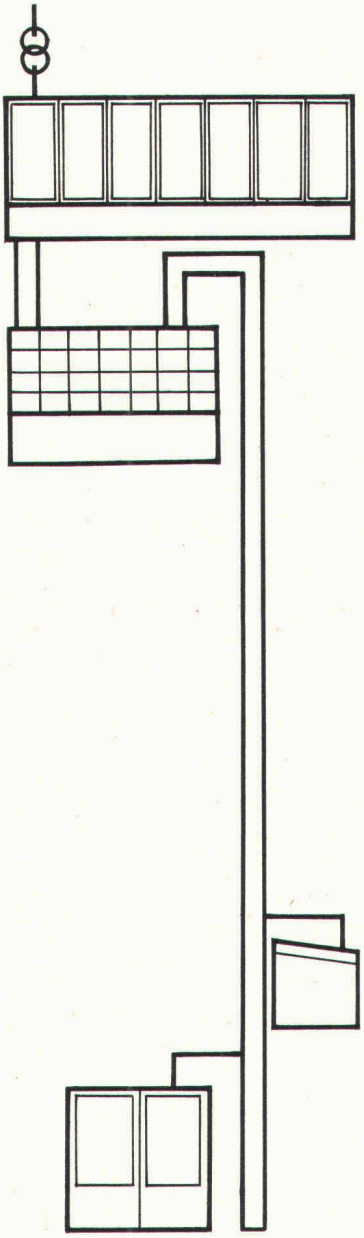
Innenverschalung:
PVC-Bodenbelag mit Filzunterschicht
Wände und Dach aus kunststoffbeschichteten Hartfaserplatten

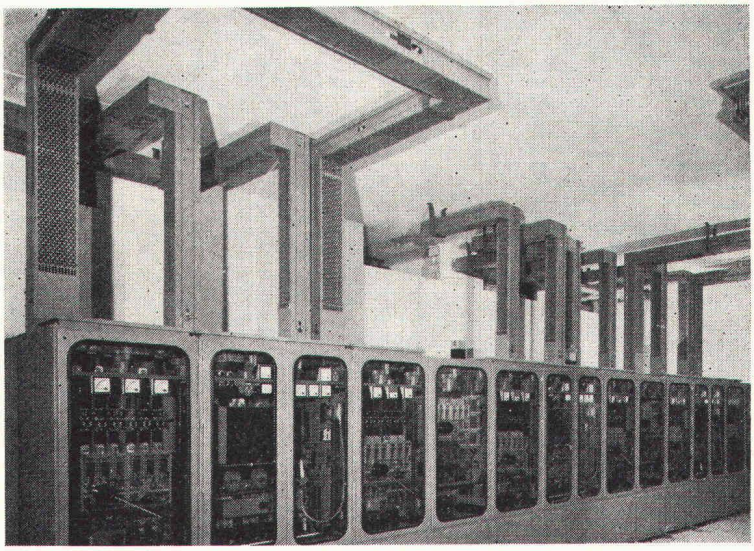
Vollisolation:
Alle Elemente sind ausgeschäumt

RIGLING

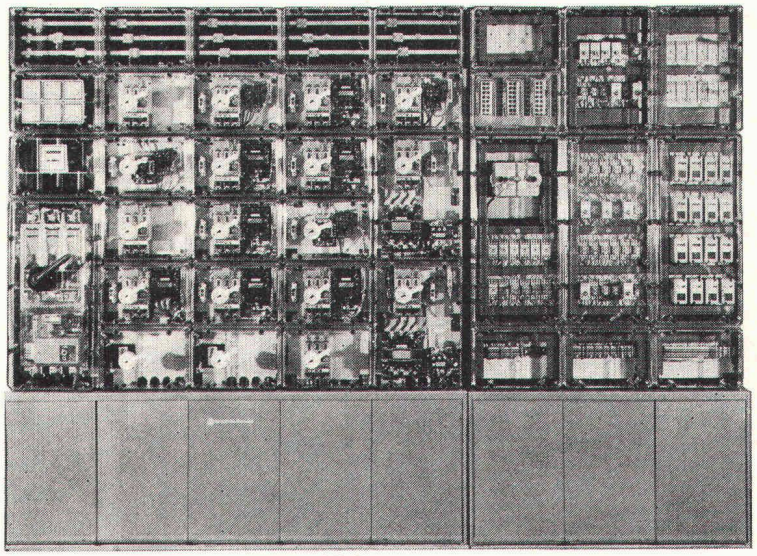
Rigling Baumaschinen AG 8050 Zürich
Telefon 01 / 50 15 30 Leutschenbachstr. 44

KLÖCKNER-MOELLER
plant und baut für die Industrie





Grossverteiler ID 2000 (bis 3000 A)
Stromschienensysteme von 100 bis 2000 A für horizontale und vertikale Montage (z. B. Hochhaus-Steigleistungen)



Unterverteiler Typen ID und IDS
Steuerschränke und Steuerpulte für die vielfältigsten Aufgaben

Und natürlich Schaltgeräte höchster Qualität. Vom Drucktaster bis zum 3000 A Leistungsselbstschalter

A 1 - 73 - CH

KLÖCKNER-MOELLER

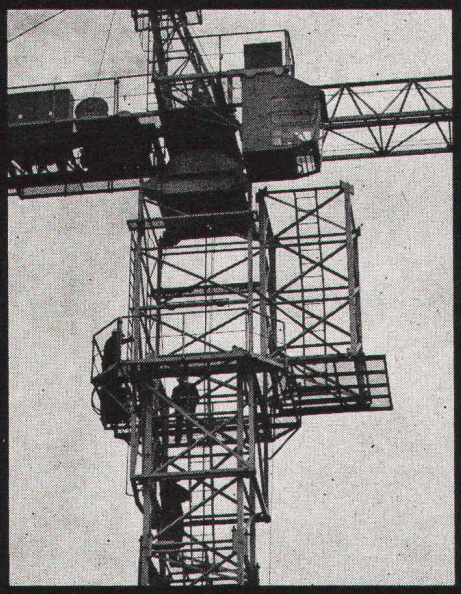
Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21	Tel. (031) 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1	Tel. (01) 85 44 11
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet	Tel. (021) 25 37 96
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse	Tel. (071) 85 27 95

Die neuen PEINER-Laufkatzkrane
Ein komplettes Programm

BRUN präsentiert die neue Peiner-Krangeneration: Baukrane nach der neuen Norm DIN 15018, Turmdrehkrane mit Nadel- oder Katzausleger und natürlich Laufkatzkrane: Modell SK 71, Modell SK 105, Modell SK 160



SK 71

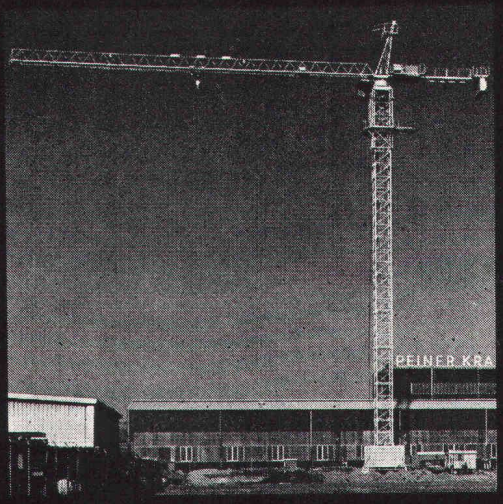
Ausladung	40 m
Tragkraft	1,5 t
max. Tragfähigkeit	8 t

SK 105

Ausladung	45 m
Tragkraft	1,9 t
max. Tragfähigkeit	10 t

SK 160

Ausladung	51 m
Tragkraft	2,5 t
max. Tragfähigkeit	12,5 t



Kaufen Sie keine Katze im Sack. Informieren Sie sich ausführlich und vergleichen Sie bei der Wahl Ihres Kranes. Wir stehen zu Ihrer Verfügung.

Ihr Partner –

brun

Krane – Betonieranlagen – Kompressoren

BRUN + CIE AG
BAUMASCHINEN
CH-6244 NEBIKON
TELEFON 062 86 16 12

Wie Stein halten sie das Feuer ab, wie Wolle die Wärme beisammen:

die Flumroc Isolierprodukte aus Steinwolle.

Weil sie die Wärme beisammenhalten, machen sie die Häuser wohnlich und das Heizen wirtschaftlich. Rechenmässig beträgt der λ-Wert für Flumroc Isolierplatten 0,035 kcal/mh°C bei 20 °C; Laborversuche ergaben noch günstigere λ-Werte.

Weil sie das Feuer abhalten, verhindern oder verzögern sie das Umsichgreifen eines Brandes (die Brandschutz-Kennziffer für Flumroc Isolierplatten ist VI.4.4.4.).

Und Flumroc Brandplatten, zum Beispiel, halten Temperaturen von 750 °C auf die Dauer, kurzfristig sogar 1000 °C aus, ohne zu schmelzen oder an Volumen und Isoliervermögen zu verlieren. Darum werden sie auch von der Vereinigung kantonaler Feuerversicherungsanstalten offiziell als Brandschutz anerkannt. Andere Flumroc Platten stehen diesen Werten nicht viel nach.

Flumroc AG, 8890 Flums
Telefon 085 3 11 48

... isoliere brandsicher mit FLUMROC®

Flumroc widersteht dem Feuer. Nicht nur dem Feuerzeug.

SBZ A

Ich bitte um Gratiszusendung
- ☐ Ihrer Dokumentation «Verkaufsprogramm»
- ☐ Ihrer Information 401 «Brandschutz im Hochbau»
- ☒ (Das Gewünschte bitte ankreuzen)

Einsenden an: Flumroc AG, 8890 Flums

Vorname/Name _____

Firma/Branche _____

Strasse _____

PLZ _____ Ort _____

ADVICO DELPIRE

Wenn die Erde bebt – Leca®

Hochhaus 210 der Firma Sandoz AG, Basel. Der Gebäudekern und die Geschossdecken bestehen aus Leca hsd®-Beton.
Planung: Burckhardt Architekten SIA, Basel
Statik: Emch + Berger, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Bern
Bauausführung: Stamm Bauunternehmung AG, Basel

74

Seit das Erdbeben von 1356 grosse Teile der Stadt Basel niederlegte, ist die Rheinstadt am Südende des oberrheinischen Grabenbruches von verheerenden Erdstössen verschont geblieben. Trotzdem wird hier — wie anderwärts — bei der statischen Berechnung von Bauten die Beanspruchung durch Erdbeben mitberücksichtigt.

Von der Masse, die bei einem Erdstoss in Bewegung gesetzt wird, hängt die Dimensionierung und Armierung der beanspruchten Bauteile ab. Je kleiner diese Masse oder — einfacher gesagt — je leichter die Konstruktion, umso wirtschaftlicher lässt sich die Erdbebensicherheit gewährleisten.

Beim Sandoz-Hochbau bestehen der Gebäudekern und die Geschossdecken aus Leca hsd®-Leichtbeton. Bei gleicher Festigkeit wurde so gegenüber einer Normalbeton-Konstruktion eine wesentliche Gewichts-, also Masseneinsparung erzielt. Diese kommt der Erdbebensicherheit zugut.

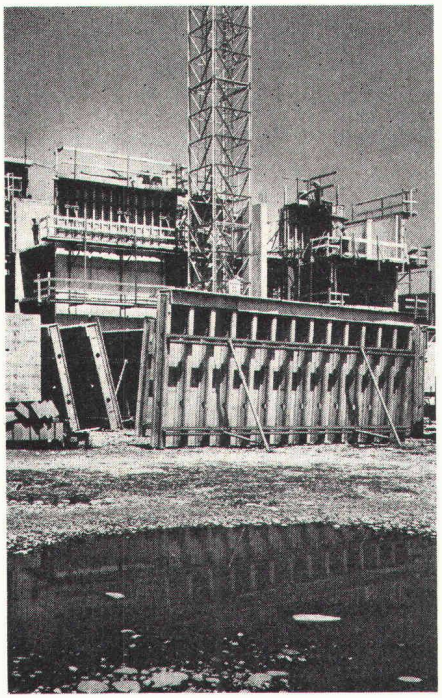
Leca ist geblähter Ton, der als Zuschlagsstoff für Leicht- und Isolierbeton verwendet wird.
Leca hsd® ist eine Variante von Leca-Blähton für Leichtbeton mit hoher Druckfestigkeit. Leca hsd® wird in speziellen Fällen, namentlich für statisch sehr stark beanspruchte Bauteile eingesetzt.

AG HUNZIKER + CIE

Baustoff-Fabriken in Olten, Brugg, Zürich, Landquart, Bern, Pfäffikon SZ

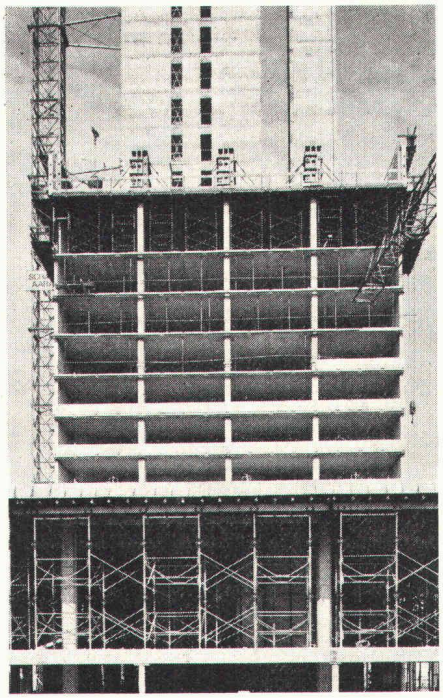
Conrad Kern AG baut für Sie

Wand-schalungen



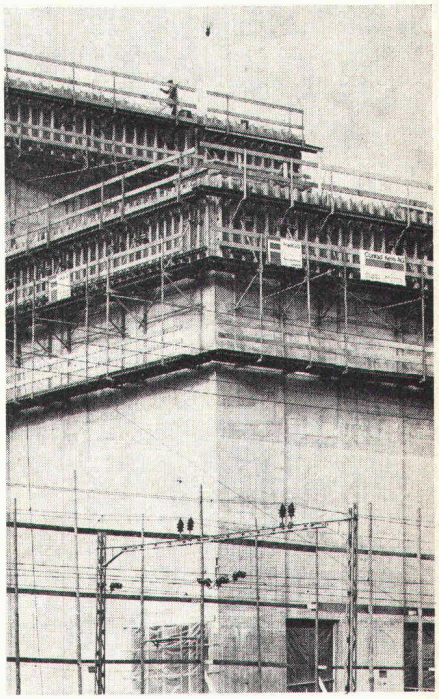
Die im Baukastensystem aufgebaute Wandschalung kann in einzelnen Elementen oder in Serie zusammengebaut werden.
Schalhaut, Schalungsträger, Wandriegel, Bindstellen, Innen- und Aussenecken sind aufeinander abgestimmt und bilden zusammen eine Einheit.
Mit der Wandschalung erzielen Sie im Sicht- und tapezierfähigen Betonbau sehr gute Resultate.
Die Wandschalung eignet sich für Hochbauten, Industriebauten, Einstellhallen, Treppenhäuser, Liftschächte, Silos, Brückenpfeiler, Kamine, Stützmauern.
Unsere Erfahrung: 700 000 m^2 geschalte Fläche, erstellt mit unseren Monteuren.

Decken-schalungen



Die Schalung und Spriessung ist im Deckenschalwagen zu einem miteinander umsetzbaren System vereint.
Die Höhe, Breite und Länge sowie die Tragkraft kann in der Schalung und in der Unterspriessung dem Objekt angepasst werden. Sie bilden eine Einheit und sind aufeinander abgestimmt.
Die Montage und Demontage sowie das Umsetzen sind denkbar einfach. Sie kann ohne weiteres von Hilfskräften ausgeführt werden.
Der Deckenschalwagen eignet sich für Hochbauten, Industriebauten, Terrassenhäuser, Einstellhallen und Lehrgerüste.
Unsere Erfahrung: 600 000 m^2 geschalte Fläche, erstellt mit unseren Monteuren.

Kletter-schalungen



Die Kletterschalung vereint die Schalung und Gerüstung zu einem miteinander umsetzbaren System.
Mit der Kletterschalung erzielen Sie im Sicht- und tapezierfähigen Betonbau erstaunliche Resultate.
Die drei geschlossenen Gerüstgänge bieten grösste Sicherheit für alle Schalarbeiten. Die Kletterschalung eignet sich für Hochbauten, Treppenhäuser, Liftschächte, Silos, Brückenpfeiler, Kamine und Stützmauern.
Unsere Erfahrung: 80 000 m^2 geschalte Fläche, erstellt mit unseren Monteuren.
Unsere Fachleute erklären Ihnen gerne die Vorteile dieser Systeme, die Sie mieten oder kaufen können.

ck

Conrad Kern AG	8105 Regensdorf	Althardstrasse 147	01 840 21 21
Filiale Basel	4153 Reinach	Duggingerstrasse 6	061 76 76 55
Filiale Bern	3052 Zollikofen	Kirchlindachstrasse 46	031 57 32 22
Filiale Lausanne	1024 Ecublens	En Vallaire	021 35 63 93
Filiale Tessin	6517 Arbedo		092 25 93 17
Filiale Zürich	8105 Regensdorf	Althardstrasse 147	01 840 21 21
Abteilung Schalung	6210 Sursee	Grenadierstrasse	045 21 32 55

Rütschi-Pumpen mit höherem Wirkungungsgrad sparen bis zu 20% Energie.

Und damit gutes Geld.

Gemeinde Münchenstein

Gemeinderat

K. Rütschi AG
Pumpen
5200 Brugg

Münchenstein, 18. Januar 1973 Zu/h

Pumpwerk Hofmatt.

Sehr geehrte Herren,

In Beantwortung Ihrer Anfrage vom 5. Januar 1973 können wir Ihnen folgendes mitteilen:

Die fragliche Pumpe wurde im März 1935 in Betrieb genommen. Anstandslos lief sie bis ins Jahr 1946, wo das Lager auf der Druckseite ersetzt werden musste. Bis 1968 sind ebenfalls keine weiteren Reparaturen aufgetreten. Damals wurde das erwähnte Lager gegen ein Oeldrucklager ausgetauscht. Seither läuft die Pumpe wieder störungsfrei.

Die Pumpe war in der ersten Zeit durchschnittlich zu 30%, in den letzten 20 Jahren im Mittel während 40% im Einsatz. Sie förderte seit ihrer in Betriebnahme rund 25 Mio m³ Trinkwasser.

Auch heute noch erfüllt sie ihren Dienst zu unserer vollsten Zufriedenheit.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Angaben gedient zu haben und grüssen Sie

mit vorzüglicher Hochachtung
NAMENS DES GEMEINDERATES
Der Präsident: Der Verwalter:

1935: Im Zug des Ausbaus der Wasserversorgung Münchenstein wird eine zweite Pumpe in Betrieb genommen — eine Rütschi-Pumpe mit 82,5% Wirkungsgrad. (Die erste, ein anderes Fabrikat, hat einen Wirkungsgrad von 71%.) Dieser Unterschied zeigt sich auch im Stromverbrauch. Die erste Pumpe benötigt pro Kubikmeter gepumptes Wasser 0,424 kWh, die zweite 0,365 kWh, also 16% weniger.

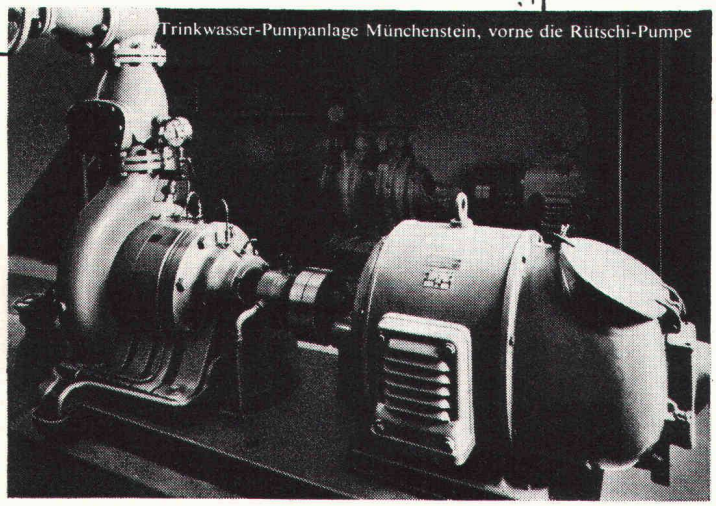
In den vergangenen 38 Jahren hat nun die Rütschi-Pumpe rund 25 Millionen Kubikmeter Trinkwasser von der Quelle 103 Meter hinauf ins Reservoir gepumpt. Machen wir einmal die Rechnung, wieviel diese bessere Pumpe der Gemeinde Münchenstein gespart hat (gleiche Betriebsdauer beider Pumpen vorausgesetzt):

25 Mio m³ à 0,424 kW	=	10,600 Mio kWh
25 Mio m³ à 0,365 kW	=	9,125 Mio kWh
Unterschied also		1,475 Mio kWh

Das macht dann bei einem Strompreis von 6 Rappen je kWh

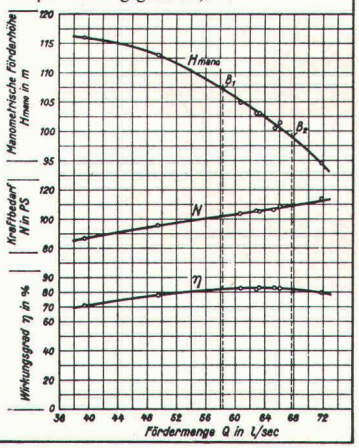
88 500 Franken

oder rund das 6fache, was heute eine solche Pumpe kostet. Ein Beweis für die Bedeutung des «Wirkungsgrades». Und ein Beweis dafür, dass es sich immer lohnt, auch die Betriebskosten unter die Lupe zu nehmen. Man wählt deshalb am besten eine Rütschi-Pumpe.



Trinkwasser-Pumpanlage Münchenstein, vorne die Rütschi-Pumpe

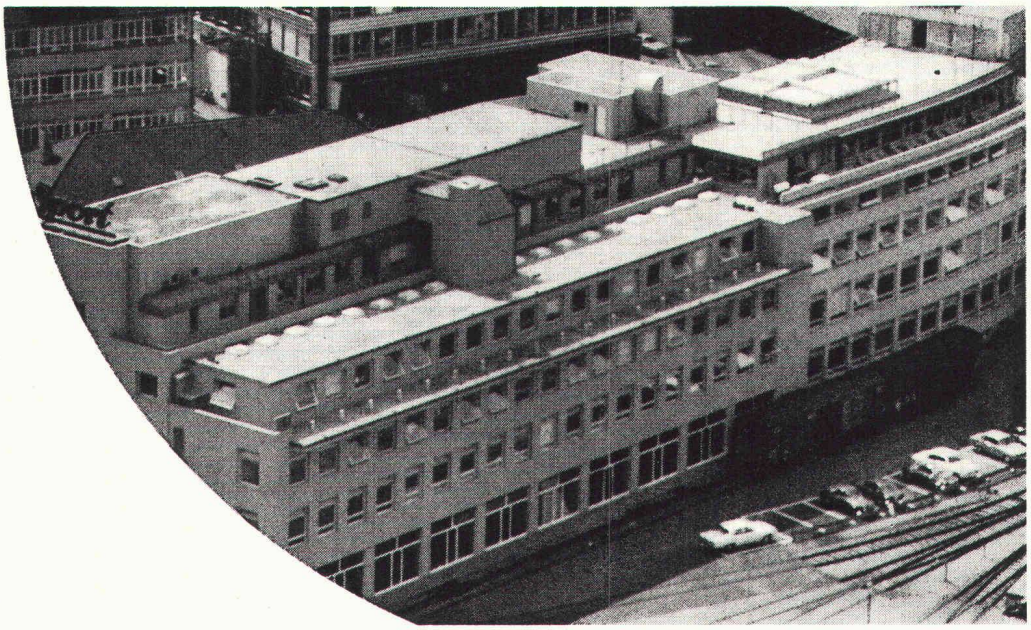
Leistungskurve mit Pumpenwirkungsgrad 82,5%



RÜTSCHI PUMPEN

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

ALBRECHT



Hier
produzieren
wir
jetzt

Seit 70 Jahren wird die
Schweizerische Bauzeitung in unserem
Hause hergestellt.
Wir danken für die jahrzehntelange Treue,
Verbundenheit und Freundschaft.
Zum Jubiläum und für die Zukunft
wünschen wir alles Gute.

Offset+Buchdruck AG
Staffelstrasse 10, 8021 Zürich, Tel. 01/36 71 74

Erfahrungen machen reicher.

So oder so.

D&M

Egal, ob Sie gute oder schlechte Erfahrungen machen – Sie gewinnen immer. Denn Erfahrungswissen ist jeder Spekulation überlegen. Und aus Erfahrung wird man klug.

Aber leider kann man nicht jede Erfahrung selber machen. Deshalb muss man sich hin und wieder an diejenigen halten, die bestimmte Erfahrungen schon gemacht haben. An uns zum Beispiel.

Seit über 65 Jahren sind wir im Geschäft. Wir kennen alle Probleme auf dem Bau. Wir haben unsere Erfahrungen mit den Herstellerfirmen. Wir haben Erfahrung mit den Kundenwünschen. Und – wir haben Erfahrung mit unseren Maschinen; denn täglich hören wir, wie sie sich in der Praxis bewähren. Und da sie meist zu Hunderten im Einsatz sind, machen wir unsere Erfahrungen hundertfach. Fragt sich also nur noch, ob man sich auf unsere Erfahrung verlassen kann. Aber dafür bürgen wir schliesslich mit unserem Ansehen.

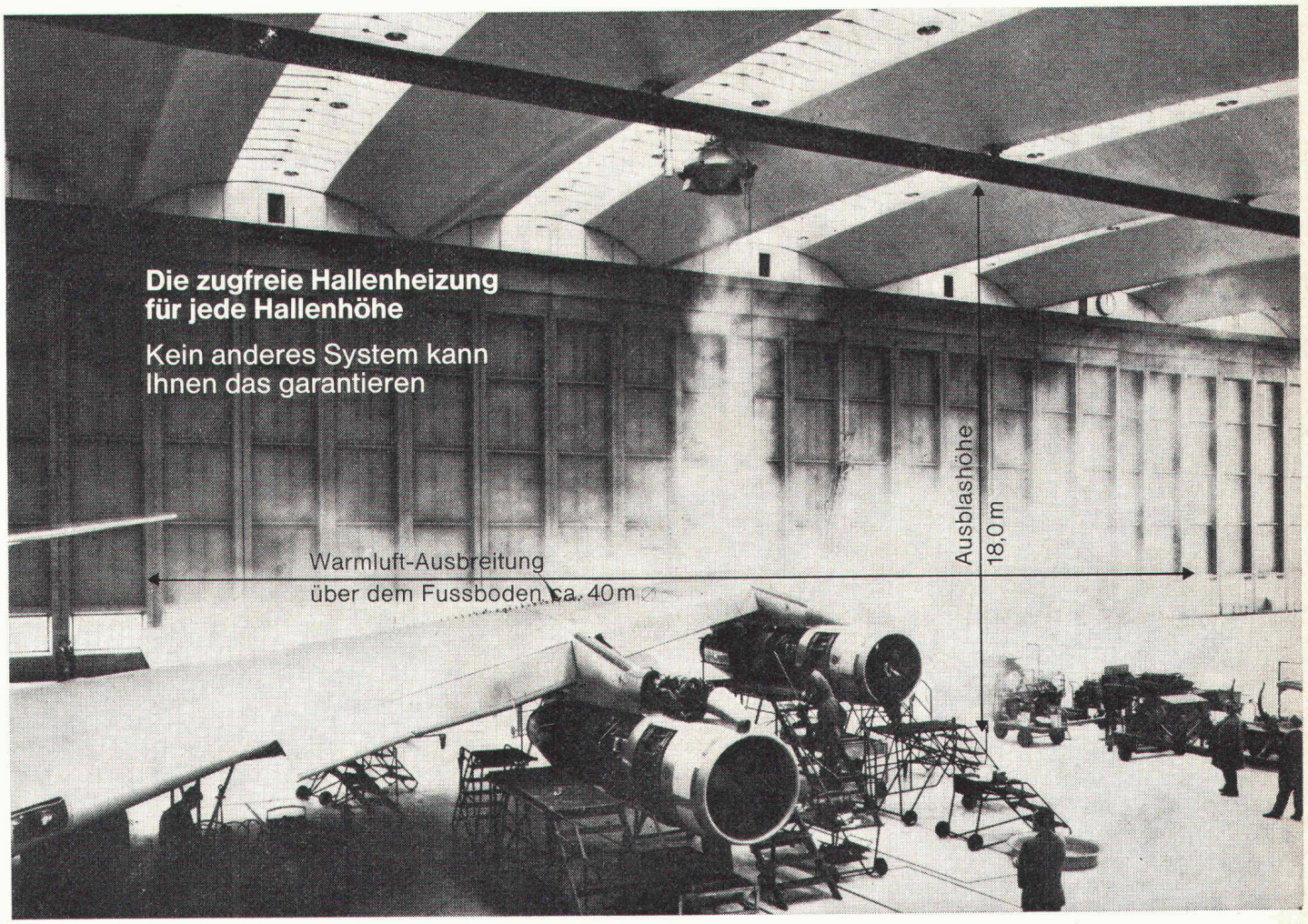
MBA

-aus Erfahrung klug

MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 820 00 21

Maschinen und Geräte für Planierung, Erd- und Kiesaushub, Felsausbruch, Fördern und Heben, Sand- und Kiesaufbereitung, Betonaufbereitung und Betonverarbeitung, Strassenbau, Grund- und Wasserbau, Fördern und Transport von Staubgut u.a.m.
Servicestellen und Ersatzteildienst in Dübendorf: Tel. 01 820 00 21, 6911 Grancia: Tel. 091 54 50 29, 4322 Kirchberg: Tel. 034 45 35 25, 7320 Sargans: Tel. 085 2 46 90, 1373 Chavornay: Tel. 024 51 13 79, 6410 Goldau: Tel. 01 820 00 21

RADIAL-DECKENLUFTHEIZAPPARATE
das Luftheizsystem mit Zukunft



Diese Aufnahme zeigt deutlich, wie sich die Warmluft über dem Fussboden (und nicht an der Decke) ausbreitet.

INDUSTRIEHALLEN
LAGERHALLEN
WERKSTÄTTEN

TURNHALLEN
SAALBAUTEN
HALLENBÄDER

GROSSVERKAUFSRÄUME

Für alle Fälle:

Eine kompromisslose Lösung.
EIN KLARES KONZEPT:

RADIAL-DECKENLUFTHEIZAPPARATE, WEIL
... gleichmässige Luftverteilung vom Fussboden bis zur Decke
... keine Zugerscheinungen
... kein Platzverbrauch
... wirtschaftlich
... kürzeste Aufheizzeit

OB DIREKTBEFEUERT ODER MIT WASSER, DAMPF, THERMOÖL ALS HEIZMEDIUM

Verlangen Sie unverbindlich unsere ausführliche Dokumentation

HENRI RÜHLI ING.-BÜRO 8200 SCHAFFHAUSEN

VORSTADT 18 TELEFON 053 / 4 79 13 und 4 31 85

WÄRME - + KÄLTETECHNIK

GENERALVERTRETUNG DER FA. TH. KLEIN, LUDWIGSHAFEN

Die exklusive
schwarze Perle
für anspruchsvolle
Böden

Bituperl

WIRTSCHAFTLICHKEIT
UND FORTSCHRITT

mit Bituperl

ein Minimum an Arbeitsaufwand
ein Maximum an Wirkung

mit Bituperl

Trockene Unterlagsböden
– keine zusätzliche Baufeuchtigkeit

mit Bituperl

Vollisolation
– nie mehr kalte Füsse

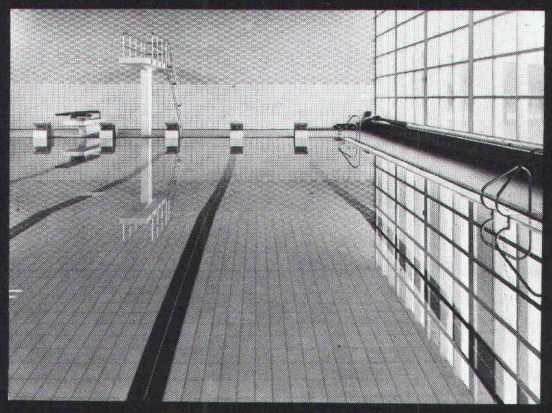
Die technischen Beratungsdienste Bois Homogène S.A. St-Maurice und WESPAN Lengwil stehen kostenlos und unverbindlich zu Ihrer Verfügung. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

homogen
Bois Homogène SA, 1890 St-Maurice, Tel. (025) 3 63 33

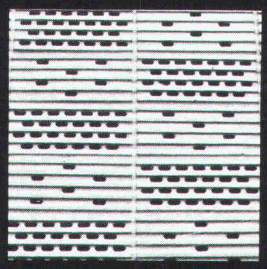
WESPAN
Hans Wenger, 8574 Lengwil, Tel. (072) 8 29 52

DPG DORTMUND

Nichts ist kostspieliger als Erkenntnisse, die zu spät kommen. Unsere Beratung steht am Anfang. Und kostet nichts.



So auch im Bäderbau. Hinterher ist man immer klüger. Und die Sache meist teuerer. Beckenverkleidung? Bäderformsteine? Farben und Formen? Trittsicherheit? Schallabsorption? Wand- und Bodenfliesen für Fitness-Räume und medizinische Anlagen. Ein paar Fragen. Von vielen. Wir haben darauf Antworten: Ein lückenloses Bäderprogramm. Natürlich. Und Spaltplatten. Fliesen. Mosaik. Kunststoff-Elemente. Auf die jeweilige Anforderung abgestimmt. Und einen Beraterservice, der (kostenlos) dafür sorgt, daß Sie schon vorher klüger sind. Und die Sache nicht teuerer wird.



1. AGROB-Akustiksteine für die wirkungsvolle Lärmbekämpfung

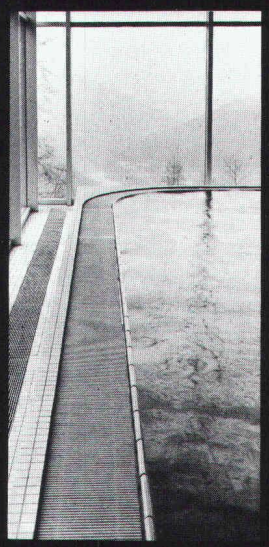
Mit den zwei Steinsorten – 26 und 6 Löcher – kann in der Kombination jeder Frequenzbereich abgedeckt werden. (Prospekt „Akustiksteine" anfordern)

2. Wand- und Bodenfliesen, Feinklinker

Glasierte und unglasierte keramische Beläge für alle Nebenräume, wie Milchbar, Fitness-Center und medizinische Anlagen. (Spezial-Prospekt auf Anfrage)

3. Trittsicherheit optimal gelöst

Speziell für den Barfußbereich entwickelt: non-slip Mosaik mit Anti-rutsch-Effekt. Angenehmer Tritt bei hoher Sicherheit. Getestet in langen Versuchsreihen. (Prospekt Nr. 31 anfordern)



4. Hochgezogener Wasserspiegel

Aktuelle Überflutungssysteme mit AGROB-Formsteinen. Wir bieten noch andere Möglichkeiten. (Prospekt Nr. 82 und 84 anfordern)

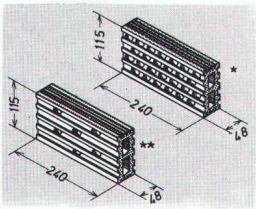
AGROB
Aktiengesellschaft
Repräsentant
Schweiz
Renato Borsani
Gustavstraße 6
CH-8406 Winterthur
Telefon 228332

AGROB

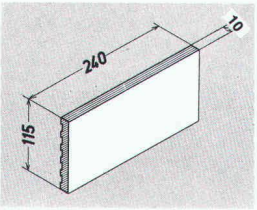
Das AGROB-Spaltplatten-Programm ist ausgerichtet auf jede Schwimmbadgröße, Betriebsart und Wasserbeschaffenheit, in der Halle wie im Freien.
Eigenschaften: Gütewert nach DIN 18166 (belegt durch amtliche Prüfungszeugnisse). Scharffeuerglasiert, glänzend oder matt, haarrissefest, glatt in der Oberfläche, deshalb schmutzabweisend und selbstreinigend, beständig gegen Frost und Temperaturwechsel, säuren- und laugenfest, licht- und farbbeständig, stoßfest und ritzhart. Die Sortierung erfolgt nach Größe und Brandfarbe. Sie bürgt für absolute Maß- und Farbgleichheit. Die neue Stegausbildung auf der Rückseite der Platte gewährleistet absolut sichere Haftung mit dem Baukörper, sowohl bei konventioneller Verlegung als auch bei der Verlegung im Dünnbett und hat hier noch den Vorteil des sehr geringen Materialverbrauchs.
Auf Anforderung stellen wir eine Formblattsammlung mit Ausschreibungstexten für die einzelnen Leistungen des Fliesenlegers zur Verfügung. Unser technischer Service: Erstellen von Verlegeplänen, Konstruktionsdetails, Massenauszügen und Ausschreibungstexten.
Unser Atelier berät Sie auch gerne bei speziellen Farbgestaltungen und Bildentwürfen.
Der gesamte Service ist für Sie unverbindlich und kostenfrei.

AGROB

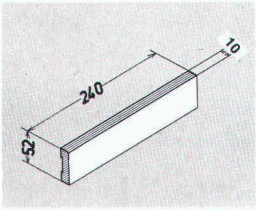
Aus dem Spezialprogramm »Bäderformsteine«



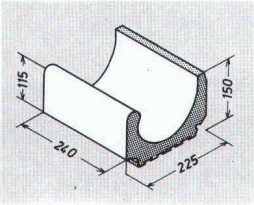
F. Nr. 0600
Akustikstein mit 26 Löchern
F. Nr. 0610
Akustikstein mit 6 Löchern



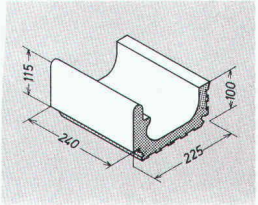
F. Nr. 1100
NF glasiert 10 mm stark, unglasiert 15 mm stark;
F. Nr. 1110
unglasiert 20 mm stark
F. Nr. 1120
unglasiert 25 mm stark



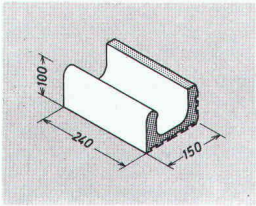
F. Nr. 2120
Riemchen glasiert 10 mm stark, unglasiert 15 mm stark



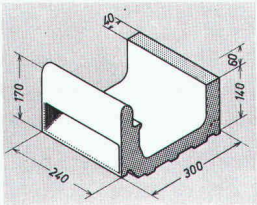
F. Nr. 5100
Überlaufrinne »Wiesbaden« normale Größe



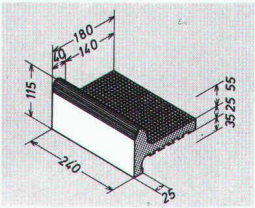
F. Nr. 5170
Überflutungsrinne »Wiesbaden« kleine Größe



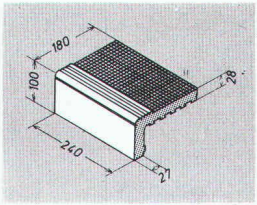
F. Nr. 5110
Überlaufrinne »Wiesbaden« kleine Größe



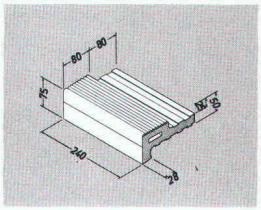
F. Nr. 5150
Überflutungsrinne



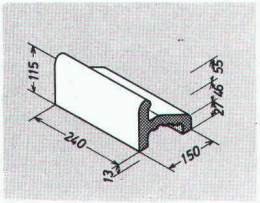
F. Nr. 5460
Beckenrandstein mit Wulst, Trittfläche gewaffelt



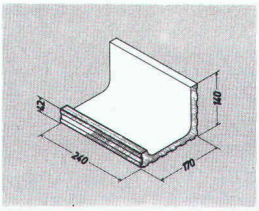
F. Nr. 5400
Beckenrandstein, Trittfläche gewaffelt



F. Nr. 5480
Beckenrandstein mit tieferliegendem Auflager



F. Nr. 5180
Überflutungsrinne »Berlin« Beckenrandstein



F. Nr. 5190
Überflutungsrinne »Berlin« Ablaufrinne

Repräsentant Schweiz

Renato Borsani
Gustavstraße 6
CH-8406 Winterthur
Tel. 228332

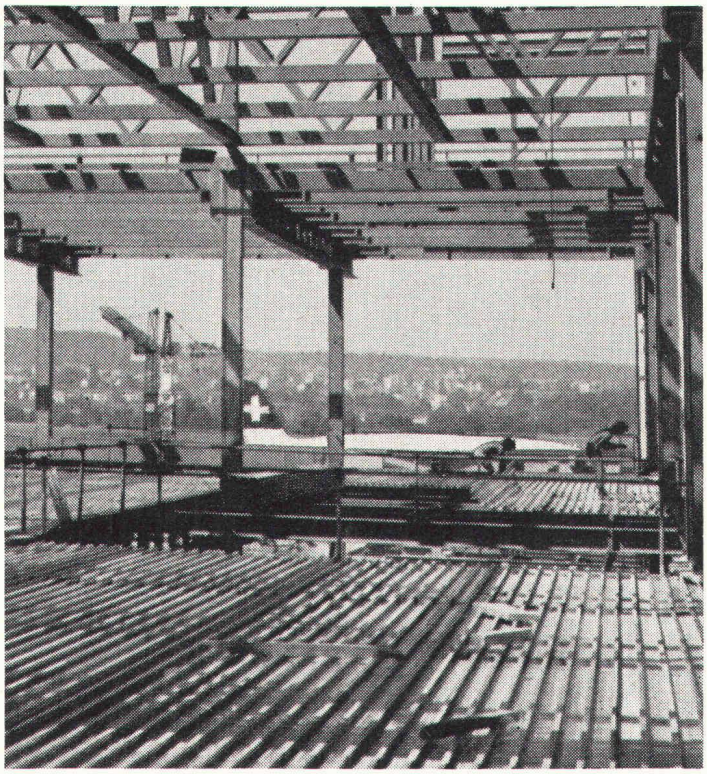
Wenn das Bauen teurer wird,
muss man das Geld besser einsetzen.

Amrein-Pieren 74/34

Bauen Sie auf Sicherheit mit Holorib

Sicher heisst: Von der EMPA statisch, dynamisch und auf Brandwiderstand geprüft und ausgezeichnete Resultate erreicht. Seit 10 Jahren wird Holorib in der Schweiz mit Erfolg eingesetzt. Alle kantonalen Brandversicherungsanstalten haben Holorib als einziges Verbunddeckenblech bis zu F 90 ohne zusätzlichen Brandschutz anerkannt.
Sicher ist besser.

Bauen Sie rationeller. Mit Holorib erübrigen sich Schalung und Armierung. Das Aufhängeproblem ist durch die schwalbenschwanzförmige Rippe und mit Holoclips bereits gelöst. Holorib kann gleichzeitig auf mehreren Stockwerken verlegt werden (3 Mann schaffen pro Tag gut 500 m²).
Rationeller ist besser.



Holowall ist die neue selbsttragende Innenwand-Kassette (mit oder ohne eingeschäumte Isolation), die rasch und einfach montiert wird. Verlangen Sie die Unterlagen.
Informiert sein ist besser.

Holorib SA
2, rue Vallin, 1201 Genève
Telefon 022/31 81 60

Flughof 2, Kloten
Bauherrschaft:
F.I.G., Zürich
Architekt:
Gebr. Pfister, Zürich
Ingenieur:
Max Walt, Zürich
Stahlbau:
Konsortium Schweiz. Stahlbauer

Holorib®

100 Jahre Bauzeitung, 10 Jahre Holorib. Beides ist aus der Baubranche nicht mehr wegzudenken. Holorib wünscht der Bauzeitung weiterhin viel Erfolg.

Informiert sein ist besser. Senden Sie mir bitte Unterlagen über:

☐ Holorib ☐ Holowall (Innenwand-Kassetten)
☐ Holodeck ☐ Holorib-DLW (Warmdachelemente)

Firma _____

Adresse _____

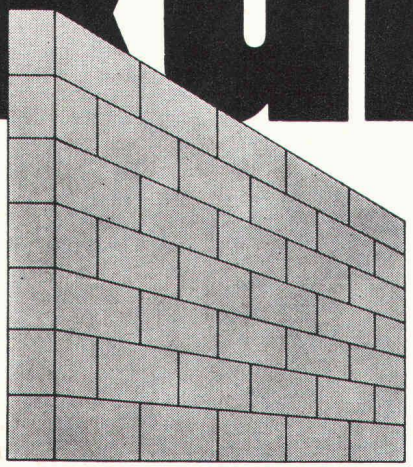
Sachbearbeiter _____

Holorib SA, 2, rue Vallin, 1201 Genève, Telefon 022/31 81 60

preTon

heisst

Zukunft

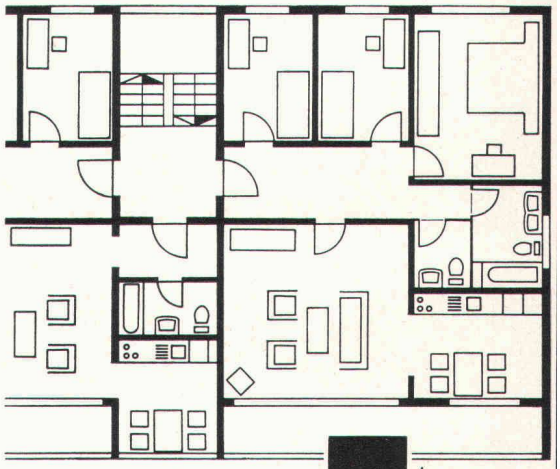


Für uns hat die Zukunft begonnen. Wir versetzen stockwerkhohe preTon-Elemente. Und das mit Erfolg im Wohnungs- und Industriebau sowie bei öffentlichen und landwirtschaftlichen Bauten. preTon-Wandelemente wurden von uns entwickelt. Sie werden verputzt oder als Sichtbackstein-Mauerwerk angewendet.

Vorteile, der Backstein-Elementbauweise:

hohe Flexibilität
wesentliche Verkürzung der Bauzeit
wetterunabhängige Fertigung
einfaches Versetzen
gesundes Wohnen bei angenehmstem Raumklima

Auf unseren «Lorbeeren» ruhen wir uns nicht aus. Ständig verbessern wir die Fertigungsmethoden. Rufen Sie uns an. Nehmen Sie unser «know how» in Anspruch. Wir arbeiten stets an der Zukunft des Bauens.



KELLER AG
ZIEGELEIEN

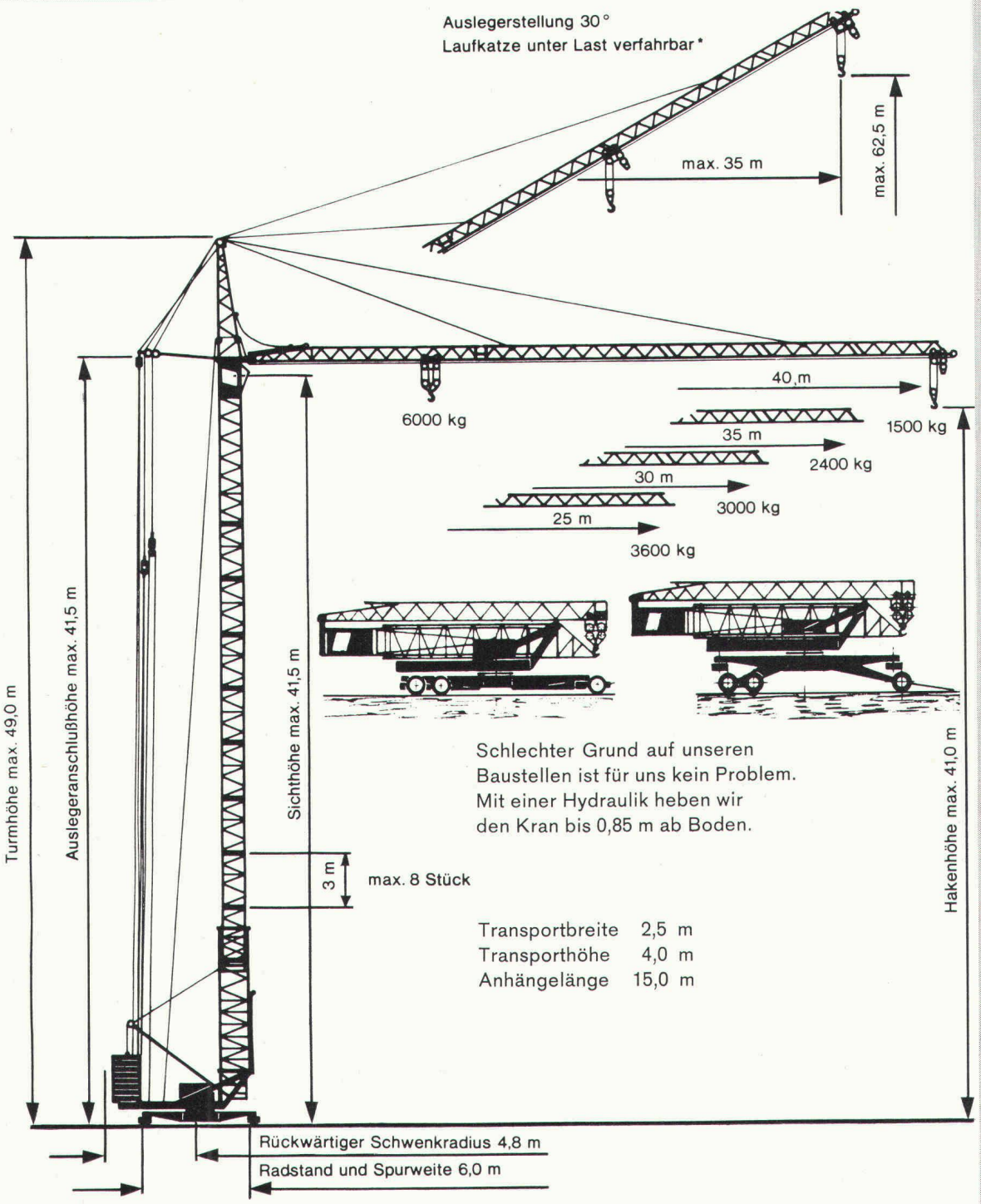
Abteilung preTon
8422 Pfungen
Telefon 052/311021

agot

Die neue Generation ist da!

EWK Reich

	40 RS 60	40 RS 70	50 RS 80
Ausladung	8—33 m	13—35 m	13—40 m
Tragkraft	4800—1200 Kp	5000—1500 Kp	6000—1500 Kp
Hakenhöhe bis	32 m	48,5 m	62,5 m



Schlechter Grund auf unseren Baustellen ist für uns kein Problem. Mit einer Hydraulik heben wir den Kran bis 0,85 m ab Boden.

Transportbreite	2,5 m
Transporthöhe	4,0 m
Anhängelänge	15,0 m

Miete | Miete-Kauf | Kauf

Wir beraten Sie gerne

Weitere 4 Typen lieferbar

EWK

KRAN + BAUMASCHINEN AG

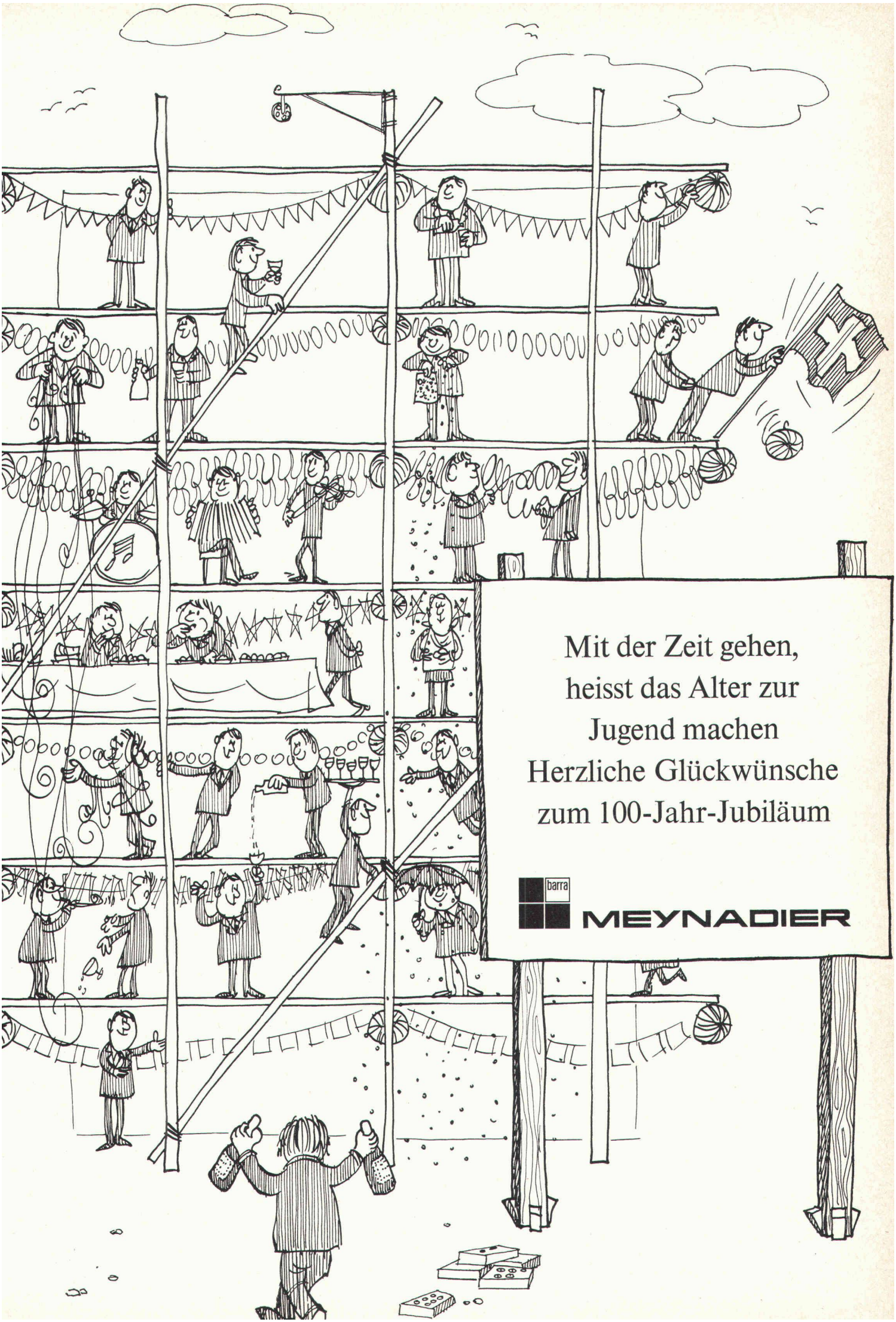
8902 URDORF-ZÜRICH – SCHÜTZENSTRASSE – TELEFON 01/98 22 41 – TELEX 53 350

Stelcon

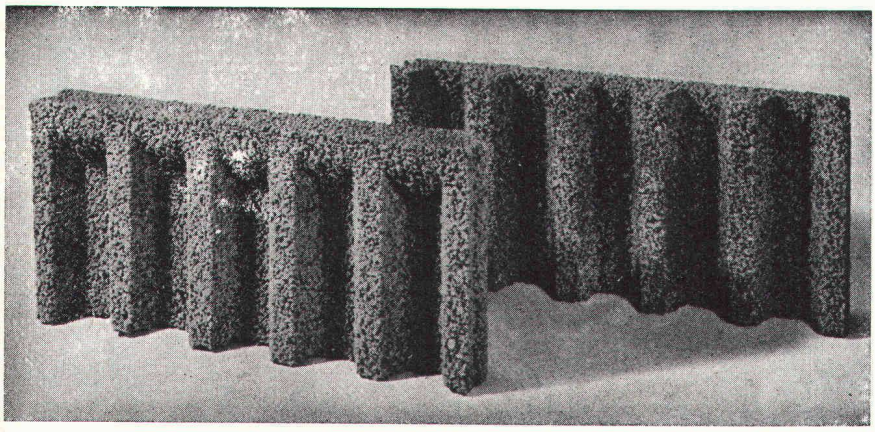
Keramische Wand- und Bodenbeläge

- Grosse Auswahl an Plattenmaterialien
- Fachgemässe Arbeitsausführung
- Termingerechte Bedienung

STELCON AG Dynamoweg 40 Tel. 01 / 48 57 00 **8050 ZÜRICH**


Mit der Zeit gehen,
heisst das Alter zur
Jugend machen
Herzliche Glückwünsche
zum 100-Jahr-Jubiläum
barra
MEYNADIER

ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte
Masse:	50×25×6 cm
Gewicht:	10 kg
Preis:	Fr. 8.— pro m²
	(Fr. 1.— pro Stück) ab Werk

Ihr Vorteil: Einsparungen

— durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
— an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

Ihr Vorteil: Verbesserung

— der Entwässerung des Erdreichs
— Belüftung der Fundamente
— der Kanalisation des Sickerwassers

Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

— durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

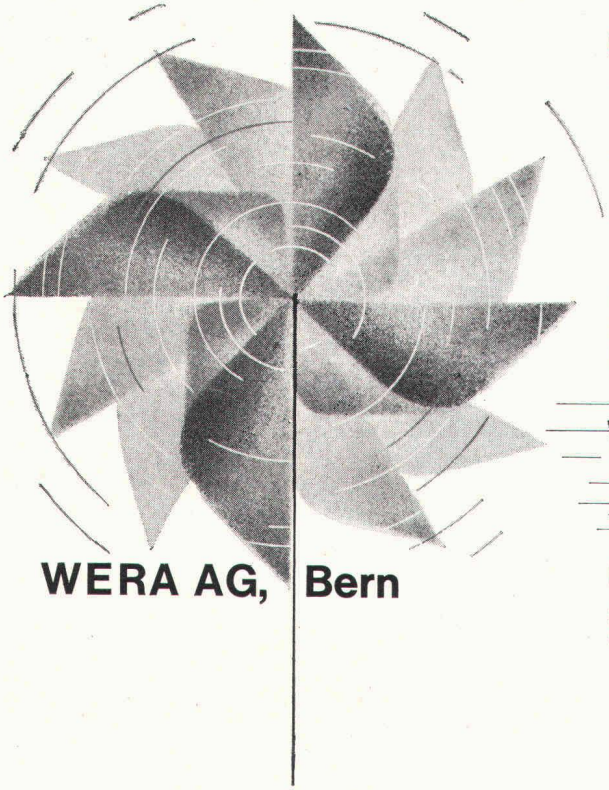
Beziehbar direkt oder durch
die Handelsgenossenschaft des SBV
und den Baumaterialienhandel

Element und Baustein AG
(vormals E. Jucker)

8307 Kindhausen-Effretikon
Telefon 01 / 86 41 90

roba

WERA löst alle Lüftungsprobleme



WERA AG, Bern

Beraten, Projektieren und Ausführen von

– Klimaanlagen für Fabriken, Verwaltungen, Spitäler, Schulen, Hotels, Kinos, Wohnhäuser usw.
– Anlagen für Lüftung, Luftbefeuchtung, Entnebelung usw.
– Warmluftheizungen für Kirchen, Kinos, Grossräume usw.

Alle Anlagen werden im eigenen Ingenieurbüro projektiert
und von unsern Spezialisten am Ort montiert.

WERA

Lufttechnische Anlagen
3000 Bern, Gerberngasse 23-33
Telefon 031 22 77 51